

---

EESTI  
RAHVUSBIBLIOGRAAFIA  
RAAMATUD

---

ESTONIAN  
NATIONAL BIBLIOGRAPHY  
BOOKS

---

2003 • 7/8  
Juuli/August - July/August

---

---

Koostaja                          Compiled by  
Eesti Rahvusraamatukogu      National Library of Estonia  
Kogude arenduse osakond      Department of Collection  
                                            Development and Documentation

Ilmub 12 numbrit aastas / Issued monthly

© Eesti Rahvusraamatukogu, 2003

---

---

**Eesti Rahvusbibliograafia  
seeriad:**

---

RAAMATUD  
PERIOODIKA  
MUUSIKA

Väljaandeid müüb:  
Eesti Rahvusraamatukogus asuv  
raamatukauplus *Lugemisvara*

Hind 70.80 krooni

---

---

**Series of  
the Estonian National Bibliography:**

---

BOOKS  
SERIALS  
MUSIC

The publications can be purchased from  
the bookshop *Lugemisvara* in the  
National Library of Estonia

Price 70.80 krooni

Tõnismägi 2  
10122 Tallinn

---

---

## **SAATEKS**

*Raamatud* on Eesti rahvusbibliograafia osa, mis ilmub 1999. aastast alates kuuvihikuna ja aastaväljaandena. Aastatel 1946-1991 kandis väljaanne pealkirja *Raamatukroonika*.

*Raamatud* kajastab Eestis kõigis keeltes ja väljaspool Eestit ilmunud eestikeelseid raamatuid, nii trüki- kui ka elektroonilisi väljaandeid ning mittemuusikalisi auviseid. *Raamatud* sisaldab ka pimedaile ja vaagnägijaile mõeldud teavikuid. Nimestik ei hõlma piiratud lugemisotstarbe või lühiajaliselt tähtsusega trükiseid (näit. asutuste kvartaliaruandeid, reklamväljaandeid jms.).

Kuuvihik peegeldab ühe kuu jooksul Eesti Rahvusraamatukogusse saabunud uued teavikud, mida kirjeldatakse rahvusvaheliste kirjereeglite ISBD(M), ISBD(NBM) ja ISBD(ER) järgi. Lisaks kajastab nimestik rahvusbibliograafias seni registreerimata väljaanded, mis on ilmunud viimase 5 aasta jooksul.

Alates 2003. aastast sisaldab *Raamatud* Eesti võrguväljaandeid, registreerides tagasiulatuvalt kõik seni ilmunud võrgumonografiad.

Kirjandus liigitatakse universaalse kümnendliigituse (UDK) alusel.

Liigi piires on teavikute kirjad toodud alfabeetiliselt, enne eestikeelsed jt. ladina tähestikuga, siis kirillitsas teavikud.

Kirje sisaldab järgmisi andmeid:

**Pealkiri.**

*Põhipealkiri [Laadi üldmäärange] = Rööpapealkiri : pealkirja täiendandmed / vastutusandmed. – Kordustrükiandmed. – Ilmumiskoh : Kirjastus, ilmumisaasta (Trükkikoh : Trükkikoda). – Maht : illustratsioonid ; mõõtmed + irdlisad. – (Seeriapealkiri, ISSN ; seeriasisene nummerdus). – Märkus(ed).*

**ISBN**

***Kirjastuse number (auvistel)***

**UDK**

Kuuvihik sisaldab seeria- ja nimeregistrat. Nimeregistris on toodud isikunimed ning asutuste ja konverentside nimetused. Ümarsulgudes kirjenumbrit tähistavad personaaliat.

Nimestiku lõpus on toodud valeda ISBN-tunnust loend.

Aastaväljaandena ilmub koondregister, mis hõlmab täiendavalt *Estonicat* ning Eestis ilmunud kartograafiateavikuid.

Vastutav toimetaja  
Janne Andresoo

## PREFACE

*Raamatud* (*Books*) is a part of The Estonian National Bibliography which since 1999 is published both monthly, and as an annual. 1946-1991 the publication was named *Raamatukroonika* (*The Chronicle of Books*).

*Raamatud* includes all books published in Estonia and books in Estonian published abroad, electronic publications, non-musical sound recordings and videos. It also includes material for the blind and for the visually impaired. *Raamatud* does not register printed matter of short-term importance (e.g. quarterly reports of different institutions, advertisements etc.).

The monthly publication contains the entries of the publications added to the National Library of Estonia collections during one month. They are described according to the international standards ISBD(M), ISBD(NBM) and ISBD(ER). *Raamatud* also covers publications issued during the last five years and not registered in the national bibliography.

Since 2003 *Raamatud* also includes Estonian online-publications (monographs).

The publications are classified on the basis of the Universal Decimal Classification (UDC). The entries are arranged alphabetically, beginning with the entries in Estonian and in other languages using the Latin alphabet, thereafter the material in Russian and in other languages using the Cyrillic alphabet.

The description contains the following elements:

**Heading.**

**Title proper [General material designation] = Parallel title : other title information / statements of responsibility. – Edition statement. – Place of publication : Publisher, date of publication (Place of printing : Name of printer). – Number of pages : illustration statement ; dimensions + accompanying material statement. – (Series title, ISSN ; numbering within series). – Note(s).**

**ISBN**

**Publishers number**

**UDC**

The monthly publication includes the Index of Serials and the Name Index. The latter contains the names of persons, institutions and conferences. The number in brackets designates *personalia*.

*Raamatud* ends with the List of Invalid ISBNs.

Annually consolidated index is issued comprising additional Estonica and cartographic items published in Estonia.

Editor  
Janne Andresoo

## SISUKORD CONTENTS

0	Teaduse ja kultuuri üldküsimused .....	10
	Fundamentals of knowledge and science	
001	Teadus. Teaduslugu .....	10
	Knowledge. Science	
004	Arvutiteadus. Informaatika .....	10
	Computer science	
008	Tsivilisatsioon. Kultuur .....	11
	Civilization. Culture	
02	Raamatukogundus .....	11
	Librarianship	
030	Üldteatmeteosed .....	11
	General reference books	
06	Organisatsioonid. Ühingud. Seltsid. Teadusasutused. Muuseumid .....	12
	Organizations. Associations. Museums	
1	Filosofia .....	12
	Philosophy	
133	Okultism. Astroloogia. Spiritism .....	13
	Astrology. Occultism. Spirism	
159.9	Psühholoogia .....	14
	Psychology	
23/28	Ristiusk. Kristlikud kirikud ja usulahud .....	14
	Christianity. Christian churches, sects, denominations	
3	Ühiskonnateadused .....	15
	Social sciences	
311	Statistika .....	15
	Statistics	
314/316	Demograafia. Sotsioloogia .....	16
	Demography. Sociology	
32	Poliitika. Politoloogia .....	16
	Politics. Political science	
328/329	Kõrgemad riigivõimu- ja valitsemisorganid. Parteid ja liikumised .....	17
	Supreme authority. Organs of government. Parties and movements	
33	Majandus .....	17
	Economy	
330	Majandusteadus .....	18
	Economics	

331	Töö. Ametühingud. Ümber- ja täiendõpe .....	18
	Labor. Employment. Trade unions. In-service training	
332	Regionaalmajandus. Maa. Kinnisvara. Eluase .....	19
	Regional economics. Land economics. Real estate. Housing economics	
334	Majandustegevuse vormid. Ühistegevus .....	19
	Economics cooperation	
338(474.2)	Eesti majanduselu ja majanduspoliitika .....	19
	Estonian economy	
339	Kaubandus. Välismajandussuhted .....	20
	Trade. World economy	
34	Õigus. Õigusteadus .....	20
	Law. Legislation	
35	Riigivalitsemine. Haldus. Kohalikud omavalitsused .....	22
	Government. Public administration. Local government	
355/359	Sõjandus. Sõjateadus .....	23
	Military science. Armed forces	
37	Haridus. Pedagoogika .....	23
	Education	
37(09)	Hariduse ajalugu .....	24
	History of education	
373	Koolieelne kasvatus. Üldharidus .....	24
	Elementary education. Secondary education	
374	Kooliväline haridus. Täiskasvanute vabaharidus .....	24
	Adult education	
376	Eripedagoogika .....	24
	Special education	
377	Kutse- ja keskeriharidus .....	24
	Vocational education	
378	Kõrgharidus .....	25
	Higher education	
379	Vaba aeg. Harrastused. Turism .....	25
	Leisure. Hobbies. Tourism	
39	Etnoloogia. Kombed. Tavandid .....	25
	Etnography	
398	Folkloor. Folkloristika. Rahvausund .....	26
	Folklore. Popular beliefs	
502/504	Loodus. Looduskaitse. Keskkonnateadused. Keskkonnakaitse .....	27
	Nature. Nature and wildlife protection. Environmental sciences.	
	Environmental protection	

51	Matemaatika .....	27
	Mathematics	
52	Astronomia. Geodeesia .....	28
	Astronomy. Geodesy	
53	Füüsika. Metroloogia.....	28
	Physics. Metrology	
54	Keemia. Mineraloogia .....	28
	Chemistry. Mineralogy	
55/56	Geoloogia. Klimatoloogia. Paleontoloogia .....	29
	Geology. Meteorology. Palaeontology	
57/59	Bioloogia. Botaanika. Zooloogia .....	29
	Biology. Botany. Zoology	
611/612	Anatoomia. Füsioloogia .....	31
	Anatomy. Physiology	
613/614	Hügieen. Tervishoid .....	31
	Hygiene. Public health	
615	Farmakoloogia. Farmaatsia. Teraapia. Toksikoloogia .....	32
	Pharmacology. Pharmacy. Therapy. Toxicology	
616/618	Patoloogia. Kliiniline meditsiin .....	32
	Pathology. Clinical medicine	
621	Masinaehitus .....	33
	Machine engineering	
621.3	Elektroenergeetika. Elektrotehnika .....	33
	Electronics	
624	Ehitus. Ehituskonstruktsionid .....	34
	Building. Civil engineering	
628	Keskkonnatehnika. Jäätmekäitlus .....	35
	Environmental engineering. Waste treatment	
629	Transpordivahendid .....	35
	Transportation engineering	
631/632	Pöllumajanduse korraldus. Agrotehnika. Taimekaitse .....	35
	Agriculture in general. Agrotechnics. Plant protection	
633/635	Taimekasvatus .....	35
	Plant growing	
638/639	Mesindus. Jahindus. Kalandus .....	36
	Beekeeping. Hunting. Fishery	
64	Kodumajandus. Olmemajandus .....	36
	Home economics	

65.01	Juhtimine .....	36
	Management	
651	Asjaajamine. Bürootehnika .....	37
	Office services	
656	Transport. Liiklus .....	37
	Transportation. Traffic	
657	Raamatupidamine .....	37
	Bookkeeping	
66	Keemiatööstus .....	38
	Chemical engineering	
67/68	Kergetööstus. Mitmesugused teised tööstusharud .....	38
	Light industry. Various other industries	
7.0	Kunsti üldküsimused. Esteetika .....	38
	Philosophy and theory of the arts. Aesthetics	
71/72	Linnaplaneerimine. Muinsuskaitse. Arhitektuur .....	39
	Town and country planning. Preservation of antiquities. Architecture	
73/76	Kujutav ja tarbekunst. Sisekujundus .....	40
	Fine arts. Applied arts	
745/746	Käsitöö .....	40
	Handicrafts	
77	Fotograafia. Filmitehnika .....	40
	Photography. Cinematography	
78	Muusika .....	41
	Music	
79	Meelelahutused. Mängud .....	41
	Entertainment. Games	
796/799	Sport. Kehakultuur .....	41
	Sport	
8	Filoloogia. Ilukirjandus .....	42
	Linguistics. Languages. Literature	
81	Keeleteadus. Keeled .....	42
	Linguistics. Philology	
811.511.113	Eesti keel .....	44
	Estonian language	
82	Kirjandusteadus ja -kriitika .....	44
	Literature. History of literature and literary criticism	
821	Ilukirjandus .....	45
	Fiction	

821-93 Laste- ja noorsookirjandus .....	53
Literature for children. Juvenile literature	
821.511.113 Eesti kirjandus .....	53
Estonian literature	
821.511.113-93 Eesti laste- ja noorsookirjandus.....	55
Estonian literature for children. Juvenile literature	
902/904 Arheoloogia .....	56
Archaeology	
908 Kodu-uurimine. Kodulugu .....	56
Area studies. Local history	
91 Geograafia. Reisikirjad .....	57
Geography. Travel	
94 Üldajalugu. Välismaade ajalugu .....	57
General history. History of foreign countries	
94(474.2) Eesti ajalugu .....	58
Estonian history	
Nimeregister .....	60
Name index	
Seeriaregister .....	71
Index of series	
Valede ISBN tunnuste loend .....	72
List of invalid ISBNs	

- 0 Teaduse ja kultuuri üldküsimused Fundamentals of knowledge and science**
2266. **Hõimusidemed** [Online] : Fennougria 70. aastapäeva album, Tallinn, 1997 / Fennougria. - [Tallinn] : Fennougria, c1997. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 26.08.2003).  
 URL <http://www.suri.ee/hs/index.html>  
 UDK 009 (=511.1) (082) (0.034)
2267. **Points of convergence** : selected papers of the 5th International Tartu Conference on North-American Studies : [May 7-9, 2001] / The Baltic Centre for North-American Studies, University of Tartu ; edited [and foreword] by Raili Pöldsaar and Krista Vogelberg. - Tartu : University of Tartu, 2003 (Tartu : Tartu University Press). - 226 lk. ; 25 cm. - (Cultural studies series, ISSN 1406-9199 ; No. 4). - Bibliograafia artiklite lõpus.  
 ISBN 9985-4-0329-0  
 UDK 009 (73) (063)
- 001 Teadus. Teaduslugu Knowledge. Science**
2268. **Beaumont, Émilie.**  
 Pildiraamat leitistest / idee: Émilie Beaumont ; tekst: Philippe Simon, Marie-Laure Bouet ; [tõlkinud Mirjam Lepikult] ; pildid: Colette Hus-David ... [jt.]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Prantsusmaa]). - 125 lk. : ill. ; 23 cm.  
 - Tiitellehel ka: illustreerijad Isabella Misso, Isabelle Rognoni, Sophie Beaujard.  
 ISBN 9985-73-593-5 (köites)  
 UDK 001.894 (0.053.2) ; 087.5 :001.894
- 004 Arvutiteadus. Informaatika Computer science**
2269. **Himanen, Pekka**, 1973-. Hakkereetika ja informatsiooniajastu vaim / Pekka Himanen ; inglise keelest tõlkinud Kalle Kurg. - [Tallinn] : Kunst, c2003 ([Tartu] : Greif). - 224 lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: The hacker ethic and the spirit of the information age. - Bibliograafia lk. 210-224. - Raamat sisaldab ka: Mis on hækkerile sisemiseks tõukejõuks, ehk, "Linuse seadus" / Linus Torvalds ; Informatiionism ja võrguühiskond / Manuel Castells.  
 ISBN 9949-407-00-1  
 UDK 004.056.53 :17 ; 172 :004
2270. **Infoturve** - miks ja kuidas? [Online] : populaarne ülevaade turbe alustest / Küberneetika Instituut. - [Tallinn] : Eesti Informaatikakeskus : V. Praust, 1997. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003). - Ilmunud trükituna: Tallinn : Küberneetika Instituut, 1997.  
 URL <http://www.ria.ee/turve/brosyyr/>  
 UDK 004.056 (0.034)
2271. **Internetiaabits** [Online] / AS Eesti Telefon. - [Tallinn : Elion, 200-?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 19.08.2003). - Ilmunud trükituna: Tallinn : Eesti Telefon, 2000.  
 URL <http://aabits.hot.ee/>  
 UDK 004.738.5 (035) (0.034)
2272. **Jaeger, Andres.**  
 HTML - keele lühijuhend [Online] / Andres Jaeger. - Tartu : Tartu Ülikool, c1998. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 19.08.2003).  
 URL <http://lepo.it.da.ut.ee/~ajaeger/html-juhend.html>

UDK 004.439 :004.55 (075) (0.034)

2273. **Pihlau, Jaak.**

Edukas otsing Internetis, ehh, Kuidas leida nõela heinakuhjast / Jaak Pihlau. - Tallinn : Külim, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrükkikoda]). - 128 lk. : ill. ; 24 cm. - (Arvutiraamat ; 1-99). - Internetiaadress otsingu alustamiseks ja lihtsustamiseks lk. 121-125. - Sisaldab registrit.

ISBN 9985-850-93-9

UDK 025.4.036 :004.738.5 (075) ; 004.738.52 (075)

sajandi algul. 1 / Juri Lotman ; [tõlkinud Kajar Pruul]. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tartu] : Greif). - 366, [2] lk. : ill., portr. ; 23 cm. - Originaali pealkiri: Беседы о русской культуре : быт и традиции русского дворянства (XVIII - начало XIX века). - Bibliograafia lk. 345-353 ja joonealustes märkustes. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-62-123-9 (köites) ISBN 9985-62-124-7 (1. kd.) UDK 008 (470) (091) ; 323.31 (470) (091) ; 394 (470) "17/18"

**008 Tsivilisatsioon. Kultuur Civilization. Culture**

2274. **Karjahärm, Toomas, 1944-.**

Unitus Euroopast / Toomas Karjahärm. - Tallinn : Argo TTP, 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrükkikoda). - 251, [1] lk. : ill., portr. ; 21 cm. - Kokkuvõte inglise keeles. - Viited ja kommentaarid lk. 219-234. - Valikbibliograafia lk. 235-242. - Sisaldab registrit. - Raamat sisaldab ka: Kultuurist ja demokraatiast / Anton Hansen Tammsaare ; Eesti geograafilisest kuuluvusest / Edgar Kant ; Euroopa tulevikust / Edgar Kant ; Kas oleme ida või lääne päritolu? / Oskar Loorits ; Eesti Euroopas / Eduard Laaman ; Eesti ülesanne Balti ruumis / Georg Meri ; Mis ma mõtleksin Eesti-sõbralise soomlasena? / Julius Mägiste ; Pan-Euroopa / Ants Piip ; Euroopa föderatsiooni idee / Jaan Tõnisson ; Ankeet kultuurpoliitilisest välisorientatsioonist. ISBN 9985-9407-6-8

UDK 008 (474.2) (091) ; 94 (474.2)

2275. **Lotman, Juri, 1922-1993.**

Vestlus vene kultuurist : Vene aadli argielu ja traditsioonid 18. sajandil ja 19.

**02 Raamatukogundus Librarianship**

2276. **Eesti raamatukogud = Estonian libraries** / [Eesti Rahvusraamatukogu]. - Tallinn : Eesti Rahvusraamatukogu, 2003 ([Tallinn : ETPV Trükikoda]). - [22] lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm. - Rööptekst inglise keeles. UDK 026/027 (474.2) (035)

**030 Üldteatmeteosed General reference books**

2277. **Kes/mis augustikuus on sündinud /** [koostaja Mati Soomre ; toimetaja Rein Ülevaino]. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrükkikoda). - 56 lk. : ill., portr. ; 21 cm. ISBN 9985-64-216-3

UDK 030

2278. **Kes/mis juulikuus on sündinud /** [koostaja Mati Soomre ; toimetaja Rein Ülevaino]. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrükkikoda). - 56 lk. : ill., portr. ; 21 cm. ISBN 9985-64-214-7

UDK 030

2279. **Kes/mis** juunikuus on sündinud / [koostaja Mati Soomre ; toimetaja Rein Ülevaino]. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 56 lk. : ill., portr. ; 21 cm. ISBN 9985-64-210-4  
UDK 030

**06 Organisatsioonid. Ühingud. Seltsid. Teadusasutused. Muuseumid Organizations. Associations. Museums**

2280. **Knight, Christopher**, 1950-.  
Hiirami võti : vaaraod, vabamüürlased ja Jeesuse salajaste rullraamatute avastamine / Christopher Knight ja Robert Lomas ; [tõlkinud Matti Piirimäa]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 377 lk., 81. ill. : ill., kaart. ; 25 cm. - Bibliograafia peatükkide lõpus. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-73-600-1 (köites)  
UDK 061.236.6 (091)

2281. **RSR 40.** Rahvusvaheliste Suhete Ring 1963-2003 : mälestuste kogumik / toimetaja Karmo Tüür ; [sarja toimetaja Rein Toomla]. - Tartu : Tartu Ülikool, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükkikoda). - 67 lk. ; 21 cm. - (Politica, ISSN 1406-5525 ; 5). ISBN 9985-4-0330-4  
UDK 061.22 :327 (093.3) ; 327 :061.22 (474.2) (093.3) ; 378.18 (474.2) (093.3)

2282. **Vabaühenduste** arengust Eestis : ülevaade 2002 / [toimetanud Sirje Kivimäe ja Kertu Ruus ; eessõna: Lagle Parek]. - [Tallinn] : Eesti Mittetulundusühingute ja Sihtasutuste Liit, 2003 ([Tallinn] : Infotrikk). - 106 lk. : ill. ; 25 cm. ISBN 9949-10-042-9  
UDK 061.27 (474.2) (047.31)

**1 Filosoofia Philosophy**

2283. **Bô Yin Râ**, 1876-1943.  
Elu mõte / Bô Yin Râ ; [saksa keelest tõlkis Genadi Noa]. - [Saaremaa : Genadi Noa kirjastus, 2003] ([Tartu] : Greif). - 95, [4] lk. ; 19 cm. - Originaali pealkiri: Der Sinn des Daseins.  
UDK 130.122

2284. **Bô Yin Râ**, 1876-1943.  
Kuningliku kunsti raamat / Bô Yin Râ ; [saksa keelest tõlkis Genadi Noa]. - [Saaremaa : Genadi Noa kirjastus, 2003] ([Tartu] : Greif). - 159, [6] lk. ; 19 cm. - Originaali pealkiri: Das Buch der königlichen Kunst.  
UDK 130.122

2285. **Maharishi Mahesh Yogi**.  
Bhagavadgita : uus tõlge ja kommenteeritud. 1.-6. peatükk / Maharishi Mahesh Yogi. - [Tallinn] : E. Puskar, c2003 ([Kohtla-Järve : Trükis]). - 443, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Maharishi Mahesh Yogi on the Bhagavad-gita. - Osa teksti sanskriti keeles.  
ISBN 9985-78-808-7  
UDK 1 (540) ; 294.5 :291.8

2286. **Platon**, 427-347 e.Kr.  
Sokratese apoloogia ; Phaidon ; Kriton ; Pidusöök ; Charmides ; Phaidros ; Euthyphron / Platon ; koostanud Marju Lepajõe ; tõlkinud ja kommenteerinud Astrid Kurismaa, Marju Lepajõe, Sven-Erik Soosaar, Jaan Unt. - Tartu : Ilmamaa, 2003 (Tartu : Greif). - 472 lk. ; 22 cm. - (Avatud Eesti raamat) (Teosed / Platon ; 1). - Kaanel pealkiri ja autor märkimata. - Bibliograafia lk. 440-445. - Sisaldab registrit. - Raamat sisaldb ka: Platon Eestis / Marju Lepajõe.

ISBN 9985-821-70-X  
UDK 1 (38) ; 821.14'02-5

**133 Okultism. Astroloogia.  
Spiritism  
Astrology. Occultism.  
Spiritism**

**2287. Dixon-Cooper, Hazel.**

Närune sünnikuupäev : päikesemärkide humoorikad varjukülded / Hazel Dixon-Cooper ; inglise keelest tõlkinud Hels Hinrikson. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 246 lk. : ill. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Born on a rotten day.  
ISBN 9985-76-659-8 (köites)  
UDK 133.526

**2288. Icke, David.**

Matrixi lapsed : lugu sellest, kuidas interdimensionaalne rass on valitse nud maailma juba aastatuhandeid - ning teeb seda praegugi / David Icke. - [Muraste (Harjumaa)] : Matrix, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 445 lk. : ill., kaart. ; 24 cm. - Originaali pealkiri: Children of the Matrix. - Bibliograafia peatükkide lõpus ja lk. 443-445.  
ISBN 9949-10-066-6  
UDK 133 ; 141.33

**2289. Kasak, Enn, 1954-.**

Iidne tähetarkus / Enn Kasak. - Tallinn : Argo, 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 335 lk. : ill. ; 23 cm. - Bibliograafia lk. 307-318 ja lk. 319-330 ning peatükkide lõpus. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-9407-5-X (köites)  
UDK 133.52 (091) ; 52 (091)

**2290. Leadbeater, Charles W.**

Nähtav ja nähtamatu inimene : erinevad

inimtüübidi selgeltnägija pilgu läbi / Charles W. Leadbeater. - [Tallinn] : Nebadon, c2003 (Jõhvi : Trükis). - 102, [3] lk., 12 lk. ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Man visible and invisible : examples of different types of men as seen by means of trained clairvoyance.  
ISBN 9985-852-27-3  
UDK 133.3

**2291. Meltzer, Carole Swann.**

Feng shui'ga Šikiks : muutke oma elu julgelt ja stiilselt / Carole Swann Meltzer, David Andrusia ; inglise keelest tõlkinud Tiia Rinne. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 229 lk. : ill. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Feng shui chic.  
ISBN 9985-76-645-8 (köites)  
UDK 133.5

**2292. Schlapp, Peter, 1938-.**

Õnne ja armastuse horoskoop : kuidas leida oma horoskoobi järgi armastuses rahuldust / Peter Schlapp ; saksa keelest tõlkinud Katri Ezzoubi. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tartu] : Greif). - 192, [14] lk. : ill. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Wie die Venus, so die Liebe.  
ISBN 9985-62-154-9 (köites)  
UDK 133.526

**2293. Spiller, Jan.**

Noorkuuastroloogia : kuidas noorkuu jõupäevi oma elu muutmiseks ja elavdamiseks ära kasutada / Jan Spiller ; inglise keelest tõlkinud Marge Paal. - [Tallinn] : Ersen, 2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 282, [4] lk. : ill. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: New moon astrology.  
ISBN 9985-76-644-X (köites)  
UDK 133.52

## 159.9 Psühholoogia Psychology

2294. **Bodger, Lorraine.**

511 asja, millest ainult naised saavad aru / Lorraine Bodger ; inglise keelest tõlkinud Anne Kull. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - [237] lk. : ill. ; 18 cm. - Originaali pealkiri: 511 things only women understand.  
ISBN 9985-76-649-0 (köites)  
UDK 159.922.1 -055.2 (035)

2295. **Bodger, Lorraine.**

512 põhjust, miks sa oled minu jaoks ainus ja õige / Lorraine Bodger ; inglise keelest tõlkinud Jana Linnart. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - [237] lk. : ill. ; 18 cm. - Originaali pealkiri: Crazy about you. 512 ways I know you're the only one for me.  
ISBN 9985-76-662-8 (köites)  
UDK 159.922.1 -055.2 (035)

2296. **Kindlon, Dan, 1953-.**

Kaini kasvatamine : [poiste hingeelu kaitsmine] / Dan Kindlon, Michael Thompson koos Teresa Barkeriga ; [tõlge: Helen Kaptein ... jt.]. - Tallinn : Balti Raamat : [Koge], 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 261 lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Raising Cain : protecting the emotional life of boys. - Tiitellehe pöördel ka: tõlkijad Juko-Mart Kõlar, Mari-Liis Kääärma, Liina Martin, Merilis Randvere, Triin Sepp.  
ISBN 9985-849-29-9  
UDK 159.922.7 -055.62 -055.1

2297. **Krips, Heiki.**

Suhtlemisoskustest õpetamisel ja juhtimisel / Heiki Krips. - Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, c2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 158 lk. : ill. ; 29 cm. - Bibliograafia lk. 155-158.

ISBN 9985-56-762-5

UDK 316.6 (075) ; 316.47 (075)

2298. **Kästele, Gina.**

Ja jälle vallaline : lahkuminekust ülesaamine ja uute perspektiivide loomine / Gina Kästele ; [saksa keelest tõlkinud Piret Paiste]. - Tallinn : Tormikiri, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 158, [1] lk. : ill. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Und plötzlich wieder Single.  
ISBN 9985-9467-2-3  
UDK 159.922.1 (049.3)

2299. **Maddron, Tom.**

Sinu elutruud värvid : praktiline tarkus eluks, armastuseks, tööks, mänguks / Tom Maddron ; inglise keelest tõlkinud Maia Planhof. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 195, [2] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Living your colors. Practical wisdom for life, love, work and play.  
ISBN 9985-76-679-2

UDK 159.923 (035) ; 159.937.51 :159.923 (035)

## 23/28 Ristiusk. Kristlikud kirikud ja usulahud Christianity. Christian churches, sects, denominations

2300. **Luther, Martin, 1483-1546.**

Jumala halastus kui taevavölv / Martin Luther ; [tõlkinud Ann Kitsnik]. - Tallinn : Logos, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 103, [1] lk. : ill., portr. ; 18 cm. - Tõlgitud raamatutest: Dem Luther aufs Maul geschaut ; Getroste Verzweiflung : eine Auswahl von Lutherworten.  
ISBN 9949-402-29-8  
UDK 23/28 (082.22)

2301. **Paul, Toomas, 1939-.**  
Kirik keset küla : [esseed] / Toomas Paul ; [eessõna: Jaan Kiivit]. - Tartu : Ilmamaa, 2003 (Tartu : Greif). - 462, [2] lk. : ill. ; 21 cm. - (Eesti mõttelugu, ISSN 1024-1604 ; 50). - Bibliograafia lk. 397-445. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-77-075-7 (köites)  
UDK 23/28 (474.2)
2302. **Pawlas, Andreas.**  
Brot des Lebens : Predigten im Jahreskreis / Andreas Pawlas. - Tartu : T. Lehtsaar, c2003 ([Tartu] : Greif). - 158 lk. ; 21 cm. - (Studien zur Pastoraltheologie und Pastoralpsychologie ; Bd. 6).  
ISBN 9985-9112-6-1  
UDK 252.9
2303. **Zink, Jörg.**  
Palve tee : vaikse aja lugemisi / Jörg Zink ; [eestindanud soome keele vahendusel Anton Altmäe]. - Tallinn : Logos, c2003 ([Tartu] : Greif). - 335, [1] lk. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Wie wir beten können.  
ISBN 9949-402-31-X (köites)  
UDK 248.143 ; 242 ; 243
2304. **Verwer, George.**  
Armastuse revolutsioon : oma elu kujundamine jumala peegelpildiks / George Verwer ; [tõlkinud Ann Kitsnik]. - Tallinn : Logos, 2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 122, [1] lk. ; 17 cm. - Originaali pealkiri: The revolution of love.  
ISBN 9949-402-33-6  
UDK 266.3
2305. **Verwer, George.**  
Nälg tõelisuse järele : kuidas hoiduda vaimsest teeskusest ja kaksikelust / George Verwer ; [tõlkinud Ann Kitsnik]. - Tallinn : Logos, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 87, [1] lk. ; 18 cm. - Originaali pealkiri: Hunger for reality.
2306. **Walsch, Neale Donald.**  
Jutujamised Jumalaga : ebatavaline dialoog, 2. raamat / Neale Donald Walsch ; [tõlkinud Inna Soone]. - [Tallinn] : Pegasus, c2003 ([Tallinn] : Printon). - 334, [2] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Conversations with God : an uncommon dialogue. Book 2. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-9462-8-6  
UDK 248.2 ; 133.9
- 3      Ühiskonnateadused  
Social sciences**
2307. **Мыттус, Хелла.**  
Человек и общество : рабочая тетрадь для 4 класса / Хелла Мыттус ; [перевод с эстонского языка: Марианна Брусникина]. - Таллинн : Koolibri, 2003 ([Тарту] : Greif). - 47 lk. : ill. ; 24 cm.  
UDK 3 (076.1) ; 34 (076.1)
2308. **Мыттус, Хелла.**  
Человек и общество : учебник для 4 класса / Хелла Мыттус ; [перевод с эстонского языка: Марианна Брусникина]. - Таллинн : Koolibri, 2003 ([Тарту] : Greif). - 80, [1] lk. koos kaanega : ill. ; 24 cm.  
ISBN 9985-0-1390-5  
UDK 3 (075.2) ; 34 (075.2)
- 311    Statistika  
Statistics**
2309. **Statistikameetodid** eluteadustes : [Eesti Statistikaseltsi 14. konverentsi ettekanded : 1.-2. nov. 2002 Valgamaal Nüpli külas / toimetaja Ene-Margit Tiit].

- Tartu : Eesti Statistikaselts, c2003 ([Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükkikoda]). - 123 lk. : ill. ; 21 cm. - (Eesti Statistikaseltsi teabevihik, ISSN 1406-314X ; 13). - Bibliograafia ettekannete lõpus.  
ISBN 9985-9168-5-9  
UDK 311 (474.2) (063) ; 614.1 (474.2) (063) ; 5 : 311 (474.2) (063)
- 314/316 Demograafia. Sotsioloogia Demography. Sociology**
2310. **Bourdieu, Pierre**, 1930-2002. Praktilised põhjused : teoteooriast / Pierre Bourdieu ; prantsuse keelest tõlkinud Leena Tomasberg ; [järelsõna: Johannes Saar]. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tallinn : Pakett]). - 301 lk. ; 22 cm. - (Avatud Eesti raamat). - Originaali pealkiri: *Raisons pratiques. Sur la théorie de l'action.* - Kaanel pealkiri ja autor märkimata. - Bibliograafia joonealustes märkustes. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-62-139-5  
UDK 316.282
2311. **Downes, Paul**. Elu herooiniga : identiteet, sotsiaalne tõrjutus ja HIV Eesti ja Läti venekeelsete vähemustesse / Paul Downes ; tõlkinud Külli Saks ; Inimõiguste Teabakeskus, AIDS-i Tugikeskus. - Tallinn : Inimõiguste Teabakeskus : AIDS-i Tugikeskus, 2003 ([Tallinn : Nelli Print]). - 153 lk. : ill. ; 25 cm. - Originaali pealkiri: *Living with heroin: identity, social exclusion and HIV among the Russian-speaking minorities in Estonia and Latvia.* - Bibliograafia lk. 146-150. ISBN 9985-9410-7-1  
UDK 316.624 -053.6 (=161.1) (474.2) (047.53) ; 316.624 -053.6 (=161.1) (474.3) (047.53) ; 316.344.7 -053.6
- (=161.1) (474.2) (047.53) ; 316.344.7 -053.6 (=161.1) (474.3) (047.53) ; 613.83 (474.2/3) (047.53)
2312. **Harro, Halliki**, 1962-. Hea ajakirjandustava neljas dimensioon - lapsed / Halliki Harro. - Tartu : Tartu Ülikool, 2003 ([Tallinn : K-Print]). - 15 lk. koos kaanega ; 21 cm.  
UDK 316.77 (474.2) ; 070.13 (474.2) ; 342.726 -053.2 (474.2)
2313. **Tilliga ja tillita** : retsepte Eesti feministidelt : [artiklid / projektijuht Liina Järviste ; toimetajad ja eessõna: Kadi Mänd, Barbi Pilvre, Mari-Liis Sepper]. - [Tallinn] : Eesti Naisuurimus- ja Teabakeskus, 2003 ([Tartu] : Greif). - 87, [7] lk. : ill. ; 20 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9949-10-113-1  
UDK 305 -055.2 (474.2) (082)
2314. **Uljas, Jüri**, 1959-. Hiiumaa ja hiidlane [Online] : sotsioloogiline uurimus / Jüri Uljas, Kristiina Hellström, Kiti Sagara ; Biosfääri Kaitseala Hiiumaa Keskus. - [Kärdla : Hiiumaa Kaitsealade Administratsioon, 2000?]. - Pealkiri võetud sissejuhataval leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003). - Ilmunud trükituna: Kärdla : Lääne-Eesti Saarestiku Biosfääri Kaitseala, 1996. - Bibliograafia peatükkide lõpus. URL <http://www.bka.hiiuloodus.ee/uurimis/hiidlane/index.html>  
UDK 316.42 (474.217) (0.034)
- 32 Poliitika. Politoloogia Politics. Political science**
2315. **Eesti ja Euroopa Nõukogu** 1993-2003 : artiklite kogumik / [Euroopa Nõukogu Tallinna Infotalitus ; eessõna: Ülla Jürviste]. - Tallinn : Euroopa Nõukogu

Tallinna Infotalitus, 2003 ([Tallinn : ETPV Trükikoda]). - 165 lk. : ill. ; 23 cm. - Bibliograafia joonealustes märkustes. ISBN 9985-9294-3-8  
UDK 327.7 (4) (082) ; 327 (474.2:4) (082)

**328/329 Kõrgemad riigivõimu- ja valitsemisorganid.**  
**Parteid ja liikumised**  
**Supreme authority.**  
**Organs of government.**  
**Parties and movements**

**2316. Kümmel, Toomas.**

Ain Seppiku süümeskandaal : [poliitik] / Toomas Kümmel. - [Tallinn] : Eesti Päevaleht, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 96, [1] lk. : ill. ; 21 cm.  
ISBN 9949-10-114-X  
UDK 323.281 (474.2) ; 343.1 (474.2)

**2317. Lockhart, Robin Bruce.**

Reilly: luureäss : [Sidney Reilly : 1874-u.1925] / Robin Bruce Lockhart ; [tõlkinud Inta Soms]. - Tallinn : Canopus, 2003 ([Põltsamaa] : Vali Press). - 241 lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Reilly: ace of spies. - Sisaldab regisrit. ISBN 9949-10-098-4  
UDK 327.84 (410) (092)

**2318. Reuter, Christoph.**

Minu elu on mu relv : enesetaputerroristi psühhogramm / Christoph Reuter ; saksa keelest tõlkinud Toomas Huik. - Tallinn : Orion, 2003 (Pärnu : Trükk). - 371, [5] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Mein Leben ist eine Waffe : Selbstmordattentäter - Psychogramm eines Phänomens.  
ISBN 9985-66-329-2 (köites)  
UDK 327.88

**2319. Vilniuse rahvusvahelise avaliku tribunali kohtuotsus (2000) koos fotode ja lisadeega / Eesti Represseeritute Registri Büroo (ERRB) ... [jne.] ; koostaja Leo Ōispuu ; õigustoimetaja Mari Sutt ; inglise keelest tõlkinud Mai Lehtpuu ja Mari Sutt ; eessõnad: Herbert Lindmäe ja Leo Ōispuu]. - Tallinn : Eesti Represseeritute Registri Büroo, 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrükkikoda). - 245 lk. : ill., portr. ; 24 cm. - Originaali pealkiri: Judgement of the International Public Tribunal in Vilnius (2000). - Kaanel pealkiri: Vilniuse tribunali kohtuotsus 2000. - Tiitellehel ka ülapealkirjad: Tallinna Tehnikaülikooli STI, Liit MEMENTO, Riigikantselei. - Osa teksti vene ja inglise keeles. - Sisaldab bibliograafiat. ISBN 9985-9096-6-6 (köites)  
UDK 329.15 (47+57) (091) (063) ; 323.282 (091) (063) ; 321.64 (47+57) (063) ; 94 "19" (063) ; 343.41 (47+57) (091) (063)**

**33 Majandus**  
**Economy**

**2320. Eesti-vene majandussõnastik = Эстонско-русский экономический словарь / [koostaja Eve Raeste]. - Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, c2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 375 lk. ; 21 cm.  
ISBN 9985-56-734-X  
UDK 33 (038) ; 811.511.113'374.26 :33 ; 811.161.1'374.26 :33**

2321. **Hoffman, David E.**  
 Oligarhid : rikkus ja võim uuel Venemaal / David E. Hoffmann ; tõlkinud Vahur Raid. - [Tallinn] : Pegasus, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 570 lk. ; 24 cm. - Originaali pealkiri: Oligarchis. - Bibliograafia peatükkide lõpus. - Sisaldab registrit. - Raamat sisaldab ka: Oligarhid tulevad ja lähevad, Venemaa jäab / Marko Mihkelson. ISBN 9985-9445-3-4 (köites)  
 UDK 338.2 -057.17 (470) ; 338.2 -057.13 (470) ; 338 (470) (092) ; 334.72 (470) (092)
2322. **Mereste, Uno, 1928-.**  
 Majandusleksikon. I, A-M / Uno Mereste ; toimetanud Ülo Mallene ; [eessõnad: Juhan Parts ... jt.]. - Tallinn : Eesti Entsüklopeediakirjastus, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 644 lk. : ill. ; 25 cm. - Möistete vasted ka võõrkeeltes.  
 ISBN 9985-70-129-1 (köites)  
 ISBN 9985-70-130-5 (1. kd.)  
 UDK 33 (031)
- 330 Majandusteadus  
Economics**
2323. **Kaasa, Anneli.**  
 Factors influencing income inequality in transition economies / Anneli Kaasa. - Tartu : University of Tartu, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 40 lk. : ill. ; 21 cm. - (Working paper series / University of Tartu, Faculty of Economics and Business Administration, ISSN 1406-5967 ; 18/2003). - Bibliograafia lk. 31-32.  
 ISBN 9985-4-0326-6  
 UDK 330.565
2324. **Reid, Alasdair.**  
 Optimising the design and delivery of innovation policy in Estonia: an evaluation of policy instruments for intensifying business innovation / Alasdair Reid with the assistance of Silja Kurik. - Tallinn : Ministry of Economic Affairs and Communications, 2003 ([Tallinn : Ilo Print]). - 57 lk. : ill. ; 30 cm. - (Creating an innovative Estonia) (Innovation studies, ISSN 1406-7692 ; 4/2003). - Kaanel autor märkimata. ISBN 9949-10-011-9  
 UDK 330.341.1 (474.2) (047.3) ; 658.016.7 (474.2) (047.3)
- 331 Töö. Ametühingud.  
Ümber- ja täiendõpe  
Labor. Employment. Trade  
unions. In-service training**
2325. **Planeerimisabiline** : kuidas oma aega ja tegevust planeerida, kontrollnimekirjad jms. / Tööturuamet. - [Tallinn] : Tööturuamet, [2003] ([Tartu : Paar]). - 7 lk. : ill. ; 30 cm. - (Tööturule). - Originaali pealkiri: Jobprofi. Planer. ISBN 9949-10-087-9  
 UDK 331.535 (035)
2326. **Ristmik** : abivahend oma olukorra analüüsimiseks tööturul / Tööturuamet. - [Tallinn] : Tööturuamet, [2003] ([Tartu : Paar]). - 15 lk. : ill. ; 30 cm. - (Tööturule). - Originaali pealkiri: Jobprofi. Standort. ISBN 9949-10-089-5  
 UDK 331.535 (035)
2327. **Teeviit** : kuidas tunda ära võimalusi ja leida tee uue töö juurde / Tööturuamet. - [Tallinn] : Tööturuamet, [2003] ([Tartu : Paar]). - 15 lk. : ill. ; 30 cm. - (Tööturule). - Originaali pealkiri: Jobprofi. Wegweiser.

- ISBN 9949-10-088-7  
UDK 331.535 (035)
2328. **Tööotsimistreener** : tark mees taskus, kes aitab teid teie tööotsinguil / Tööturuamet. - [Tallinn] : Tööturuamet, [2003] ([Tartu : Paar]). - 27, [1] lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm. - (Tööturule). - Originaali pealkiri: Jobprofi. Bewer- bungstrainer.  
ISBN 9949-10-090-9  
ISBN 9949-10-087-9 (vale)  
UDK 331.535 (035)
- 332 **Regionaalmajandus. Maa. Kinnisvara. Eluase**  
**Regional economics. Land economics. Real estate. Housing economics**
2329. **Kinnisvara** professionaalne korras hoid : kutsekvalifikatsiooni töendamine ja omistamine. Korras hoiuettevõtete sertifitseerimise EKHHL süsteem / [Tallinna Tehnikakooli ehitustootluse instituut, Eesti Kinnisvara Haldajate ja Hooldajate Liit]. - Tallinn : Tallinna Tehnikaülikooli Kirjastus, c2003 ([Tallinn] : Infotrükk). - 35, [32] lk. : ill. ; 30 cm.  
ISBN 9985-59-361-8  
UDK 332.87 :331.54 (474.2) (083.133) ; 331.54 :332.87 (474.2) (083.133)
- 334 **Majandustegevuse vormid. Ühistegevus**  
**Economics cooperation**
2330. **Kesk-Euroopa** väikesed ja keskmised ettevõtted 1995-2001 = Small and medium-sized enterprises in Central European countries 1995-2001 / Statistikaamet, [ettevõtlusstatistika teenistus ; toimetanud Taimi Rosen- berg]. - Tallinn : Statistikaamet, 2003 (Tallinn : [EVG Print]). - 148 lk. : ill. ; 30 cm. - Rööptekst inglise keeles.  
ISBN 9985-74-290-7  
UDK 334.72 (4) (083.41) ; 334.72 (474.2) (083.41) ; 658.017.2/3 (4) (083.41)
2331. **Leetsar, Jaan**, 1946-. Ühistegevus globaliseeruvas ühis-konnas / Jaan Leetsar. - Tartu : Vane-muise Seltsi Kirjastus, 2003 ([Tartu] : Greif). - 408 lk. : ill. ; 22 cm. - Kokku-võte inglise ja saksa keeles. - Biblio-graafia lk. 392-403. - Sisaldb registrit. ISBN 9985-847-22-9 (köites)  
UDK 334.73 ; 338.436
2332. **Rouwmaast, Vincent**. Business incubation: review of current situation and guidelines for government intervention in Estonia / Vincent Rouwmaast, Alasdair Reid, Silja Kurik. - Tallinn : Ministry of Economic Affairs and Communications, 2003 ([Tallinn : Ilo Print]). - 47 lk. : ill. ; 30 cm. - (Creating an innovative Estonia) (Innovation studies, ISSN 1406-7692 ; 3/2003). - Kaanel autorid märkimata. UDK 334.72 (474.2) (047.3)
- 338(474.2) **Eesti majanduselu ja majanduspoliitika**  
**Estonian economy**
2333. **Eesti majanduspoliitika teel Euroopa Liitu** : XI teadus- ja koolituskonverentsi ettekanded-artiklid : (Tartu - Värska, 26.-28. juuni 2003) = Die Wirtschaftspolitik Estlands auf dem Weg in die Europäische Union : Beiträge der XI wissenschaftliche[n] und ausbildende[n] Konferenz : (Tartu - Värska, 26.-28. Juni 2003) = Estonian economic policy on the way towards the

European Union : reports-papers of the XI scientific and educational conference : (Tartu - Värska, 26-28 June 2003) / Tartu Ülikool, majanduspoliitika õppetool ... [jne. ; eessõna: Manfred O. E. Hennies, Matti Raudjärv]. - Berlin : Berliner Wissenschafts-Verlag ; Tallinn : Mattimar, 2003 ([Tallinn : Miniprint]). - 589, [4] lk. : ill. ; 21 cm. - Tiitellehel ka ülapealkirjad: Tallinna Tehnikaülikool, regionaalpoliitika õppetool, Leipzigi Ülikool, majanduspoliitika instituut, Kieli Rakenduskõrgkool, rahvamajandusõpetuse ja majanduspoliitika instituut, Konsultatsiooni- ja koolitusfirma "Mattimar". - Eessõna ka saksa ja inglise keeles. - Artiklid ja artiklite kokkuvõtted eesti, inglise ja saksa keeltes. - Eelmiste konverentside ja kogumike loetelu (1984-2003) lk. 10. - Bibliograafia artiklite lõpus ja joonealustes märkustes. ISBN 3-8305-358-X (Berliner Wissenschafts-Verlag)  
ISBN 9985-844-12-2 (Mattimar)  
UDK 338.2 (474.2) (063) ; 338 (474.2) (063)

2334. **How did John get his money back in one year?** - Tallinn : Enterprise Estonia, [2003] ([Tallinn : Prisma Print]). - [10] lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm.

ISBN 9949-10-036-4  
UDK 338 (474.2) ; 339.727.22 (474.2)

### **339      Kaubandus. Välismajandussuhted Trade. World economy**

2335. **Earls, Mark.**

Loova ajastu koidik : äri, banaanid ja turunduse surm / Mark Earls ; [tõlkinud Kadre Vaik ; eessõnad: Adam Morgan ja Hede Kerstin Luik]. - Tartu : Fontese Kirjastus, 2003 (Tartu : Greif).

- 336 lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Welcome to the creative age: bananas, business and the death of marketing. - Välja antud 22.-23. mail 2003 toimunud Pärnu turunduskonverentsi puhul. - Bibliograafia lk. 318-334. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-9356-9-1 (köites)  
UDK 339.138 ; 658.8

2336. **Vissak, Tiia**, 1975-.  
The internationalization of foreign-owned enterprises in Estonia: an extended network perspective / Tiia Vissak. - Tartu : Tartu University Press, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 221 lk. : ill. ; 26 cm. - (Dissertationes rerum oeconomicarum Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-1309 ; 8). - Raamatus ISSN ekslikult 1024-1309. - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeltes. - Autori publikatsioonid lk. 7-9. - Bibliograafia lk. 141-176.  
ISBN 9985-56-747-1  
UDK 339.944 (474.2) (043) ; 332.726 (474.2) (043) ; 658.112.3 (474.2) (043)

### **34      Õigus. Õigusteadus Law. Legislation**

2337. **Aasmäe, Gunnar.**

Naabrusvalve aabits : käsiraamat tugi-isikule / Gunnar Aasmäe, Peeter Reherma. - 2., täiend. ja parand. tr. - Tartu : Naabrusvalve Keskus, 2003 ([Tartu] : Tartumaa Trükikoda). - 15, [9] lk. : ill. ; 21 cm. - Osa teksti vene keeltes.  
UDK 343.85 (474.2) (035)

2338. **Aedmaa, Anno.**

Asendustäitmine ja sunniraha / Anno Aedmaa ; Sisekaitseakadeemia. - Tallinn : Sisekaitseakadeemia, c2001 ([Tal-

- linn : Raber Pluss]). - 18 lk. ; 30 cm. - Juurdetrükk 2002. a. UDK 347.952 (474.2) (075.8)
2339. **Annus, Taavi.**  
Riigi, kohalike omavalitsuste, perekonna ja muude isikute kohustused põhi-seaduslike õiguste tagamisel sotsiaal-hoolekande valdkonnas [Online] / Taavi Annus, Berit Aaviksoo. - [Tallinn] : Sotsiaalministeerium, 2002. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 9.06.2003). - Süsteemi nõuded: Adobe Acrobat Reader.  
URL [http://www.sm.ee/gopro30/web/g\\_p\\_w\\_e\\_b\\_n\\_s\\_f/H\\_t\\_m\\_l\\_P\\_a\\_g\\_e\\_s/Oigussotsiaalhoolekandefinal/](http://www.sm.ee/gopro30/web/g_p_w_e_b_n_s_f/H_t_m_l_P_a_g_e_s/Oigussotsiaalhoolekandefinal/)  
UDK 342.734 (4) (0.034) ; 349.3 (4) (0.034) ; 364.013 (4) (0.034)
2340. **Eerik, Meelis, 1976-.**  
Väärtomenetlus / Meelis Eerik, Tristan Ploom ; Sisekaitsekadeemia. - Tallinn : Sisekaitsekadeemia, 2002. - 32, [1] lk. koos kaanega ; 30 cm. - Bibliograafia joonealustes märkustes. UDK 347.91/95 (474.2) (075.8)
2341. **Euroopa** leping [Online] / Välisministeerium. - Tallinn : Välisministeerium, [200-?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 4.07.2003).  
URL [http://www.vm.ee/est/euro/kat\\_264/](http://www.vm.ee/est/euro/kat_264/)  
UDK 341.17 (4) (0.034) ; 341.24 (4) (0.034) ; 061.1 EU (094.2) (0.034)
2342. **Euroopa** sotsiaalõiguste komitee praktika (case-law) kokkuvõte [Online] : Euroopa sotsiaalharta, juuli 2001 / tõlkinud Ester Rahi ; Sotsiaalministeerium. - [Tallinn : Sotsiaalministeerium, 2003]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 04.07.2003). - Süsteemi nõuded: Adobe Acrobat Reader.
2343. **Karistusõigus** : eriosa / Krista Aas, Norman Aas, Martin Hirvoja, Kristel Siitam ; Sisekaitsekadeemia. - Tallinn : Sisekaitsekadeemia, 2002. - 128 lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm. - Bibliograafia lk. 126-128.  
UDK 343.2/7 (474.2) (075.8)
2344. **Karistusõigus** : üldosa / Norman Aas, Laura Feldmanis, Martin Hirvoja ... [jt.] ; Sisekaitsekadeemia. - Tallinn : Sisekaitsekadeemia, 2002. - 69 lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm. - Kaanel ka: autorid Olavi Jaggo, Aivar Lembit. - Sisaldab bibliograafiat.  
UDK 343.2 (474.2) (075.8)
2345. **Kriminaalmenetluse** seadustik. Väärtomenetluse seadustik. Märksõnaline sisujuht. - Tallinn : Ilo, c2003 (Tallinn : Ilo Print). - 262 lk. ; 21 cm. ISBN 9985-57-473-7  
UDK 343.1 (474.2) (094) ; 342.9 (474.2) (094)
2346. **Lind, Kaspar.**  
Riigivastutusõigus / Kaspar Lind ; Sisekaitsekadeemia. - Tallinn : Sisekaitsekadeemia, 2002 ([Tallinn : Raber Pluss]). - 28 lk. : ill. ; 30 cm.  
UDK 342.9 (474.2) (075.8) ; 347.95 (474.2) (075.8)
2347. **Mikiver, Monika.**  
Haldusmenetlus ja haldusakti koostamine / Monika Mikiver ; Sisekaitsekadeemia. - Tallinn : Sisekaitsekadeemia, 2002 ([Tallinn : Raber Pluss]). - 42 lk. : ill. ; 30 cm.  
UDK 342.9 (474.2) (075.8)

2348. **Möttus, Aaro, 1972-.**  
 Riigiõigus : ülevaatekonspekt / Aaro Möttus ; Sisekaitseakadeemia. - Tallinn : Sisekaitseakadeemia, 2002. - 61, [1] lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm. - Sisaldab bibliografiat.  
 UDK 342 (474.2) (075.8)
2349. **Pope, Jeremy.**  
 Korruptsiooni ohjeldamine: rahvusliku terviklikkuse süsteem / Jeremy Pope ; [tõlkinud Mihkel Allik ... jt. ; eessõna: Peter Eigen]. - Tallinn : Jaan Tõnissoni Instituut, [2003] ([Tallinn : Multico]). - 324 lk. : ill. ; 29 cm. - Tiitellehel ja kaanel ka pealkiri: TI käsiraamat. - TI = Transparency International. - Bibliograafia joonealustes märkustes.  
 ISBN 9985-9270-8-7  
 UDK 343.352 (035)
2350. **Rehema, Peeter.**  
 Konstaablike naabrusvalvest / Peeter Rehema. - 2., täiend. ja parand. tr. - Tartu : Naabrusvalve Keskus, 2003 ([Tartu] : Tartumaa Trükikoda). - 17, [7] lk. : ill. ; 21 cm.  
 UDK 343.85 (474.2) ; 351.74 (474.2)
2351. **Saar, Jüri, 1956-.**  
 Õigusvastane käitumine alaealisena ja kriminaalsed karjäärid (Eesti 1985-1999 longituuduurimuse andmetel) / Jüri Saar. - Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 264 lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes iuridicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-6394 ; 9). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte inglise keeles. - Bibliograafia lk. 242-259.  
 ISBN 9985-56-740-4  
 UDK 343.915 (474.2) (043) ; 343.97 (474.2) (043)
2352. **Sein, Karin.**  
 Peamised muudatused tsiviilseadustiku üldosa seaduses / Karin Sein ; Sisekaitseakadeemia. - Tallinn : Sisekaitseakadeemia 2002 ([Tallinn : Raber Pluss]). - 20 lk. ; 30 cm.  
 UDK 347 (474.2) (075.8)
2353. **Vissak, Helle.**  
 Juriidiline vestmik-teatmik : eesti-vene/vene-eesti = Юридический разговорник-справочник : эстонско-русский/русско-эстонский / Helle Vissak, Jüri Vissak. - Tallinn : Estada Kirjastus, 2003 (Tartu : Greif). - 574 lk. ; 21 cm. - Sisaldab bibliografiat. ISBN 9985-9463-2-4 (köites)  
 UDK 34 (038) ; 811.511.113'374.26 :34 ; 811.161.1'374.26 :34
2354. **Õiguse alused :** õpik majanduseriala üliõpilastele / Advig Kiris, Ants Kukrus, Poigo Nuuma, Enno Oidermaa ; koostaja Advig Kiris ; Tallinna Tehnikaülikool, majandusõiguse õppetool. - Tallinn : Tallinna Tehnikaülikooli Kirjastus, c2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 428 lk. ; 21 cm. - Bibliograafia peatükkide lõpus, joonealustes märkustes ja lk. 401-405. - Sisaldab registrit.  
 ISBN 9985-59-363-4  
 UDK 34 (075.8)
2355. **Riigivalitsemine. Haldus. Kohalikud omavalitsused Government. Public administration. Local government**
2356. **Lang, Kaire.**  
 Vanglateenistus / Kaire Lang ; Sisekaitseakadeemia. - Tallinn : Sisekaitseakadeemia, c2001 ([Tallinn : Raber Pluss]). - 41 lk. : ill. ; 30 cm. - Juurde-trükk 2002. a.

- UDK 35.08 :343.8.08 (474.2) (075.8) ;  
343.8.08 (474.2) (075.8)
- 355/359 Sõjandus. Sõjateadus  
Military science.  
Armed forces**
2356. **Pinka, Erik-Herbert**, 1928-.  
Scoutspataljon loomisest taassünnini :  
85 : [1918-2003] / Erik-Herbert Pinka.  
- Saku : Mandala, 2003 (Pärnu : Trükk). - 143 lk. : ill., kaart., portr. ; 21 cm. - Sisaldab bibliografiat. (Köites)  
UDK 355.486 (474.2)
2357. **Suvorov, Viktor**, pseud., 1947-.  
Võidu vari / Viktor Suvorov ; vene keelest tõlkinud Rein Kärner. - Tallinn : Olion, 2003 ([Viljandi : Print Best]). - 349, [1] lk., 4 l. ill., portr. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Тень победы. - Bibliograafia lk. 347-350.  
ISBN 9985-66-330-6  
UDK 355.333 (47+57) (092)
2358. **Õun, Mati**, 1942-.  
II maailmasõja tankid : illustreeritud loengud vana sõjatehnika huvilistele / Mati Õun. - Tallinn : Sentinel, 2003 ([Tallinn] : Infotrükk). - 62, XII lk. : ill. ; 26 cm. - Bibliograafia lk. 61-62 ja joonealustes märkustes. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-9455-2-2  
UDK 623.438.3 (091) ; 355.48 "1939/1945"
- 37 Haridus. Pedagoogika  
Education**
2359. **Leo Villandi** tööde bibliograafia : [kasvatusteadlane] / koostanud Kadri Eek ja Veroonika Pihelgas ; [eessõna:
- Viivi Maansoo]. - Tallinn : Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus, 2003 (Põltsamaa : Vali Press). - 35 lk. : portr. ; 21 cm. - (Tallinna Pedagoogikaülikool. Eesti filoloogia osakonna toimetised ; 2). - Kaanel pealkiri: Leo Villand : bibliograafia 1958-2003. ISBN 9985-58-264-0
- UDK 37.01 (474.2) (092) (01) ; 37 (474.2) (01)
2360. **Raadik, Sirje**. Mängime õppides : draamakasvatus. II. - [Tallinn] : Avita, c2003 ([Jõhvi : Trükis]). - 63, [1] lk. ; 21 cm. - (Sulle, õpetaja!). - 1. osa pealkiri: Õpime mängides. - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9985-2-0802-X  
UDK 371.383 ; 371.382
2361. **Reformpedagoogika** ja Baltimaad : 14.-15. mai 2003 sümpoosioni ettekanded = Reformpädagogik und Baltikum / Tallinna Pedagoogikaülikool ; koostanud Lembit Andresen. - Tallinn : Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus, 2003 (Põltsamaa : Vali Press). - 51 lk. : ill. ; 20 cm. - Ettekanded inglise ja saksa keeles. - Bibliograafia ettekannete lõpus.  
ISBN 9985-58-266-7  
UDK 37.01 (474) (091) (063) ; 37 (474) (091) (063)
2362. **Salumaa, Tarmo**. Ajakohastatud õppemeetodid / Tarmo Salumaa, Mati Talvik ; [eessõna: Kairi Virunurm]. - [Tallinn] : Merlecons, c2003 ([Tallinn : Pakett]). - 183 lk. : ill. ; 25 cm.  
ISBN 9949-10-043-7 (köites)  
UDK 371.3 (035)
2363. **Soidra-Zujev, Katrin**. Seikluskasvatus / Katrin Soidra-Zujev. - Tallinn : Lastekaitse Liit, 2003

([Tallinn] : Mansfield). - 41 lk. : ill. ; 21 cm. - Bibliograafia lk. 37-38.  
UDK 37.032.5 ; 379.84

**374 Kooliväline haridus.**  
**Täiskasvanute vabaharidus**  
**Adult education**

- 37(09) Hariduse ajalugu**  
**History of education**
2364. **Urvaste hariduselu** 315 / [koostaja Airi Hallik-Konnula ; eessõna: Kurmet Müürsepp]. - Urvaste [Võrumaa] : A. Hallik-Konnula, 2003 ([Tartu] : Tartu-maa Trükikoda). - 56 lk. : ill., portr. ; 21 cm. - Sisaldab bibliografiat.  
UDK 373.3 (474.225) (091)
- 373 Koolieelne kasvatus.**  
**Üldharidus**  
**Elementary education.**  
**Secondary education**
2365. **Almann, Sirje.**  
Laps ja tunded : emotsionaalsest kasvatusest lasteaias / Sirje Almann. - Tallinn : Ilo, c2003 ([Tallinn : Ilo Print]). - 36 lk. : ill. ; 30 cm. - (Tea ja toimeta ; 22). - Kaanel ka: Nõuandeid lasteaiaõpetajale, lapsevanemale. - Kaanel autor märkimata. - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9985-57-474-5  
UDK 373.24.025
2366. **Hansen, Aire.**  
Lups lugema. 1 / Aire Hanson, Maret Jahu. - Tallinn : Ilo, c2003 ([Tallinn : Ilo Print]). - 35 l. : ill. ; 31 cm. - Tekst ja illustratsioonid lehe ühel küljel.  
ISBN 9985-57-466-4  
UDK 372.41 (076.1) ; 373.2.016 :003 -028.31 (076.1)
2367. **Täiskasvanukoolituse** tahud : projekti "Learning for sharing" Eesti töö-rühmas osalenute artiklite kogumik / Eesti Vabaharidusliit ; [toimetaja Hans Ibrus]. - [Tartu] : Eesti Vabaharidusliit Kirjastus, 2003 (Võru : Võru Täht). - 71 lk. : ill. ; 21 cm. - Kaanel ka: Õppida, et jagada. - Bibliograafia artiklite lõpus.  
ISBN 9985-9450-2-6  
UDK 374.7 (474.2) (082)
- 376 Eripedagoogika**  
**Special education**
2368. **Helme Sanatoorne Internaatkool.** - Helme [Valgamaa] : Helme Sanatoorne Internaatkool, 2003 ([Tartu : Book-mill]). - 12 lk. ; 21 cm.  
UDK 376.24 (474.221) (092) (083.8)
- 377 Kutse- ja keskeriharidus**  
**Vocational education**
2369. **Adult training in Estonia** : needs and availability / [edited and foreword by Talvi Märja ; translated by Kerli Linnat and Kaja Roždestvenski]. - Tallinn : [Eesti Kutsehariduse Reform], 2003 ([Türi] : Allprint). - 60 lk. : ill. ; 30 cm. - Originaali pealkiri: Täiskasvanute koolitus ettevõtetes. Elukestva õppe vajaduste analüüs. - Bibliograafia joone-alustes märkustes.  
ISBN 9949-10-076-3  
UDK 377.354 (474.2) (082) ; 658.336 (474.2) (082) ; 331.363 (474.2) (082)

**378 Kõrgharidus  
Higher education**

2370. **Euroopa Ülikoolide Assotsiatsiooni audiitorite aruanne / [eessõna: Hele Everaus].** - Tartu : Tartu Ülikool, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükkkoda). - 78 lk. ; 21 cm.  
ISBN 9985-4-0333-9  
UDK 378.1 (474.2) (047.3)

2371. **Kõrghariduse kvaliteedikindlustamise süsteemist Eestis - tagasisaade esimesele akrediteerimise ringile / Kõrghariduse Hindamise Nõukogu, Eesti Kõrghariduse Akrediteerimiskeskus, Rektorite Nõukogu ; [koostanud Tiit Laasberg, Hillar Bauman, Pille Pikker, Teet Seene].** - Tallinn : [Teaduste Akadeemia Kirjastus], 2003 ([Tallinn : Infotrükk]). - 54 lk. : ill. ; 30 cm.  
ISBN 9985-50-360-0  
UDK 378 (474.2) ; 378.14 (474.2)

2372. **Viis aastat Haapsalu kolledžit (1998-2003) / koostanud Eve Eisenschmidt ja Heidi Liivlaid.** - Tallinn : Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus, 2003 (Põltsamaa : Vali Press). - 66 lk. : ill., portr. ; 21 cm. - Kokkuvõte inglise keeles.  
ISBN 9985-58-263-2  
UDK 378.637.094 (474.2)

**379 Vaba aeg. Harrastused.  
Tourism  
Leisure. Hobbies. Tourism**

2373. **Greenberg, Peter.**  
Lennukimeeskond puistab südant / Peter Greenberg ; inglise keelest tõlkinud Marja Liidja. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 357 lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Flight crew confidential.  
ISBN 9985-76-647-4 (köites)

UDK 379.858 ; 379.85

2374. **Scott, Paul.**  
200 võimalust igavusest jagu saada / Paul Scott ; [inglise keelest tõlkinud Maarit Mäetamm]. - Tallinn : Koolibri, c2002 ([Slovakia]). - 96 lk. : ill. ; 29 cm. - (Dorling Kindersley raamat). - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-0-1360-3 (köites)  
UDK 379.8 -053.2

**39 Etnoloogia. Kombed.  
Tavandid  
Etnography**

2375. **Nedkov, Louisa.**  
Avarda oma silmaringi : suurenda oma edu šansse rahvusvahelises äris ja välissuhtluses : Aasia ja Vaikse ookeani piirkond / Louisa Nedkov ; [tõlkinud Kristiina Muuk]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrikkoda]). - 152 lk. ; 24 cm. - (Sinisuka äriaraamat). - Originaali pealkiri: Raise your cultural IQ - Asia & the Pacific. - Bibliograafia lk. 147-150. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-73-591-9  
UDK 39 (5/9) (035)

2376. **Parsons, Rob.**  
60 minutit abielust / Rob Parsons ; [tõlkinud Tiia Kääär]. - Tallinn : Luus, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 102, [1] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: The sixty minute marriage.  
ISBN 9985-9324-3-9 (köites)  
UDK 392.5 ; 821-84

2377. **Rahvuslik nukk / Tallinna Pedagoogikaülikool ; koostanud Tiia Artla.** - Tallinn : Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus, 2003 (Põltsamaa : Vali Press).

- 85 lk. : ill. ; 21 cm + 1 lõikeleht (61x43 cm). - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9985-58-248-9  
UDK 391 ; 745.5 ; 689 :688.721 ; 379.826
2378. **Samarüütel-Long, Anu**, 1966-.  
Ma [armastan] moodi / Anu Samarüütel-Long ; pildid joonistanud Anu Samarüütel-Long. - [Tallinn] : Valgus, c2003 ([Tartu : Paar]). - 94, [1] lk. : ill. ; 24 cm. - Tiitellehel ja kaanel sõna "armastan" esitatud südamekujulise sümbolina. - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9985-68-128-2 (köites)  
UDK 391 ; 687.01 ; 746.4
2379. **Smith, Sidney J.**  
Enne jah-sõna ütlemist : esita endale abieliu asjus 101 küsimust / Sidney J. Smith ; [tõlkinud Marje Aksli]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 166, [1] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Before saying yes to marriage : 101 questions to ask yourself.  
ISBN 9985-73-614-1  
UDK 392.5
- 398 Folkloor. Folkloristika. Rahvausund Folklore. Popular beliefs**
2380. **Beaumont, Émilie.**  
Pildiraamat fantastikast / idee: Émilie Beaumont, Nathalie Bélineau ; tekst: Émilie Beaumont, Emmanuelle Lepetit ; [tõlkinud Mirjam Lepikult] ; pildid: Colette David ... [jt.]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Prantsusmaa]). - 124, [1] lk. : ill. ; 23 cm. - Tiitellehel ka: illustreerijad Isabella Misso, Isabelle Rognoni, Sophie Toussaint.  
ISBN 9985-73-592-7 (köites)  
UDK 398.4 (0.053.2) ; 087.5 :398.4
2381. **Hurt, Jakob**, 1839-1907.  
Setukeste laulud. I-III [Online] / redigeerinud ja toimetanud Paul Hagu. - [Tartu] : Eesti Kirjandusmuuseum : Tartu Ülikool, c2002. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003). - Kättesaadav ka trükisenena.  
URL <http://www.folklore.ee/rl/pubte/ee/setu/laul/>  
UDK 398.8 (=511.113) (474.226) (0.034)
2382. **Jaago, Tiiu**, 1960-.  
Perepärimus [Online] : rahvaluule ülemastme kursus / Tiiu Jaago ; Tartu Ülikool, eesti ja võrdleva rahvaluule õppetool. - Tartu : Eesti Kirjandusmuuseum, 1997. - Pealkiri võetud tiitelkuvalt (kirjeldatud 19.08.2003).  
URL <http://haldjas.folklore.ee/rl/folkte/pere/pere.htm>  
ISBN 9985-867-13-0  
UDK 398.1 (=511.113) (075.8) (0.034) ; 392.3 (474.2) (075.8) (0.034)
2383. **Raudsik, Liina.**  
Mõtle ja mõista : koolieelikutele ja algklasside lastele / Liina Raudsik ; illustratsioonid: Karin Geimonen. - [Tallinn] : Mixi Kirjastus, [2003] ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 16, [2] lk. koos kaanega : ill. ; 20 cm.  
ISBN 9985-9330-7-9  
UDK 398.6 (=511.113) (0.053.2) ; 821.511.113-193.1

- 502/504 Loodus. Looduskaitse.**  
**Keskkonnateadused.**  
**Keskkonnakaitse**  
**Nature. Nature and**  
**wildlife protection.**  
**Environmental sciences.**  
**Environmental protection**
2384. **Tekst ja loodus** : [seminaride "Kultuur ja loodus" (1996 ; 1999, Tartu) ning "Tekst ja loodus" (1997 ; 1998, Tartu) ettekanded / koostanud ja toimetanud Timo Maran ning Kadri Tüür]. - 2. tr. - Tartu : Eesti Kirjanduse Selts, c2003 (Tartu : Bookmill). - 165, [5] lk. : ill. ; 23 cm. - Bibliograafia ettekannete lõpus ja joonealustes märkustes. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-9171-6-2  
ISBN 9985-9171-2-X (vale)  
UDK 502 (082) ; 81'42 (082)
2385. **Карик, Херги, 1929-.**  
Природоведение : рабочая книга для 1 класса. I часть / Херги Карик, Айво Саар, Калле Сирель ; [перевод с эстонского языка: Илона Кингс] ; иллюстрации: Юлле Мейстер . - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Таллинн : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 52, [2] lk. koos kaanega : ill. ; 25 cm. - Originaali pealkiri: Loodusõpetuse tööraamat I klassile. I osa.  
ISBN 9985-0-1417-0  
UDK 502.2 (076.1)
- 51 Matemaatika**  
**Mathematics**
2386. **Kaldmäe, Kersti.**  
Matemaatika arvestuslikud tööd : 7. klass / Kersti Kaldmäe. - [Tallinn] : Avita, c2003 (Pärnu : Trükk). - 54, [1] lk. : ill. ; 24 cm. - Kaanel pealkiri: Arvestuslikud tööd 7.
2387. **Kauge, Aivar.**  
Matemaatika töövihik VIII klassile / Aivar Kauge. - [2. tr.]. - [Tallinn] : Avita, c2001 ([Läti]). - 93 lk. : ill. ; 24 cm. - Kaanel autor märkimata.  
ISBN 9985-2-0383-6  
UDK 51 (076.1)
2388. **Kuchmei, Vladimir, 1976-.**  
Affine completeness of some Ockham algebras / Vladimir Kuchmei. - Tartu : Tartu University Press, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 99 lk. ; 26 cm. - (Dissertationes mathematicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1024-4212 ; 32). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 7. - Bibliograafia lk. 91-93.  
ISBN 9985-56-742-0  
UDK 512 (043)
2389. **Matemaatikaviktoriinid I-IV klassile** / [koostanud Edvig Saidla]. - [Tallinn] : Avita, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 96 lk. : ill. ; 24 cm.  
ISBN 9985-2-0773-4  
UDK 51 (079.1) ; 51 (076.3)
2390. **Värv, Eve.**  
Matemaatika õpik-tööraamat 1. klassile. II osa / Eve Värv. - Tallinn : TEA Kirjastus, c2001 ([Tallinn : ETPV Trükikoda]). - 118 lk. : ill. ; 28 cm.  
ISBN 9985-71-227-7  
UDK 51 (076.1)
2391. **Weber, Barbara.**  
Matemaatika : valemid / Barbara Weber ; [tõlkinud Aksel Telgmaa]. - [2. tr.]. - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 134, [1] lk. : ill. ; 16 cm. - (Taskuteatmik =

Pocket teacher). - Originaali pealkiri: 2396. **Paju, Erna.**  
**Matematik : Formelknacker.** - Kaanel autor märkimata. - Sisaldab registrit.  
 ISBN 9985-0-1387-5  
 UDK 51 (035) ; 51 (083.5)

## 52 Astronomia. Geodeesia Astronomy. Geodesy

2392. **Haud, Urmas,** 1953-.  
**Inimene ja universum [Online]** / Urmas Haud. - [S.l.] : U. Haud, [1997?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003).  
 URL <http://www.aai.ee/~urmas/ast/univ.html>  
 UDK 524.8 (0.034)

2393. **Haud, Urmas,** 1953-.  
**Linnutee [Online]** / Urmas Haud. - [S.l.] : U. Haud, [1997?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 14.08.2003).  
 URL <http://www.aai.ee/~urmas/ast/gal.html>  
 UDK 524.6 (0.034)

2394. **Haud, Urmas,** 1953-.  
**Tähtede sünd, elu ja surm [Online]** / Urmas Haud. - [S.l.] : U. Haud, [1997?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003).  
 URL <http://www.aai.ee/~urmas/ast/evol1.html>  
 UDK 524.3 (0.034)

## 53 Füüsika. Metroloogia Physics. Metrology

2395. **Kornel, Vello.**  
**Füüsika põhivara põhikoolile** / Vello Kornel. - 10. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Tartu] : Greif). - 94, [2] lk. : ill. ; 21 cm.  
 ISBN 9985-0-1395-6  
 UDK 53 (075.2)

Füüsika ülesannete kogu gümnaasiumile / Erna Paju, Venda Paju. - 2. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Tartu] : Greif). - 207, [1] lk. : ill. ; 21 cm. (Köites)  
 UDK 53 (076.3)

## 2397. Пяртель, Энн.

Рабочая тетрадь по физике для 8 класса. Часть I / Энн Пяртель ; [перевод с эстонского языка: Людмила Данилова]. - 2-е изд. - Таллинн : Koolibri, 2003 ([Тарту] : Greif). - 64 lk. : ill. ; 23 cm. - Originaali pealkiri: Füüsika töövihik VIII klassile. I osa.  
 UDK 53 (076.1)

## 54 Keemia. Mineraloogia Chemistry. Mineralogy

2398. **Lust, Karmen,** 1957-.  
**Adsorption of anions on bismuth single crystal electrodes** / Karmen Lust. - Tartu : Tartu University Press, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 127, [1] lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes chimicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-0299 ; 29). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 6. - Bibliograafia lk. 40-41.  
 ISBN 9985-56-741-2  
 UDK 544.723 (043) ; 546.87 (043)

2399. **Piirsalu, Mare,** 1950-.  
**Substituent, temperature and solvent effects on the alkaline hydrolysis of substituted phenyl and alkyl esters of benzoic acid** / Mare Piirsalu. - Tartu : Tartu University Press, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 155, [1] lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes

- chimicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-0299 ; 30). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 7. - Bibliograafia lk. 43-46. ISBN 9985-56-743-9 UDK 544.42 (043) ; 547.46 (043)
2400. **Sassian, Meeri**, 1973-. Reactions of partially solvated grignard reagents / Meeri Sassian. - Tartu : Tartu University Press, c2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükkikoda). - 78 lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes chimicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-0299 ; 31). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 6. - Bibliograafia lk. 30-31. ISBN 9985-56-744-7 UDK 547.1'146 (043) ; 547.27 (043) ; 66.095.712.46 (043)
2401. **Гаймонсен, Лариса**. Органическая химия / Л. Е. Гаймонсен. - Таллинн : Vegstorm, c2002 ([Таллинн : Taurus Print]). - 104 lk. : ill. ; 30 cm. ISBN 9985-78-718-8 UDK 547 (075.3) ; 546 (076.2)
- 55/56 Geoloogia. Klimatoloogia. Paleontoloogia. Geology. Meteorology. Palaeontology**
2402. **Eesti joad** / [tekst: Kalle Suuroja ; fotod: Tõnis Saadre]. - Tallinn : Ilo, c2003 (Tallinn : Ilo Print). - [96] lk. : ill. ; 21 cm. - (Looduse ilo). - Kirjeldatud kaane järgi. ISBN 9985-57-470-2 (köites) UDK 556.536 :532.531 (474.2) (035)
2403. **Estonian** waterfalls / [text by Kalle Suuroja ; photos by Tõnis Saadre ; translated by Küllike Lengi Cooper]. - Tallinn : Ilo, c2003 (Tallinn : Ilo Print). - [96] lk. : ill. ; 21 cm. - (Looduse ilo). - Originaali pealkiri: Eesti joad. - Kirjeldatud kaane järgi. ISBN 9985-57-477-X (köites) UDK 556.536 :532.531 (474.2) (035)
- 57/59 Bioloogia. Botaanika. Zooloogia. Biology. Botany. Zoology**
2404. **Eesti sammalde nimestik** [Online] : seisuga jaanuar 1999 = List of the Estonian bryophytes / Nele Ingerpuu, Aino Kalda, Leiti Kannukene, Heljo Krall, Mare Leis, Kai Vellak. - [Tartu : Zooloogia ja Botaanika Instituut, 1999]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalt leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003). - Ilmunud trükisena: Tartu : Eesti Teaduste Akadeemia, 1994. URL <http://www.zbi.ee/~tomkukk/sammal.htm> UDK 582.32 (474.2) (083.8) (0.034)
2405. **Ernits, Peeter**, 1953-. Mõned mu naabrid / Peeter Ernits. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tartu] : Greif). - 167, [1] lk. : ill. ; 21 cm. ISBN 9985-3-0714-3 (köites) UDK 592/599 (0.063) ; 591.5 (0.063)
2406. **Euroopa lindude nimestik** [Online] = List of birds of Europe / koostanud Vilju Lilleleht. - [Tartu] : Eesti Ornitoloogiaühing, [1999]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalt leheküljelt (kirjeldatud 04.07.2003). URL <http://www.loodus.ee/eurolinnud/> UDK 598.2 (4) (083.8) (0.034)

2407. **Kask, Signe.**  
 Identification and characterization of dairy-related lactobacillus / Signe Kask.  
 - Tallinn : Tallinn Technical University Press, 2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 130 lk. eraldi pag. : ill. ; 25 cm. - (Theses of Tallinn Technical University. B, Thesis on natural and exact sciences, ISSN 1406-4723 ; 21). - Raamatu tagakaanel ISSN ekslikult 1406-4774. - Doktoritöö : Tallinna Tehnikaülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 6. - Bibliograafia lk. 47-55. ISBN 9985-59-353-7  
 UDK 579.864 :577.15 (043) ; 637.33.055 (043)
2408. **Kuusksalu, Anne, 1959-.**  
 2-5A synthetase from the marine sponge *Geodia cydonium* / Anne Kuusksalu. - Tallinn : Tallinn Technical University Press, 2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 141 lk. : ill. ; 25 cm. - (Theses of Tallinn Technical University. B, Thesis on natural and exact sciences, ISSN 1406-4723 ; 23). - Doktoritöö : Tallinna Tehnikaülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 5. - Bibliograafia lk. 64-78.  
 ISBN 9985-59-356-1  
 UDK 577.152.6 (043)
2409. **Laht, Tiiu-Mai, 1948-.**  
 Influence of microstructure of the curd on enzymatic and microbiological processes in Swiss-type cheese / Tiiu-Maie Laht. - Tallinn : Tallinn Technical University Press, 2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 130 lk. : ill. ; 25 cm. - (Theses of Tallinn Technical University. B, Thesis on natural and exact sciences, ISSN 1406-4723 ; 22). - Doktoritöö : Tallinna Tehnikaülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 5. - Bibliograafia lk. 68-79.  
 ISBN 9985-59-354-5  
 UDK 579.864 :577.15 (043) ; 637.33.055 (043)
2410. **Pensa, Margus, 1973-.**  
 Variation in needle retention of scots pine in relation to leaf morphology, nitrogen conservation and tree age / Margus Pensa. - Tartu : Tartu University Press, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 109 lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes biologicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1024-6479 ; 77). - Raamatus ISSN ekslikult 1424-6479. - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 6. - Bibliograafia lk. 32-37.  
 ISBN 9985-56-745-5  
 UDK 581.144.4 (043) ; 581.133.1 (043)
2411. **Мартин, Мати, 1951-.**  
 Биология : учебник для основной школы. III / Мати Мартин ; [перевод: Андрей Милютин]. - Таллинн : [Avita], 2003 ([Таллинн : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 92, [2] lk. : ill. ; 24 cm. - Каанел автор мärkimata. - Sisaldab bibliografiat ja registrit.  
 ISBN 9985-2-0802-1  
 UDK 57 (075.2)
2412. **Партс, Ану.**  
 Биология : рабочая тетрадь для основной школы. II / Ану Партс ; [перевод: Андрей Милютин]. - Таллинн : Avita, c2003 ([Таллинн : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 55 lk. : ill. ; 24 cm. - Каанел автор märkimata.  
 ISBN 9985-2-0806-4  
 UDK 57 (076.1)

**611/612 Anatoomia. Füsioloogia  
Anatomy. Physiology**

2413. **Liikumiselundkond** / Tallinna Pedagoogikaülikool ; koostanud Meeli Roolalu. - 3., täiend. tr. - Tallinn : Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus, 2003 (Põltsamaa : Vali Press). - 89 lk. : ill. ; 21 cm. - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9985-58-253-5  
ISBN 9985-58-257-8 (vale)  
UDK 611.7 (075.8)

**613/614 Hügieen. Tervishoid  
Hygiene. Public health**

2414. **Kümme** aastat tervisedendust Eestis = Ten years of health promotion in Estonia / [toimetuskolleegium: Anu Kasmel ... jt. ; eessõna: Siiri Oviir]. - [Tallinn] : Eesti Tervisekasvatuse Keskus, 2003 ([Tartu : Greif]). - 97 lk. ; 27 cm. - Rööptekst inglise keeles. - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9949-10-061-5  
UDK 614.2 (474.2)

2415. **Liebert, Tiiu**, 1940-.  
Joogid [Online] : vesi - kõige tähtsam toitaine / Tallinna Tehnikaülikool, toiduainete instituut ; koostanud Tiiu Liebert. - Tallinn : Tallinna Tehnikaülikooli toiduainete instituut, 2001. - Pealkiri võetud sissejuhatavalalt leheküljelt (kirjeldatud 26.08.2003). - Ilmunud trükisena: Tallinn : Ortwil, 1996. ISBN 9985-9035-0-1.

URL <http://www.ti.ttu.ee/article/articleview/22/1/8/>  
UDK 613.3 (0.034)

2416. **Liiv, Krystiine**, 1975-.  
Suitsetamise seotus isiksuseomadustega teismeliseeas : magistritöö rahvatervises / Krystiine Liiv. - Tartu : Tartu

Ülikool, 2003 ([Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda]). - 77 lk. : ill. ; 24 cm. - (Tartu Ülikooli magistritööd rahvatervishoius, ISSN 1406-6017 ; 9). - Magistritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte ja osa teksti inglise keeles. - Bibliograafia lk. 68-71.  
ISBN 9985-4-0332-0  
UDK 613.84 -053.6 (474.222) (043)

2417. **Rooväli, Liis**, 1968-.  
Haiglaravi kasutamine ja kätesaadavus Eestis: demograafilised erinevused ja kauguse mõju : magistritöö rahvatervises / Liis Rooväli. - Tartu : Tartu Ülikool, 2003 ([Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda]). - 76 lk. : ill. ; 24 cm. - (Tartu Ülikooli magistritööd rahvatervishoius, ISSN 1406-6017 ; 8). - Magistritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte ja osa teksti inglise keeles. - Bibliograafia lk. 66-68.  
ISBN 9985-4-0331-2  
UDK 614.2 (474.2) (043)

2418. **Schuster, Gaby**.  
Ainult tüdrukutele : oluline informatsioon ja kasulikud nõuanded / Gaby Schuster ; saksa keelest tõlkinud Hana Arras ; illustreerinud Philip Hopman. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 232 lk. : ill. ; 21 cm. - (Õpi ennast tundma). - Originaali pealkiri: Reine Mädchensache.  
ISBN 9985-76-652-0  
UDK 613.96 -055.25 (0.063) ; 395 - 055.25 (0.063)

2419. **Terve & sale** : 99 soovitust / Tervis Plus ; [toimetajad Sirje Maasikamäe, Evelin Kivilo]. - Tallinn : Ajakirjade Kirjastus, c2003 ([Tallinn : Talinna Raamatuträükikoda]). - 93 lk. : ill. ; 21 cm.  
UDK 613.24 (049.3) ; 615.874 (049.3)

- 615 Farmakoloogia.**  
**Farmaatsia. Teraapia.**  
**Toksikoloogia**  
**Pharmacology. Pharmacy.**  
**Therapy. Toxicology**
2420. **Imetaim** aaloe. - [Tartu] : Sünnimaa, 2003 ([Tartu] : Greif). - 38, [1] lk. : ill. ; 21 cm.  
 ISBN 9985-893-71-9  
 UDK 615.322 (083.12) ; 615.89 (083.12)
2421. **Jansone, Ilze.**  
 Oska olla terve / [Ilze Jansone, Ivars Viks ; tõlkinud Karl Veber ; eessõna: Jevgenijs Linars]. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 135 lk. : ill. ; 21 cm. - Autorid näidatud tiitellehe pöördel. - Tõlgitud valikuliselt raamatust: Maka but veselam.  
 ISBN 9985-64-206-6  
 UDK 615.89 (0.063) ; 615.322 (0.063)
2422. **Muir, Ada.**  
 Päikesemärkide ravimtaimed ja tervise-toidud / Ada Muir ; sissejuhatava osa ravimtaimede kasutamise kohta on kirjutanud Jude C. Williams ; [tõlkinud Riinu Hallorav]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 175, [1] lk. : ill. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Healing herbs and health foods of zodiac.  
 ISBN 9985-73-626-5  
 UDK 615.32
2423. **Raviviinad** : tinktuurid ja tõmmised. - [Tartu] : Sünnimaa, 2003 ([Tartu : Greif]). - 55, [1] lk. : ill. ; 21 cm.  
 ISBN 9985-893-73-5  
 UDK 615.322 (083.12) ; 615.89 (083.12)
2424. **Sibul** saja haiguse vastu. - [Tartu] : Sünnimaa, 2003 ([Tartu] : Greif). - 38, [2] lk. : ill. ; 21 cm.  
 ISBN 9985-893-72-7  
 UDK 615.322 (083.12) ; 615.89 (083.12)
2425. **Tädi** Anni retseptid. - [Tartu] : Sünnimaa, 2003 ([Tartu] : Greif). - 54, [2] lk. : ill. ; 21 cm.  
 ISBN 9985-893-70-0  
 UDK 615.89 (083.12)
- 616/618 Patoloogia. Kliiniline meditsiin**  
**Pathology. Clinical medicine**
2426. **Baker, Robin.**  
 Seks tulevikus : iidsed tungid ja tuleviku-tehnoloogia / Robin Baker ; [tõlkija Inga Kukk]. - [Soinaste (Tartumaa)] : El Paradiso, c2003 ([Tartu] : Greif). - 327 lk. ; 20 cm. - (Banana). - Originaali pealkiri: Sex in future : the reproductive revolution and how it will change us.  
 ISBN 9985-78-998-9  
 UDK 616.69 ; 618.177-089.888.11 ; 613.88
2427. **Gillberg, Christopher**, 1950-.  
 Aspergeri sündroom lastel, noortel ja täiskasvanutel : normaalne, geenius või nohik? / Christopher Gillberg ; [rootsi keelest tõlkinud Marit Malsroos]. - [Tallinn] : Kunst, c2003 ([Tartu] : Greif). - 148 lk. ; 21 cm. - (Arukad vanemad, õnnelikud lapsed). - Originaali pealkiri: Barn, ungdomar och vuxna med Asperger syndrom. Normala, geniala, nördar? - Kaanel pealkiri: Aspergeri sündroom. - Bibliograafia lk. 139-145. - Sisaldab registrit.  
 ISBN 9949-407-02-8 (köites)  
 UDK 616.89 (0.063)

2428. **Kolk, Helgi**, 1963-. *Dyspepsia and helicobacter pylori infection: the diagnostic value of symptoms, treatment and follow-up of patients referred for upper gastrointestinal endoscopy by family physicians* / Helgi Kolk. - Tartu : Tartu University Press, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 144 lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes medicinae Universitatis Tartuensis, ISSN 1024-395X ; 83). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 8. - Bibliograafia lk. 59-70. ISBN 9985-56-739-0 UDK 616.33-002.44-07 (043) ; 616.34-002.44-07 (043) ; 616.3-022.7 (043)
2429. **Richardson, M. D.** *Seeninfektsioonid : seeninfektsioonide laboratoorse diagnostika arendusprojekt* / [M. D. Richardson, D. W. Warnock ; 8. peatüki autor Helle Järv ; tõlge: Helle Järv, Indrek Ruubas ; tabelid koostanud Helle Järv, Paul Naaber ja Indrek Ruubas]. - [2., täiend. tr.]. - Tartu : [Tartu Ülikooli Kliinikum], 2003 ([Tartu : Guttenberg]). - 76, X, [11] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: *Fungal infections : diagnosis and management*. - Autorid näidatud tiitellehe pöördel. - Sisaldab bibliografiat. UDK 616.992-07 (0.063)
2430. **Sacks, Oliver**, 1933-. *Mees, kes pidas oma naist kübaraks : lood ebaharilikest patsientidest* / Oliver Sacks ; inglise keelest tõlkinud Raul Kilgas. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 291, [1] lk. : ill. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: *The man who mistook his wife for a hat*. - Bibliograafia lk. 279-292.
2431. **Sünnitusabi ja günekoloogia** / [toimetajad Olavi Ylikorkala, Antti Kauppila ; tõlkinud Aivar Ehrenberg ... jt. ; eessõna: Helle Karro]. - [2. tr.]. - Tallinn : Medicina, c2003 ([Tartu] : Greif). - 624, [15 lk] lk. : ill. ; 25 cm. - Originaali pealkiri: *Naistentaudit ja synnytykset*. - Tiitellehel ka: tõlkinud Fred Kirss, Maike Parve, Anne Kirss, Olev Poolamets. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-829-46-8 (köites) UDK 618 (075.8)
2432. **Tuberkuloositörje** programm aastateks 1998-2003 : kokkuvõte tegevustest ja toimunust / [koostajad Ain Aaviksoo ... jt.]. - Tallinn : Lege Artis, 2003 ([Viljandi] : Print Best). - 39, [2] lk. : ill. ; 21 cm. ISBN 9985-9471-3-4 UDK 616-002.5 (474.2) (047.3)
- 621 Masinaehitus  
Machine engineering**
2433. **Admann, Elvo**. *Külmutustehnika teoreetilised alused* / Elvo Admann ; Eesti Mereakadeemia, mehaanikateaduskond. - Tallinn : Eesti Mereakadeemia, 2003. - 72, [2] lk. : ill. ; 22 cm. - Sisaldab bibliografiat. UDK 621.56/.59 (075.8)
- 621.3 Elektroenergeetika.  
Elektrotehnika  
Electronics**
2434. **Elektrimõõtmiste** alused : ülevaatekursus / Tallinna Tehnikaülikool, elektroonikainstituut ; koostanud Uljas Tamm. - Tallinn : Tallinna Tehnika-

- ülikooli Kirjastus, 2003 ([Tallinn] : Infotruk). - 72 lk. : ill. ; 30 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-59-355-3  
UDK 621.317 (075.8)
- 2435. Kasemaa, Argo.**  
Elektroonika komponendid : loengukonspekt / Argo Kasemaa ; TTÜ Kuressaare kolledž. - Kuressaare : [Tallinna Tehnikaülikooli Kirjastus], 2003 ([Tallinn] : Infotruk). - 70 lk. : ill. ; 30 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-59-345-6  
UDK 621.382 (075.8)
- 2436. Lehtla, Tõnu, 1947-.**  
Jõuelektronika ja elektriajamid / Tõnu Lehtla ; Tallinna Tehnikaülikooli elektriajamite ja jõuelektronika instituut. - Tallinn : Tallinna Tehnikaülikooli elektriajamite ja jõuelektronika instituut, 2003 ([Tallinn] : Infotruk). - 103, [1] lk. : ill. ; 30 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-69-028-1  
UDK 621.382 (075.8) ; 621.313 (075.8) ; 62-83 (075.8)
- 2437. Pooljuhtstruktuuride tööpõhimõtted.**  
Struktuuride realisatsioonid kristallis : abimaterjal ainele "Mikroelektronika" / Tallinna Tehnikaülikool, elektroonika-instituut ; koostanud Toomas Rang. - Tallinn : [Tallinna Tehnikaülikooli Kirjastus], 2003 ([Tallinn] : Infotruk). - 40 lk. : ill. ; 30 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-59-347-2  
UDK 621.315.592 (075.8) ; 621.382.049.77 (075.8)
- 2438. Rang, Toomas, 1951-.**  
Principles of semiconductor structures. Realisation of structures in crystals : supplementary lecture material in the subject "Mikroelectronics" / Toomas Rang ; Tallinn Technical University, Department of Electronics. - Tallinn : [Tallinna Tehnikaülikooli Kirjastus], 2003 ([Tallinn] : Infotruk). - 38 lk. : ill. ; 30 cm. - Originaali pealkiri: Pooljuhtstruktuuride tööpõhimõtted. Struktuuride realisatsioonid kristallis. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-59-348-0  
UDK 621.315.592 (075.8) ; 621.382.049.77 (075.8)
- 624 Ehitus.**  
**Ehituskonstruktsioonid**  
**Building. Civil engineering**
- 2439. Müüritud küttekolde ehitus** / [tõlkinud Anne Perema]. - Tallinn : Ehitame, 2003 ([Viljandi : Print Best]). - 110 lk. : ill. ; 29 cm. - (Ehitaja raamatukogu, ISSN 1406-2968). - Originaali pealkiri: Muuratut tulisijat.  
ISBN 9985-890-55-8  
UDK 697.2 (035)
- 2440. Vilba, Priit, 1953-.**  
Unstiffened welded thin-walled metal girder under uniform loading / Priit Vilba. - Tallinn : Tallinn Technical University Press, 2003 ([Tallinn] : Infotruk). - 106 lk. : ill. ; 25 cm. - (Theses of Tallinn Technical University. F, Thesis on civil engineering, ISSN 1406-4766 ; 5). - Doktoritöö : Tallinna Tehnikaülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 99. - Bibliograafia lk. 95-98.  
ISBN 9985-59-351-0  
UDK 624.014.042.1 (043)

**628 Keskonnatehnika.  
Jäätmekäitlus  
Environmental  
engineering.  
Waste treatment**

**2441. Jaaku, Jaak.**

Veetötlus [Online] / Jaak Jaaku. - [S.l.] : J. Jaaku, 1999. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 19.08.2003).  
URL <http://www.matti.ee/~jaaku/vesi3.html>  
UDK 628.16 (0.034)

**2442. Kamenev, Inna.**

Aerobic bio-oxidation combined with ozonation in recalcitrant wastewater treatment / Inna Kamenev. - Tallinn : Tallinn Technical University Press, 2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 142 lk. eraldi pag. : ill. ; 25 cm. - (Theses of Tallinn Technical University. G, Thesis on chemistry and chemical engineering, ISSN 1406-4774 ; 12). - Doktoritöö : Tallinna Tehnikaülikool, 2003. - Kokkuvõte eesti keeles. - Autori publikatsioonid lk. 8-9. - Bibliograafia lk. 82-88. ISBN 9985-59-352-9  
UDK 628.35 (043)

**629 Transpordivahendid  
Transportation engineering**

**2443. Punab, Heino.**

Laevakütused / Eesti Mereakadeemia, mehaanikateaduskond. - Tallinn : Eesti Mereakadeemia, 2003. - 47, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Tekstis esinevate erialaterminite inglise- ja venekeelised vasted lk. 44-46. - Sisaldab bibliograafiat.  
UDK 629.5-6 (075.8) ; 662.6/.7 (075.8)

**2444. Rebane, Veeliks.**

Laevade ehitus : kaubalaevade ehitus / Veeliks Rebane, Ilmar Noor ; Eesti

Mereakadeemia. - Tallinn : Eesti Mereakadeemia, 2003 ([Tallinn : Ermecol]). - 179, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-808-20-7  
UDK 629.542.01 (075.8)

**631/632 Põllumajanduse korraldus. Agrotehnika. Taimekaitse  
Agriculture in general.  
Agrotechnics.  
Plant protection**

**2445. Noortalunike kongress "Haritud maanoor - Eestimaa tulevik"** : Tartu, 30.11.2002. - Tartu : Eesti Noortalunikud, 2003 ([Viljandi : Olle]). - 46 lk. : ill. ; 21 cm. - Kaanel pealkiri: Eesti noortalunike kongressi "Haritud maanoor - Eestimaa tulevik" kogumik.  
UDK 631.115 (474.2) (063) ; 63 (474.2) (063)

**2446. Tera- ja kaunvilja, rapsi, rüpsi ning seemne- ja kiulina kasvatamise toetus / Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet. - [Tartu] : Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet, [2003] ([Tallinn : Printon]). - 8 lk. : ill. ; 30 cm. - Õigusaktid lk. 8.  
UDK 631.16 (474.2) (083.13)**

**633/635 Taimekasvatus  
Plant growing**

**2447. Normet, Andi.**  
Liiliad aeda / Andi Normet. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 151 lk. : ill. ; 21 cm. - (Praktiline käsiraamat aiapidajale). - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-64-213-9  
UDK 635.9 : 582.572.226 ; 582.572.226

2448. **Stein, Brigitte.**  
Dekoratiivne köögiviljaaed / Brigitte Stein ; tõlkinud Leopold Meensalu. - Tallinn : Maalehe Raamat, 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 143 lk. : ill. ; 27 cm. - Originaali pealkiri: Dekorative Küchengärten. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-64-211-2 (köites)  
UDK 635 (0.063)
- 638/639 Mesindus. Jahindus. Kalandus Beekeeping. Hunting. Fishery**
2449. **Thun, Matthias K.**  
Mahemesindus : mesilaste pidamine kosmiliste rütmide järgi / Matthias K. Thun ; [tõlge: Eesti Biodünaamika Ühing]. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 149, [3] lk., 24 lk. ill. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Die Biene Haltung und Pflege unter Berücksichtigung kosmischer Rhythmen. - Sisaldab bibliografiat.  
ISBN 9985-64-212-0  
UDK 638.12
- 64 Kodumajandus. Olmemajandus Home economics**
2450. **100 grillrooga / [retseptid: Angeelika Kang, Maire Suitsu, Lia Virkus, Pille Enden].** - [Tallinn] : Ajakirjade Kirjastus, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 116 lk. : ill. ; 21 cm. - (100 rooga).  
ISBN 9949-10-056-9 (köites)  
UDK 641.526 (083.12) ; 641.55 (083.12)
2451. **Azjan, Sven.**  
Parimad grillroad & lisandid : liha ja juurviljad, marinaadid, kastmed, salatid / Sven Azjan ; Kodu & Aed. - Tallinn : ICA Media, c2003 ([Tallinn] : Printall). - 66 lk. : ill. ; 27 cm.  
UDK 641.526.3 (083.12) ; 641.55 (083.12)
- 2452. Hull seente järele : kogumik seene-hõrgutisi / [tõlkinud Viivi Variksaar ; toimetanud Elle Ojasaar ja Mall Vaasma].** - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 776 lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Hulluna sieniin. Sieniherkkujen pikkujätiläinen. - Sisaldab registrit.  
ISBN 9985-73-636-2 (köites)  
UDK 641.55 :635.8 (083.12) ; 641.43 :635.8 (083.12)
- 65.01 Juhtimine Management**
2453. **Goleman, Daniel.**  
Loomulik juhtimine / Daniel Goleman, Richard Boyatzis, Annie McGee ; [tõlkinud Ene Laur]. - [Puhja (Tartumaa)] : Väike Vanker, c2003 ([Tartu] : Greif). - 309 lk. : ill. ; 21 cm. - (Äripäev soovitab). - Originaali pealkiri: Primal leadership. Realizing the power of emotional intelligence. - Bibliograafia lk. 269-309.  
ISBN 9985-9411-8-7  
UDK 65.01
2454. **McKenna, Patrick J.**  
Esimene võrdsete seas : kuidas juhtida tippspetsialistide meeskonda / Patrick J. McKenna, David H. Maister ; [tõlkija Pia Kurro]. - [Tallinn] : Pegasus, c2003 ([Tallinn] : Printon). - 334 lk. ; 25 cm. - (Äripäev soovitab). - Originaali pealkiri: First among equals : how to manage a

group of professionals. - Bibliograafia lk. 319-324. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-9462-6-X (köites) UDK 65.012.6 ; 658.3 -057.4

**2455. Perens, Algis.**

Projektijuhtimine / Algis Perens. - Tallinn : Sihtasutus Eesti Kutsehariduse Reform, 2001 ([Tallinn : Allprint]). - 196 lk. : ill. ; 24 cm. - Bibliograafia lk. 195-196. ISBN 9985-78-299-2 UDK 65.012.2 ; 65.012.4

**2456. Tarassov, Vladimir.**

The art of management fighting / Vladimir Tarassov. - Tallinn : Kvibek Trade, 2002 ([Keila : Nivano]). - 188 lk. ; 22 cm. ISBN 9985-78-731-5 UDK 65.01 ; 65.012

**651 Asjaajamine. Bürootehnika  
Office services**

**2457. Bürooleksikon** / [Hannes Kulbach, Margit Saar, Marje Einre ... jt.]. - Tallinn : Estada, 2003 ([Tartu] : Greif). - 891 lk. : ill. ; 22 cm. - Tiitellehe pöördel ka: autorid Kristin Kuusk, Klaire Kolmann. - Raamat sisaldab ka eesti-englise ja inglise-eesti ärisõnastikke. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-9463-3-2 (köites) UDK 651 (038) ; 658 (038) ; 811.511.113'374.26 :651 ; 811.111'374.26 :651 ; 811.511.113'374.26:33; 811.111'374.26 :33

**656 Transport. Liiklus  
Transportation. Traffic**

**2458. Laevatatavatel sisevetel liiklemise**

kord. - Tallinn : Riigi Teataja Kirjastus, [2003] (Tallinn : Riigi Teataja Kirjastuse trükkoda). - 35, [1] lk. : ill. ; 22 cm. UDK 656.62.05 (474.2) ; 656.65.05 (474.2)

**2459. Liikluseeskiri** : [seisuga 19.02.2003]. Liiklusseadus : [seisuga 02.01.2001]. - 4., liiklusseadusega täiend. tr. - Liiklusseadus: 2., muud. tr. - Tallinn : Mats, 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrükkoda). - 127, [1] lk. : ill. ; 15 cm. ISBN 9985-51-061-5 UDK 656.11.05 (474.2) ; 351.81 (474.2) (094)

**2460. Liikluskorralduse** nõuded teetöödel / [Riigikantselei]. - Tallinn : Riigi Teataja Kirjastus, [2003] (Tallinn : Riigi Teataja Kirjastuse trükkoda). - 60 lk. : ill. ; 22 cm. UDK 656.11.05 (474.2) ; 625.7/8 (474.2) (083.13)

**657 Raamatupidamine  
Bookkeeping**

**2461. Kikas, Evi.** Raamatupidamise sise-eeskirjade koostamine : kommenteeritud juhend / Evi Kikas, Mare Treumann. - Tallinn : Agitaator, 2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 181, [1] lk. : ill. ; 21 cm + 1 CD-ROM. - CD-ROM-i pealkiri: Raamatupidamise sise-eeskirjad. - Sisaldab bibliograafiat. ISBN 9949-10-038-0 (köites) ISBN 9949-10-039-9 (CD-ROM) UDK 657 (083.13)

**2462. Palm, Mai.** Raamatupidamiskanded / Mai Palm. - Tallinn : Raamatupidaja.ee, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 80 lk. : ill. ; 21 cm. - (Raamatupidaja.ee 12 käsi-

raamatut ; 9/12). - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-9429-0-6  
ISBN 9985-9429-9-X (9. kd.)  
UDK 657 (035)

**66 Keemiatööstus**  
**Chemical engineering**

2463. **Letunovitš, Sergei**, 1958-.  
Tribology of fine-grained cermets / Sergei Letunovitš. - Tallinn : Tallinn Technical University Press, 2003 ([Tallinn] : Infotrükk). - 127 lk. : ill. ; 25 cm. - (Theses of Tallinn Technical University. E, Thesis on mechanical and instrumental engineering, ISSN 1406-4758; 18). - Doktoritöö : Tallinna Tehnikaülikool, 2003.  
ISBN 9985-59-357-X  
UDK 669.018.25-492.3 (043) ; 620.178.1 (043)

**67/68 Kergetööstus.**  
**Mitmesugused teised tööstusharud**  
**Light industry. Various other industries**

2464. **Christjanson, Peep**, 1940-.  
Polümeeriteaduse alused / Peep Christjanson ; Tallinna Tehnikaülikool, polümeermaterjalide instituut, polümeeride tehnoloogia õppetool. - 2. tr. - Tallinn : Tallinna Tehnikaülikooli Kirjastus, 2003 ([Tallinn] : Infotrükk). - 119, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Sisaldab bibliograafiat.  
ISBN 9985-59-346-4  
UDK 678.7 (075.8) ; 544.23 (075.8)

**7.0 Kunsti üldküsimused.**  
**Esteetika**  
**Philosophy and theory of the arts. Aesthetics**

2465. **21 minutes** : Estonia : Art Moscow : 6th International Art Fair, Central House of Artist 23 -27 April 2003 : [catalogue / text: Eha Komissarov ; translated by Tiina Laats]. - [Tallinn : Center for Contemporary Arts, 2003] ([Tallinn : Printon]). - [23] lk. : ill. ; 27 cm.  
ISBN 9985-9321-7-X  
UDK 7.038.5 (474.2) (083.824) ; 77.04 (474.2) (083.824)
2466. **Ernits, Enn**, 1945-.  
Muinastaide harrastamisest tähetorni kupli all : mõttvälgatustest muinasstaideseltsini / Enn Ernits, Väino Poiklainen. - Tartu : Eesti Muinastaideselts, 2003 ([Tartu : Greif]). - 250, [1] lk. : ill., portr. ; 31 cm. - Seltsiliikmete kirjatööd lk. 205-242. - Teised seltsi tegevusest lk. 243-250. - Bibliograafia joonealustes märkustes.  
ISBN 9949-10-122-0 (köites)  
UDK 7.072.2 :061.22 (474.2)
2467. **Kunstiteatmik** : kunstnikud, kunstivoolud, tehnilised terminid : art nouveau, barokk, klassitsism, impressionism, popkunst, prerafaeliidid / inglise keelest tõlkinud Helje Heinoja ; [toimetanud Hilvi Bergmann]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 247 lk. ; 17 cm. - Originaali pealkiri: Dictionary of art.  
ISBN 9985-76-660-1  
UDK 7 (031)

- 71/72 Linnaplaneerimine.  
Muinsuskaitse.  
Arhitektuur  
Town and country planning.  
Preservation of antiquities.  
Architecture**
2468. **Eriksson, Börje.**  
Aia rajamine : ideed ja lahendused / Börje Eriksson ; [tõlkija Maie Vihuri]. - [Tallinn] : Maalehe Raamat, c2003 (Taani : Abildgaard Grafisk). - 168 lk. : ill. ; 27 cm. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-64-203-1 (köites) UDK 712.3/.5 ; 635.9
2469. **German, Gustav, 1933-.**  
Eesti mõisad ja linnused : [fotoalbum] = Estonian manors and strongholds = Estnische Herrengutshäuser und Festungen / Gustav German. - [Tallinn] : G. German, [2003] ([Tallinn] : Prisma Print). - 95, [1] lk. : portr. ; 22 cm. - Rööptekst inglise ja saksa keeles. (Köites) UDK 728.83 (474.2) (084.12) ; 728.81 (474.2) (084.12) ; 77.033 :72 (474.2) (084.12)
2470. **Haapsalu piiskopilinnus ja toomkirik /** [tekst: Ülla Paras]. - Haapsalu : Haapsalu Turism, c2003 ([Haapsalu : Haapsalu Trükikoda]). - [6] lk. koos kaane-ga: ill. ; 21 cm. UDK 728.81 (474.2-21) (091) (041) ; 726.6 (474.2-21) (091) (041)
2471. **Soovitused detailplaneeringu koostamiseks /** [Arhitektibüroo Siim & Põllumaa ; eessõna: Sulev Vare]. - Täiend. kordustr. - Tartu : Arhitektibüroo Siim & Põllumaa, 2003 ([Tallinn] : Infotrükk). - 39, [5] lk. : ill., portr. ; 30 cm. - Bibliograafia joonealustes märkustes. UDK 711.4 ; 711
2472. **Tallinn** : [fotoalbum / fotod: Malev Toom, Toomas Tuul, Heiki Laan ... jt. ; tekst: Kerti Tergem ; русский текст: Юрия Никифорова]. - [Tallinn] : Huma, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 96 lk. ; 18 cm. - Tiitellehe pöördel ka fotod: Aarne Kuusk, Viktor Salmre, Tavi Grepp. - Rööptekst inglise ja vene keeles. ISBN 9985-898-99-0 (köites) UDK 72 (474.2-25) (084.12)
2473. **Tallinn Town Hall /** [composition: Mariann Raisma, Elvira Liiver Holmström ; translation: Katre Koit]. - [Tallinn] : M. Raisma, [2003] ([Tallinn : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 15, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Tallinna raekoda. - Sisaldab bibliografiat. UDK 725.13 (474.2-25)
2474. **Tallinna raekoda /** [koostajad Mariann Raisma ja Elvira Liiver Holmström]. - [Tallinn] : M. Raisma, [2003] ([Tallinn : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 15, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Sisaldab bibliografiat. UDK 725.13 (474.2-25)
2475. **Tallinner Rathaus /** [Verfasser: Mariann Raisma, Elvira Liiver Holmström ; Übersetzung: Ene Rõngelep]. - [Tallinn] : M. Raisma, [2003] ([Tallinn : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 15, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Tallinna raekoda. - Sisaldab bibliografiat. UDK 725.13 (474.2-25)
2476. **Таллиннская ратуша /** [составители Марианн Райсма и Эльвира Лийвер Хольмстрем ; переводчик Владимир Данилов]. - [Таллинн] : М. Райсма, [2003] ([Таллинн : Tallinna Raamatuträükikoda]). - 15, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri:

Tallinna raekoda. - Sisaldab bibliograafiat.

UDK 725.13 (474.2-25)

**73/76 Kujutav ja tarbekunst.  
Sisekujundus  
Fine arts. Applied arts**

2477. **Cawthorne, Nigel.**

Kuulsate kunstnike armuelu / Nigel Cawthorne ; inglise keelest tõlkinud Ruth Vestel. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 293, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Sex lives of the great artists.

ISBN 9985-76-661-X (köites)

UDK 73/76.071.1 (092) ; 7.071.1 (092)

2478. **Saldre, Alfred, 1923-.**

Sajandist sajandisse : Alfred Saldre žaržid. - [Tartu] : Sünnimaa, 2003 ([Tartu] : Greif). - [144] lk. ; 24 cm.

ISBN 9985-893-69-7 (köites)

UDK 741.5 (474.2) (084)

2479. **Smith, John, pseud.**

Marko und Kaido / by John Smith ; [translation: Tiina Laats]. - [Tallinn] : Center for Contemporary Art, 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrükkikoda]). - 160 lk. ; 24 cm + 1 kataloog (32 lk.).

- Tiitellehel ja kaanel pseudonüüm, autorite tegelikud nimed Marko Mäetamm ja Kaido Ole. - Kataloogi pealkiri: Marko und Kaido : Estonian Exhibition : Calle Malipiero, S. Marco 3079, 12th June - 2nd November 2003 ; [la Biennale di Venezia, 50 ème esposizione internazionale d'arte] / by John Smith. - Tekst inglise keeles.

ISBN 9985-9321-5-3 (köites)

ISBN 9985-9321-6-1 (kataloog)

UDK 75 (474.2)

2480. **Слон Притц учит : книга раскрасок** / [редактор Мерле Паас ; художник Эвели Варик]. - Таллинн : Таллинский пожарно-спасательный департамент, 2003 (Пярну : Trükk). - 9, [2] lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm.

UDK 75.021.34 (0.053.2) ; 614.84 (0.053.2)

**745/746 Käsitöö  
Handicrafts**

2481. **Саарко, Глед-Айрин.**

Сделай сам : 4 класс / Глед-Айрин Саарко ; [перевод с эстонского языка: Галина Диомидова]. - [Таллинн] : Avita, 2003 ([Таллинн : Tallinna Raamatutrükkikoda]). - 135, [1] lk. ; ill. ; 25 cm. - Originaali pealkiri: Meistrimehed oleme. IV osa. - Kaanel autori perekonnanimi ekslikult Saapcoo, p.o. Saapco.

ISBN 9985-2-0811-0

UDK 746 (075.2) ; 371.381 (075.2)

**77 Fotograafia. Filmitehnika  
Photography.  
Cinematography**

2482. **Suur, Kalju, 1928-.**

Natuke nalja : [fotoalbum] = A little bit of fun = Hiukan huumoria / Kalju Suur. - Tallinn : K. Suur, 2003 ([Tallinn : Kommunaalprojekti trükikoda]). - [113] lk. koos kaanega : ill. ; 21 cm. - Tekst eesti, inglise ja soome keeles.

UDK 77.04 (474.2) (084.12)

**78 Muusika  
Music**

2483. **Cawthorne, Nigel.**

Suурte heliloojate armuelu / Nigel Cawthorne ; inglise keelest tõlkinud Reet Kandimaa. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 293, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Sex lives of the great composers. - Bibliograafia lk. 273-278.

ISBN 9985-76-646-6 (köites)  
UDK 78.071.1 (092)

2484. **Schneidereit, Otto.**

Johann Strauss ja linn ilusal sinisel Doonaul / Otto Schneidereit ; saksa keelest tõlkinud Viktor Sepp ja Ruth Kivastik. - Tallinn : Olion, 2003 (Pärnu : Trükk). - 238, [1] lk., 16 l. ill., portr. : bill. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Johann Strauss und die Stadt an der schönen blauen Donau.

ISBN 9985-66-334-9 (köites)  
UDK 78.071.1 (436) (092)

UDK 794.5 -053.2 ; 087.5

2487. **Kell, Alexandre.**

Magic against the casino [Online] / Alexandre Kell. - [Tallinn] : Fogot, 2003. - Pealkiri võetud kirjastuse koduleheküljelt (kirjeldatud 2.07.2003). - Süsteemi nõuded: Microsoft Reader või mõni muu lit-faile lugev programm.

URL <http://www.fogot.ee/en/index.html>  
ISBN 9985-78-975-X  
UDK 794.9 (035) (0.034)

2488. **Келл, А.**

Магия против казино [Online] : краткий курс для игроков / А. Келл. - [Таллинн] : Fogot, [2002]. - Pealkiri võetud kirjastuse koduleheküljelt (kirjeldatud 2.07.2003). - Süsteemi nõuded: Microsoft Reader või mõni muu lit-faile lugev programm.

URL <http://www.fogot.ee/>  
ISBN 9985-78-824-9  
UDK 794.9 (035) (0.034)

**79 Meelelahutused. Mängud  
Entertainment. Games**

2485. **Hookus-pookus** : võluraamat peidetud piltidega : [punaste kaantega]. - [Tallinn] : Koolibri, c2002 ([Belgia]). - [24]l. : ill. ; 16 cm. - Originaali pealkiri: Hocus pocus kras. - Tekst ja illustratsioonid lehe ühel küljel.

ISBN 9985-0-1358-1  
UDK 794.5 -053.2 ; 087.5

2486. **Hookus-pookus** : võluraamat peidetud piltidega : [roheliste kaantega]. - [Tallinn] : Koolibri, c2002 ([Belgia]). - [24]l. : ill. ; 16 cm. - Originaali pealkiri: Hocus pocus kras. - Tekst ja illustratsioonid lehe ühel küljel.

ISBN 9985-0-1357-3

**796/799 Sport. Kehakultuur  
Sport**

2489. **Jürimäe, Toivo.**

EUROFIT-testide hindeskaalad 11-17-aastastele koolinoortele / Toivo Jürimäe. - Tartu : Riiklik projekt "Laste ja noorukite kehaline aktiivsus ja traumade ennetamine", 2001 ([Türi : Allprint]). - 36 lk. : ill. ; 30 cm. - Sisaldab bibliograafiat.

UDK 796.012.1 -053.2 ; 796.012.1 - 057.874

2490. **Kalev.** Läbi sajandi. Kolmas osa, Treenerid : [Eesti Spordiselts "Kalev"] / koostanud [ja järelsõna:] Juhan Maidlo ; [toimetanud Kärt Hellerma ; eessõna: Rein-Vello Ojavere]. - Tallinn : Illo,

c2003 (Tallinn : Ilo Print). - 423 lk. : ill., portr. ; 25 cm.  
 ISBN 9985-57-469-9 (köites)  
 UDK 796.071.43 (474.2) (092) (082) ;  
 796 :061.237 (474.2) (091) (082) ;  
 061.237 :796 (474.2) (091) (082)

2491. **Kommer, Asso**, 1966-.

Metsik rada / Asso Kommer. - [Habaja (Harjumaa)] : Kentaur, 2003 ([Tallinn] : Printall). - 145 lk. : ill. ; 17 cm.  
 ISBN 9949-10-069-0  
 UDK 796.5 (035)

2492. **Supervorm** / [Tervis Pluss ; toimetajad Sirje Maasikamäe, Evelin Kivilo]. - [Tallinn] : Tervis Pluss, 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 65 lk. : ill. ; 15 cm.  
 UDK 796.41

2493. **Teemägi, Erlend**, 1929-.

Eesti kümnevõistlus läbi aegade / Erlend Teemägi. - Tallinn : TEA Kirjastus, 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda). - 287, [9] lk. : ill., portr. ; 25 cm. - Sisaldab bibliograafiat ja registrit.  
 ISBN 9985-71-325-7 (köites)  
 UDK 796.42.093.62 (474.2) (091)

## 8 Filoloogia. Ilukirjandus Linguistics. Languages. Literature

2494. **Multicultural perspectives on English language and literature** : 22 - 23 May 2003 : programme and abstracts / [compiled and preface by Suliko Liiv, Janika Johanna Marley, Paul Rütse, Palmi Urmet]. - Tallinn : Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus, c2003 ([Põltsamaa : Vali Press]). - 52 lk. ; 20 cm.  
 ISBN 9985-58-262-4  
 UDK 811.111 (063) ; 821.111 (091)

(063) ; 80 (=111) (063) ; 009 (=111) (063)

## 81 Keeleteadus. Keeled Linguistics. Philology

2495. **Aule, Andres**.

Tänapäeva eesti-inglise sõnaraamat. 2, [K] = The contemporary Estonian-English dictionary. 2, [K] / Andres Aule. - [Tallinn] : Eesti Keele Sihtasutus, c2003 ([Tallinn : Pakett]). - 367 lk. ; 25 cm.  
 ISBN 9985-79-018-9 (köites)  
 ISBN 9985-079-018-9 (vale)  
 UDK 811.511.113'374.822 ; 811.111'374.822

2496. **Eesti-soome** [sõnastik] = Virolais-suomalainen sanakirja / [koostanud Erkki Sivonen]. - 4., täiend. tr. - Tallinn : Ilo, c2003 (Tallinn : Ilo Print). - 238, [2] lk. ; 14 cm. - (Ilo sõnastik).  
 ISBN 9985-57-463-X  
 UDK 811.511.113'374.822 ; 811.511.111'374.822

2497. **Inglise-eesti-inglise** sõnaraamat [Online]. - [S.l.] : IK-EK-IK grupp, [2000?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalt leheküljelt (kirjeldatud 19.08.2003). URL <http://www.dict.ee/>  
 UDK 811.111'374.822 (0.034) ; 811.511.113'374.822 (0.034)

2498. **Kid Tempo**, pseud.

The manga school of Japanese [Online] : [jaapani keele õpetamiseks] / Kid Tempo ; [tõlkinud] Celion. - [S.l.] : Celion, [2001]. - Pealkiri võetud tiitelkuvalt (kirjeldatud 19.08.2003). URL <http://www.hot.ee/celion/>  
 UDK 811.521 (075) (0.034)

2499. **Kleinschroth, Robert.**  
Keelte õppimine : õige tehnika võti / Robert Kleinschroth ; tõlkinud Janika Toompere. - [Tallinn] : Ersen, c2002 ([Tallinn] : Ühiselu). - 236, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Sprachen lernen. - Osa teksti inglise ja prantsuse keeles. - Bibliograafia lk. 234-237. ISBN 9985-76-651-2 UDK 81'243 (035) ; 37.016 :81'243 (035)
- ISBN 9985-79-001-4 (köites)  
ISBN 9985-79-003-0 (2. kd.)  
UDK 811.511.111'374.822 ; 811.511.113'374.822
2500. **Practise your reading : a practice book for learners from post-intermediate to upper-intermediate levels / compiled by Ene Soolepp.** - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Tartu] : Greif). - 46, [1] lk. : ill. ; 24 cm. UDK 811.111 (076.1)
2501. **Soome-eesti suursõnaraamat.** 1, A-Q = Suomi-viro suursanakirja. 1, A-Q / Eesti Keele Instituut, Kotimaisten kielten tutkimuskeskus ; [koostajad Anu Haak ... jt. ; toimetaja ja eessõna: Valdek Pall]. - Tallinn : Eesti Keele Instituut ; Helsinki : Kotimaisten kielten tutkimuskeskus, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 1293, [1] lk. ; 24 cm. - Tiitellehe pöördel ka: koostajad Paul Kokla, Külli Kuusk, Helga Laanpere. - Andmekogud Internetis lk. 34. ISBN 9985-79-001-4 (köites)  
ISBN 9985-79-002-2 (1. kd.)  
UDK 811.511.111'374.822 ; 811.511.113'374.822
2502. **Soome-eesti suursõnaraamat.** 2, R-Ö = Suomi-viro suursanakirja. 2, R-Ö / Eesti Keele Instituut, Kotimaisten kielten tutkimuskeskus ; [koostajad Anu Haak ... jt. ; toimetaja Valdek Pall]. - Tallinn : Eesti Keele Instituut ; Helsinki : Kotimaisten kielten tutkimuskeskus, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 1301 lk. ; 24 cm. - Tiitellehe pöördel ka: koostajad Paul Kokla, Külli Kuusk, Helga Laanpere.
2503. **Sotter, Ingrid.**  
Step 4 : workbook. 1 / I. Sotter, L. Vahtra. - 10. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 (Pärnu : Trükk). - 95, [1] lk. : ill. ; 21 cm. UDK 811.111 (076.1)
2504. **Sotter, Ingrid.**  
Step 4 : workbook. 2 / I. Sotter, L. Vahtra. - 10. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 (Pärnu : Trükk). - 103, [1] lk. : ill. ; 21 cm. UDK 811.111 (076.1)
2505. **Sotter, Ingrid.**  
Step 5 : workbook. 1 / I. Sotter, L. Vahtra. - 9. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 (Pärnu : Trükk). - 78, [2] lk. ; 21 cm. UDK 811.111 (076.1)
2506. **Sotter, Ingrid.**  
Step 6 : workbook. 1 / I. Sotter, L. Hone. - 9. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 (Pärnu : Trükk). - 79, [1] lk. ; 21 cm. UDK 811.111 (076.1)
2507. **Sotter, Ingrid.**  
Step 6 : workbook. 2 / I. Sotter, L. Hone. - 9. tr. - Tallinn : Koolibri, 2003 (Pärnu : Trükk). - 78, [2] lk. koos kaanega ; 21 cm. UDK 811.111 (076.1)
2508. **Замковая, Наталья.**  
Трудно быть молодым ?! : рабочая тетрадь по русскому языку для 12 класса / Наталья Замковая, Ирина Моисеенко. - 3. tr. - Таллинн : Koolibri, 2003 ([Тарту] : Greif). - 95, [1] lk. : ill. ; 24 cm. UDK 811.161.1 (076.1) (=511.113)

2509. **Флоренская, Эльза.**  
 Русский язык : учебник для 8 класса / Эльза Флоренская. - 2-е изд., испр. и дополн. - Таллинн : Avita, c2003 ([Таллинн : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 223 lk. : ill. ; 24 cm.  
 ISBN 9985-2-0790-4  
 UDK 811.161.1 (075.2)
2510. **Kloren, Anne.**  
 Eesti keele õpik : III klass. I osa / Anne Kloren, Leelo Tungal. - [Tallinn] : Avita, c2003 ([Läti]). - 167 lk. : ill. ; 27 cm.  
 ISBN 9985-2-0788-2  
 UDK 811.511.113 (075.2)
2511. **Parve, Merike, 1972-.**  
 Välited lõunaestesti murretes / Merike Parve. - Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükkikoda). - 156 lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes philologiae estonicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-1325 ; 12). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte inglise keeles. - Bibliograafia lk. 119-122.  
 ISBN 9985-56-749-8  
 UDK 811.511.113'282'342.1 (043)
2512. **Rannut, Ülle.**  
 Varane keelekümblus, eesti keel kui teine keel ja muu keelne laps eesti koolis : teooria ja praktika / Ülle Rannut. - Tallinn : Ü. Rannut, 2001. - 206, [1] lk. koos kaanega : ill. ; 30 cm. - Bibliograafia lk. 149-155.  
 UDK 811.511.113'243 (072) ; 371.32 (474.2)-054.57
2513. **Teras, Pire, 1970-.**  
 Lõunaeesti vokaalisüsteem: Võru pikkade vokaalide kvaliteedi muutumine / Pire Teras. - Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, 2003 (Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükkikoda). - 153 lk. : ill. ; 25 cm. - (Dissertationes philologiae estonicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-1325 ; 11). - Doktoritöö : Tartu Ülikool, 2003. - Kokkuvõte inglise keeles. - Bibliograafia lk. 121-126.  
 ISBN 9985-56-748-X  
 UDK 811.511.113'282'342.41 (043)
2514. **Õim, Asta, 1943-.**  
 Fraseoloogiasõnaraamat [Online] / Asta Õim. - [Tallinn] : KeeleWeb, c1998. - Pealkiri võetud sissejuhataval leheküljelt (kirjeldatud 04.07.2003). - Ilmunud trükisena: Tallinn : Eesti Teaduste Akadeemia, 1993. ISBN 9985-9002-0-0. - Sisaldab bibliograafiat.  
 URL <http://ee.ww.ee/Fras/>  
 UDK 811.511.113'373.7'374.81 (0.034)
- 82 **Kirjandusteadus ja -kriitika Literature. History of literature and literary criticism**
2515. **Dostojevskaja, Anna, 1846-1918.**  
 Elu Fjodor Dostojevski kõrval / Anna Dostojevskaja ; vene keestest tõlkinud Maret Kaik ; [toimetanud Uno Lehepuu ; kaane kujundanud Mari Kaljuste]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tartu] : Greif). - 357, [2] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Воспоминания.  
 ISBN 9985-3-0705-4 (köites)  
 UDK 821.161.1 (092) (093.3) ; 821.161.1-94

2516. **Nahkur, Anne.**

Sõna lugu : 9. klassi kirjanduse töövihik / Anne Nahkur, Maie Sokk. - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Tartu] : Greif). - 127, [1] lk. : ill., portr. ; 24 cm. UDK 821.511.113 (091) (075.2)

2517. **Nahkur, Anne.**

Sõna lugu : kirjanduse õpik : 9. klass / Anne Nahkur, Maie Sokk. - Tallinn : Koolibri, 2003 ([Tartu : Greif]). - 311, [1] lk. : ill., noot., portr. ; 24 cm + 2 CD-d. - Komplekti kuuluvad: õpik, töövihik, 2 CD-d kuulamisülesannetega. ISBN 9985-0-1401-4 ISBN 9985-0-1402-2 (CD-d) UDK 821.511.113 (091) (075.2)

2518. **Peet Vallak** (Peeter Pedajas) 23. juuni 1893 - 17. märts 1959 : kirjanik, tõlkija, kunstnik / [koostas Silvi Pilvet]. - [Tihemetsa], Pärnumaa : Allikukivi Raamatukogu, 2003 ([Pärnu : Trükk]). - 19, [1] lk. : ill., portr. ; 21 cm. - Kaanel pealkiri: Peet Vallak. - Peet Vallaku teoste loetelu lk. 19. - Sisaldab bibliograafiat. UDK 821.511.113 (092)

2519. **Александр Блок** и русская литература первой половины XX века / кафедра русской литературы Тартуского университета ; [редактор тома Л. Пильд]. - Тарту : Tartu Ülikooli Kirjastus, 2003 (Tapry : Tartu Ülikooli Kirjastuse trükikoda). - 211 lk. ; 22 cm. - (Блоковский сборник, ISSN 1406-2046 ; 16). - Raamatus ISSN ekslikult 0207-4702. - Artiklite kokkuvõtted inglise keeles. - Bibliograafia artiklite lõpus. ISBN 9985-56-733-1 UDK 821.161.1 (092) (082)

**821 Ilukirjandus  
Fiction**

2520. **Ajatu** tarkus / [tõlkinud Mari Ets ; toimetanud Õie Kilter]. - [Tallinn] : Eesti Entsüklopeediakirjastus, c2003 (Hiina). - [138] lk. : ill. ; 16 cm. - (Helen Exley kinkeraamat). - Originaali pealkiri: Timeless values. ISBN 9985-70-124-0 (köites) UDK 821-84

2521. **Albert, Michele.**

Tabaja : [romaan] / Michele Albert ; inglise keelest tõlkinud Tiina Kerm ; [toimetanud Margot Mahlapuu]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 302, [1] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Getting her man. ISBN 9985-76-648-2 UDK 821.111 (73)-312.4

2522. **Alexander, Lloyd**, 1924-.

Kõrge Kuningas : [romaan] / Lloyd Alexander ; [tõlkinud Kirsti Ruul ja Urmas Rattus ; toimetanud Lembit Rattus]. - [Tallinn] : Tiritamm, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda). - 231, [1] lk. : ill. ; 22 cm. - (10 pluss) (Prydaini kroonikad ; 5). - Originaali pealkiri: The High King. ISBN 9985-55-160-5 (köites) UDK 821.111 (73)-311.3

2523. **Austen, Jane**, 1775-1817.

Kolm õde : [lühijutud ja jutustused] / Jane Austen ; [tõlgje ja järelsõna: Eva Luts ; toimetanud Leiger Luts]. - [Tartu] : Fantaasia, 2003 ([Tartu] : Greif). - 66, [2] lk. ; 21 cm. - (Hea tuju raamat). ISBN 9985-9458-5-9 UDK 821.111-32

2524. **Becker, Sandra.**  
 SMS meestele : karmid killud, nippid, trikid / Sandra Becker ; [kaanepilt: Hillar Mets]. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 72 lk. ; 15 cm. - Originaali pealkiri: Das SMS-Buch für boys : Sprüche, Tipps und Tricks.  
 ISBN 9985-62-150-6  
 UDK 821-84 ; 821-7
2525. **Berrister, Inga.**  
 Asjatud hirmud : romaan / Inga Berrister ; [tõlkinud Tõnu Jaagu ; kujundanud Lembit Kivirand]. - Tallinn : [Singoni], 2003 ([Täkumetsa (Ida-Virumaa) : Alprinter]). - 125, [1] lk. ; 16 cm.  
 ISBN 9985-9473-3-9  
 UDK 821.111 (73)-311.1
2526. **Berrister, Inga.**  
 Unustamatud päevad : romaan / Inga Berrister ; [tõlg: Tõnu Jaagu ; kujundanud Lembit Kivirand]. - Tallinn : [Singoni], 2003 ([Täkumetsa (Ida-Virumaa) : Alprinter]). - 140, [1] lk. ; 16 cm.  
 ISBN 9985-9473-4-7  
 UDK 821.111 (73)-311.1
2527. **Blake, Cindy.**  
 Viimane vallaline mees : [romaan] / Cindy Blake ; inglise keelest tõlkinud Riina Koris ; [toimetanud Tiina Ervald ; kujundanud Anne Pikkov]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 (Pärnu : Trükk). - 287, [1] lk. ; 20 cm. - (Elu pluss). - Originaali pealkiri: The last available man.  
 ISBN 9985-3-0693-7  
 UDK 821.111-31
2528. **Buchan, Elizabeth.**  
 Naise kättemaks / Elizabeth Buchan ; inglise keelest tõlkinud Anne Kahk ; [toimetanud Marika Mikli ; kaane kujundanud Mari Kaljuste]. - [Tallinn]
- : Varrak, c2003 ([Tartu] : Greif). - 287, [1] lk. ; 21 cm. - (Varraku ajaviite-romaan). - Originaali pealkiri: Revenge of the middle-aged woman.  
 ISBN 9985-03-0725-9 (köites)  
 UDK 821.111-31
2529. **Coelho, Paulo, 1947-.**  
 Istusin Piedra jõe ääres ja nutsin : [romaan] / Paulo Coelho ; portugali keelest tõlkinud Kai Aareleid ; [toimetanud Jaakko Hallas ; sarja kujundus: Mari Kaljuste]. - [Tallinn] : Philos, c2003 ([Saku] : Rebellis). - 221, [1] lk. ; 21 cm. - (RAM-sari). - Originaali pealkiri: Na margem do rio Piedra eu sentei e chorei. - RAM = regnum agnus mundi.  
 ISBN 9985-78-996-2  
 UDK 821.134.3 (81)-31
2530. **Cornwell, Patricia Daniels, 1956-.**  
 Süttimiskohu : [romaan] / Patricia D. Cornwell ; tõlkinud Urve Liivamägi ; [toimetanud Piret Pääsuke ; kaane kujundanud Anneli Navi]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 382, [1] lk. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Point of origin.  
 ISBN 9985-3-0700-3  
 UDK 821.111 (73)-312.4
2531. **Cunningham, Michael, 1952-.**  
 Tunnid / Michael Cunningham ; [tõlkinud Karin Suursalu ; toimetanud Kai Nurmik ; kujundanud Made Balbat]. - Tallinn : Eesti Raamat, 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 151, [1] lk. ; 22 cm. - (Nüüdisromaan). - Originaali pealkiri: The hours. - PEN/Faulkneri ja Pulitzeri auhind, 1999.  
 ISBN 9985-65-410-2 (köites)  
 UDK 821.111 (73)-31
2532. **Dillon-Malone, Aubrey.**  
 Küüniku sõnaraamat / Aubrey Dillon-

- Malone ; inglise keelest tõlkinud Mari Ets. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tartu : Greif]). - 403 lk. ; ill. ; 17 cm. - Originaali pealkiri: The cynic's dictionary.  
ISBN 9985-62-148-4 (köites)  
UDK 821-84
2533. **Dontsova, Darja.**  
Bassein krokodillidega : [romaan] / Darja Dontsova ; vene keelest tõlkinud Mall Paul ; [tootanud Margit Sild]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 366, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Бассейн с крокодилами.  
ISBN 9985-76-664-4 (köites)  
UDK 821.161.1-312.4
2534. **Dontsova, Darja.**  
Magavad väsinud mängukannid : [romaan] / Darja Dontsova ; vene keelest tõlkinud Tatjana Peetersoo ; [jaotanud Margit Sild]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 357, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Спят усталые игрушки.  
ISBN 9985-76-654-7 (köites)  
UDK 821.161.1-312.4
2535. **Dontsova, Darja.**  
Minu mehe naine : [romaan] / Darja Dontsova ; vene keelest tõlkinud Veronika Einberg ; [jaotanud Margit Sild]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 342, [2] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Жена моего мужа.  
ISBN 9985-76-634-2 (köites)  
UDK 821.161.1-312.4
2536. **Doyle, Arthur Conan, 1859-1930.**  
Sherlock Holmesi lood. I / Arthur Conan Doyle ; inglise keelest tõlkinud E. Heinaste, K. Kaer, V. Pedajas ja A. Tann ; [eessõna: Krista Kaer ; kaane kujundanud Mari Kaljuste]. - Tallinn :
- Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 598, [1] lk. ; 25 cm.  
ISBN 9985-3-0727-5 (köites)  
UDK 821.111-312.4
2537. **Doyle, Arthur Conan, 1859-1930.**  
Sherlock Holmesi lood. II / Arthur Conan Doyle ; inglise keelest tõlkinud H. Greenbaum, E. Heinaste ja K. Kaer ; [kaane kujundanud Mari Kaljuste]. - Tallinn : Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 574, [1] lk. ; 25 cm.  
ISBN 9985-3-0728-3 (köites)  
UDK 821.111-312.4
2538. **Eco, Umberto, 1932-.**  
Eilse päeva saar : [romaan] / Umberto Eco ; tõlkinud Merike Pau ; [jaotanud Hille Lagerspetz]. - Tallinn : Eesti Raamat, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrikkoda]). - 447, [1] lk. : portr. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: L'isola del giorno prima.  
ISBN 9985-65-412-9 (köites)  
UDK 821.131.1-31
2539. **Fante, John, 1909-1983.**  
Küsi kaduvalt : [romaan] / John Fante ; [tõlkinud ja järelsõna: Heiti Kender, värsid tõlkinud Mati Soomre ; toimetanud Krista Leppikson ; eessõna: Charles Bukowski ; kujundanud Valdek Alber]. - [Tallinn] : Hotger, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 219, [1] lk. ; ill. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Ask the dust.  
ISBN 9985-9468-2-0  
UDK 821.111 (73)-31
2540. **Gerber, Michael.**  
Barry Trotter ja häbematu paroodia / Michael Gerber ; [tõlkija Martin Oja ; toimetaja Helju Jüssi ; kaane kujundus: Hillar Mets]. - [Tallinn] : Pegasus, c2003 ([Tallinn : Printon]). - 247, [1] lk. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Barry Trotter and the unauthorized parody.

ISBN 9985-9462-3-5  
UDK 821.111 (73)-7

**2541. Glower, Cynthia.**

Mis oli, see oli / Cynthia Glower ; [tõlkinud Olev Sirg ; toimetanud Ainu Käään]. - Tallinn : Odamees, c2003 ([Tallinn : ETPV Trükikoda]). - 196, [1] lk. ; 17 cm. - (Odamehe armastusromaan). - Originaali pealkiri: Bygone days.  
ISBN 9985-891-96-1  
UDK 821.111 (73)-311.1

**2542. Grisham, John, 1955-.**

Testament : [romaan] / John Grisham ; tõlkinud Peeter Villmann ; [toimetanud Kristi Viires ; kaane kujundanud Anneli Navi]. - Tallinn : Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 502, [2] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: The Testament.  
ISBN 9985-3-0703-8 (köites)  
UDK 821.111 (73)-312.4

**2543. Hesse, Hermann, 1877-1962.**

Supelsaks : ülestähendusi Badeni tervisvetelt : [jutustus] / Hermann Hesse ; saksa keelest tõlkinud [ja kommenteerinud] Krista Räni ; [värssid tõlkinud Märt Läänemets ; toimetaja Terje Kuusik ; aastakäigu kujundus: Jüri Kaarma]. - Tallinn : Perioodika, 2003 ([Tallinn] : Pakett). - 95, [1] lk. ; 21 cm. - (Loomingu raamatukogu, ISSN 1406-0515 ; 2003, 17). - Originaali pealkiri: Kurgast : Aufzeichnungen von einer Badener Kur.  
ISBN 9985-853-30-X (köites)  
UDK 821.112.2-32

**2544. Higgins, Dolly.**

Tema unelmate naine / Dolly Higgins ; [tõlkinud Lauri Leis ; toimetanud Sirje Raenok]. - Tallinn : Odamees, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 232 lk. ; 17 cm. -

(Odamehe armastusromaan). - Originaali pealkiri: Woman of his dreams.

ISBN 9949-405-14-9  
UDK 821.111 (73)-311.1

**2545. Hill, Susan, 1942-.**

Mina, kivikuningas : romaan / Susan Hill ; [tõlkinud Paavo Pöldmäe ; toimetanud Maarja Ojamaa ; kujundanud Sigrid Pavel]. - Tallinn : Eesti Raamat, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 214, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: I'm the king of the castle. - Somerset Maughami nimeline preemia.  
ISBN 9985-65-413-7 (köites)  
UDK 821.111-311.1

**2546. Holland, Anne.**

Igaühel oma / Anne Holland ; [tõlkinud Ragna Malm ; toimetanud Sirje Raenok]. - Tallinn : Odamees, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 224 lk. ; 17 cm. - (Odamehe armastusromaan). - Originaali pealkiri: Something of everyone. - Tiitellehel ja kaanel autori nimi Anne Holland, eeslehel Ann Holland, tiitellehe pöördel Ana Holland.  
ISBN 9949-405-01-7  
UDK 821.111 (73)-311.1

**2547. Hornby, Nick, 1957-.**

Kuidas olla hea : [romaan] / Nick Hornby ; tõlkinud Riina Jesmin ; [toimetanud Linda Uustalu ; kujundanud Dan Mikkin]. - [Tallinn] : Varrak, 2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 268, [1] lk. ; 21 cm. - (Moodne aeg). - Originaali pealkiri: How to be good.  
ISBN 9985-3-0690-2 (köites)  
UDK 821.111-31

**2548. James, Maddie.**

Pööraselt armunud : [romaan] / Maddie James ; inglise keelest tõlkinud Ketlin Tamm ; [toimetanud Jana Kuremägi]. - [Tallinn] : Amor, c2003 ([Tallinn] :

- Ühiselu). - 231 lk. ; 18 cm. - Originaali pealkiri: Crazy for you.  
ISBN 9949-401-17-8 (köites)  
UDK 821.111 (73)-311.1
2549. **Kabir**, 1440-1518.  
99 luuletust / Kabir ; [valinud, vahendanud ja järelsõna: Doris Kareva ; toimetaanud Kerti Tergem ; kujundanud Kersti Tormis]. - [Tallinn] : Huma, c2003 ([Tallinn : Pakett]). - 127 lk. : ill. ; 22 cm. - Kaanel pealkiri märkimata.  
ISBN 9985-898-98-2 (köites)  
UDK 821.214.21-1
2550. **Kelly, Rebecca**.  
Pulmajaht : [romaan] / Rebecca Kelly ; [tõlkinud Tiina Linno ; toimetanud Marie Reining]. - Tallinn : Odamees, [2003] ([Tallinn] : Ühiselu). - 394, [2] lk. ; 21 cm. - (Daamid [ja] kavalerid). - Originaali pealkiri: The wedding chase.  
ISBN 9949-405-07-6 (köites)  
UDK 821.111 (73)-311.1
2551. **Kidder, Jane**.  
Südamelaul : [romaan] / Jane Kidder ; inglise keelest tõlkinud Maia Planhof ; [toimetanud Krista Saar]. - [Tallinn] : Amor, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 342 lk. ; 18 cm. - Originaali pealkiri: Heart song.  
ISBN 9949-401-15-1 (köites)  
UDK 821-311.1
2552. **Kipling, Rudyard**, 1865-1936.  
Viirastuslik rikša : [jutud] / Rudyard Kipling ; [koostanud, toimetanud ja järelsõna: Raul Sulbi ; tõlkinud Eva Luts]. - [Tartu] : Fantaasia, c2003 ([Tartu] : Greif). - 85 lk. ; 22 cm.  
ISBN 9985-9458-3-2 (köites)  
UDK 821.111-311.9
2553. **Kürthy, Ildiko von**, 1968-.  
Südameremurru : [romaan] / Ildiko von Kürthy ; [saksa keelest tõlkinud Karin Karja ; toimetanud Inna Lusti ; kaane kujundus: Anne Pikkov]. - [Tallinn] : Pegasus, c2003 ([Tallinn] : Printon). - 263, [1] lk. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Herzsprung.  
ISBN 9985-9462-9-4  
UDK 821.112.2-311.1
2554. **Landesman, Peter**.  
Kaaren / Peter Landesman ; tõlkinud Matti Piirimaa ; [toimetanud Milvi Teesalu ; kujundanud Reet Eilsen]. - Tallinn : Eesti Raamat, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutüükikoda]). - 336 lk. ; 22 cm. - (Mereromaan). - Originaali pealkiri: The raven. - Ameerika Kunsti ja Kirjanduse Akadeemia romaaniauhind, 1996.  
ISBN 9985-65-409-9 (köites)  
UDK 821.111 (73)-312.4
2555. **Le Carré, John**, pseud., 1931-.  
Ustav aednik / John le Carré ; inglise keelest tõlkinud Krista Kaer ; [kaane kujundanud Anneli Navi]. - Tallinn : Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 549, [2] lk. ; 21 cm. - (Varraku põnevusromaan). - Originaali pealkiri: Constant gardner.  
ISBN 9985-3-0701-1 (köites)  
UDK 821.111-312.4
2556. **Lenz, Jacob Michael Reinhold**, 1751-1792.  
J.M.R.L. / Jacob Michael Reinhold Lenz ; [tõlkinud Vahur Abrams ... jt. ; toimetanud Vahur Abrams ; kujundanud Kersti Tormis]. - [Tallinn] : Huma : Eesti Goethe-Selts, 2003 ([Tallinn : Pakett]). - 659 lk. : portr. ; 21 cm. - (Liivimaa klassika). - Tõlgitud väljandest: Werke und Briefe in drei Bänden. - Tiitellehe pöördel ka: tõlkijad Ain Kaalep, Vilja Kiisler, Nele Lopp, Liina Lukas, Liina Sumberg, Mari

- Tarvas, Ida Tuul, Urmas Tõnisson ja Jaan Undusk. - Raamat sisaldab ka: Tähtede kohal on teistsugune filosoofia / Vahur Aabrams. ISBN 9985-898-94-X (köites) UDK 821.112.2 (474)-2 ; 821.112.2 (474)-32 ; 821.112.2 (474)-1
- 2557. Markham, Wendy, pseud.**  
Veidike vallaline : [romaan] / Wendy Markham ; inglise keelest tõlkinud Merike Mölder ; [toimetanud Linda Uustalu]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 (Pärnu : Trükk). - 275, [1] lk. ; 20 cm. - (Red dress ink = [Punane kleit]). - Originaali pealkiri: Slightly single. - Tiitellehel ja kaanel pseudonüüm, tiitellehe poördel autori tegelik nimi Wendy Corsi Staub. ISBN 9985-3-0696-1 UDK 821.111 (73)-31
- 2558. Mayle, Peter.**  
Prantsuse naudingud : seiklused noa, kahvli ja korgitseriga / Peter Mayle ; inglise keelest tõlkinud Ehte Puhang. - Tallinn : Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 204, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: French lessons : adventures with knife, fork and corkscrew. - Bibliograafia lk. 203-205. ISBN 9985-3-0748-8 (köites) UDK 821.111-94
- 2559. Mlynowski, Sarah.**  
Jogurtikokteil : [romaan] / Sarah Mlynowski ; inglise keelest tõlkinud Kaire Kotsalainen ; [toimetanud Eve Võsu]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 (Pärnu : Trükk). - 279, [1] lk. ; 20 cm. - (Red dress ink = [Punane kleit]). - Originaali pealkiri: Milkrun. ISBN 9985-3-0726-7 UDK 821.111 (71)-31
- 2560. Parker, Judith.**  
Tema suurim soov : kas see läheb täide? : [romaan] / Judith Parker ; [tõlkinud Piret Paiste ; toimetanud Katri Liivas]. - Tallinn : Odamees, c2003 ([Täkumetsa (Ida-Virumaa) : Alprinter]). - 159 lk. ; 17 cm. - (Lastekodu : õnnelike laste maja ; [nr. 8]). - Originaali pealkiri: Ihr grösster Wunsch. ISBN 9949-405-18-1 UDK 821.112.2-32
- 2561. Pelecanos, George P.**  
Kuratlik võlg : [romaan] / George P. Pelecanos ; inglise keelest tõlkinud Karin Suursalu ; [toimetanud Maie Mägi ; kujundanud Tarmo Puudist]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 333, [2] lk. ; 22 cm. - (Toimik ; nr. 06). - Originaali pealkiri: Hell to pay. ISBN 9985-76-656-3 (köites) UDK 821.111 (73)-312.4
- 2562. Pratchett, Terry, 1948-.**  
Väikesed jumalad : [romaan] / Terry Pratchett ; inglise keelest tõlkinud Allan Eichenbaum ; [toimetanud Krista Kaer ; kaane kujundanud Hillar Mets]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 294, [1] lk. ; 21 cm. - (F-sari). - Originaali pealkiri: The Gods trilogy. Small gods. ISBN 9985-3-0698-8 (köites) UDK 821.111-312.9
- 2563. Purves, Libby, 1950-.**  
Vaba naine / Libby Purves ; inglise keelest tõlkinud Anneli Niitsoo ; [toimetanud Kirsti Sinissaar ; kaane kujundanud Mari Kaljuste]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tartu] : Greif). - 270, [1] lk. ; 21 cm. - (Varraku ajaviite-romaan). - Originaali pealkiri: A free woman. ISBN 9985-30-694-5 (köites) UDK 821.111-31

2564. **Reichs, Kathy.**  
Sünged saladused : [romaan] / Kathy Reichs ; inglise keelest tõlkinud Hugo Tanel Kaasik ; [toimetanud Mari Kolk]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 350, [1] lk. ; 22 cm. - (New York Times'i bestseller). - Originaali pealkiri: Grave secrets.  
ISBN 9985-76-671-7 (köites)  
UDK 821.111 (73)-312.4
2565. **Reiser, Paul.**  
Kolmekesi : [romaan] / Paul Reiser ; inglise keelest tõlkinud Mall Pöial ; [toimetanud Ellen Arnover ; kujundanud Tõnu Kaalep]. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 345, [3] lk. ; 19 cm. - Originaali pealkiri: Babyhood.  
ISBN 9985-62-155-7  
UDK 821.111 (73)-32
2566. **Rhys, Jean, pseud., 1894-1979.**  
Suur meri Sargasso : [romaan] / Jean Rhys ; inglise keelest tõlkinud Udo Uibo ; [kujundanud Mari Kaljuste]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 131, [1] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Wide Sargasso Sea. - Tiitellehel ja kaanel pseudonüüm, autori kodanikunimi on Ella Gwendolen Rees Williams.  
ISBN 9985-3-0222-2 (köites)  
UDK 821.111-31
2567. **Roberts, Nora.**  
Kodulahe kutse : [romaan] / Nora Roberts ; inglise keelest tõlkinud Ülle Jälle ; [toimetanud Viivi Dengo]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 317 lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Chesapeake blue. - Triloogia "Mere kütkes", "Tõusulained", "Sisesadam" järg.  
ISBN 9985-76-667-9 (köites)  
UDK 821.111 (73)-31
2568. **Roberts, Nora.**  
Kummituste maja : [romaan] / Nora Roberts ; inglise keelest tõlkinud Raili Puskar ; [toimetanud Tõnu Ehasalu]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 341, [1] lk. ; 22 cm. - (New York Times'i bestseller). - Originaali pealkiri: Midnight bayou.  
ISBN 9985-76-657-1 (köites)  
UDK 821.111 (73)-31
2569. **Roberts, Nora.**  
Silmitsi tulega : kolmas raamat triloogiast "Kolme Õe saar" / Nora Roberts ; inglise keelest tõlkinud Liina Pukk ; [toimetanud Viivi Dengo]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 358, [2] lk. ; 22 cm. - (Kolme Õe saar ; 3). - Originaali pealkiri: Face the fire.  
ISBN 9985-76-650-4 (köites)  
UDK 821.111 (73)-31
2570. **Roth, Philip, 1933-.**  
Portnoy tõbi : [romaan] / Philip Roth ; inglise keelest tõlkinud Lauri Pilter ; [toimetanud Linda Uustalu ; kujundanud Mari Kaljuste]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tartu] : Greif). - 231, [1] lk. ; 22 cm. - (20. sajandi klassika). - Originaali pealkiri: Portnoy's complaint.  
ISBN 9985-3-0689-9 (köites)  
UDK 821.111 (73)-31
2571. **Saint-Exupéry, Antoine de, 1900-1944.**  
Tsitadell / Antoine de Saint-Exupéry ; prantsuse keelest tõlkinud [ja eessõna:] Laine Hone ; [toimetanud Maarja Ojamaa ; kujundanud Ülo Emmus]. - Tallinn : Eesti Raamat, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutriükikoda]). - 484, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Citadelle.  
ISBN 9985-65-415-3 (köites)  
UDK 821.133.1-3

2572. **Schoch, Jessica-Maria.**  
 SMS naistele : killud, nippid, trikid / Jessica-Maria Schoch ; [tõlkinud Eve Sooneste ; kaanepilt: Hillar Mets]. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tallinn] : Pakett). - 72 lk. ; 15 cm. - Originaali pealkiri: Das SMS-Buch für Frauen : Sprüche, Tipps und Tricks.  
 ISBN 9985-62-153-0  
 UDK 821-84 ; 821-7
2573. **Sheffield, Cynthia.**  
 Inetu pardipoeg : romaan / Cynthia Sheffield ; [tõlge: Tõnu Jaagu ; kujundanud Lembit Kivirand]. - Tallinn : [Singoni], 2003 ([Täkumetsa (Idavirumaa) : Alprinter]). - 156, [2] lk. ; 16 cm.  
 ISBN 9985-9473-5-5  
 UDK 821.111 (73)-311.1
2574. **Shreve, Anita.**  
 Mereklaas : [romaan] / Anita Shreve ; inglise keelest tõlkinud Jana Linnart ; [toimetanud Irma Aren]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 326, [1] lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Sea glass.  
 ISBN 9985-76-669-5 (köites)  
 UDK 821.111 (73)-31
2575. **Silverberg, Robert, 1935-.**  
 Meid ootab pimedus : [lühiromaanid] / Robert Silverberg ; [koostanud ja toimetanud Arvi Nikkarev ; tõlkinud Arvi Nikkarev ja Lasse Nikkarev ; kaane kujundanud Alar Raudoja]. - Saue [Harjumaa] : Skarabeus, 2003 (Pärnu : Trükk). - 261, [1] lk. ; 22 cm. - Originaalide pealkirjad: Sailing to Byzantium ; Homefaring ; The secret sharer ; We are for the dark.  
 ISBN 9985-9346-2-8 (köites)  
 UDK 821.111 (73)-311.9
2576. **Steel, Danielle.**  
 Suudlus : [romaan] / Danielle Steel ; inglise keelest tõlkinud Ilme Rääk ; [toimetanud Mall Johanson]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 334 lk. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: The kiss.  
 ISBN 9985-76-642-3 (köites)  
 UDK 821.111 (73)-31
2577. **Wells, Rebecca.**  
 Sõpruskonna saladused / Rebecca Wells ; inglise keelest tõlkinud Epp Aareleid ; [toimetanud Helve Võsamäe ; kaane kujundanud Mari Kaljuste]. - [Tallinn] : Varrak, c2003 ([Tartu] : Greif). - 378, [4] lk. ; 21 cm. - (Varraku ajaviiteromaan). - Originaali pealkiri: Divine secrets of the Ya-Ya Sisterhood.  
 ISBN 9985-3-0695-3 (köites)  
 UDK 821.111 (73)-31
2578. **Ying-ming, Hong.**  
 Cai-gen tan [Online] : aforismikogumik / Hong Ying-ming. - [S.l.] : A. Voitka, 2000. - Pealkiri võetud sisejuhatavalт leheküljelt (kirjeldatud 18.03.2003).  
 URL <http://lepo.it.da.ut.ee/~voitka/tsaiken/algus.html>  
 UDK 821.581-84 (0.034)
2579. **Таммоя, Татьяна.**  
 Окоем : [стихотворения] / Татьяна Таммоя ; [оформление: В. Шастин]. - Таллинн : Т. Таммоя, 2003 ([Таллинн] : Kommunaalprojekti trükk-koda). - 150, [6] lk. : ill., portr. ; 21 cm.  
 UDK 821.161.1 (474.2)-1

- 821-93 Laste- ja noorsookirjandus Literature for children. Juvenile literature** ISBN 9985-73-615-X (köites)  
UDK 821.113.6-93-32
- 2580. Walt Disney Company.** Disney esitleb: Nodzu film / tõlkinud Tiina Aug. - [Tallinn] : Egmont Estonia, c2003 ([Taani]). - 80 lk. : ill. ; 23 cm. - Originaali pealkiri: Piglet's big movie. - Raamatul aluseks on A. A. Milne'i Puhhi-lood. ISBN 9985-53-538-3 (köites)  
UDK 821-93-32
- 2581. Abraham, Peter.** Koolitont : [jutustus] / Peter Abraham ; [tõlkinud Reet Kudu ; toimetanud Sven Kala ; illustreerinud ja kujundanud Piia Maiste]. - [Tallinn] : Avita, c2003 ([Kohtla-Järve : Trükis]). - 87, [1] lk. : ill. ; 20 cm. - Originaali pealkiri: Das Schulgespenst. ISBN 9985-2-0776-9  
UDK 821.112.2-93-32
- 2582. Gallagher, Diana G.** Sabrina, teismeline nőid, ehk, Äratus-köne. 35. : [jutustus] / Diana G. Gallagher ; inglise keelest tõlkinud Karin Suursalu ; [toimetanud Piret Joala]. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 164, [3] lk. ; 17 cm. - Originaali pealkiri: Sabrina, the teenage witch. Wake-up call. ISBN 9985-76-655-5  
UDK 821.111 (73)-93-31
- 2583. Lindgren, Astrid, 1907-2002.** Hulkur Rasmus : [jutustus] / Astrid Lindgren ; [rootsi keelest tõlkinud Vladimir Beekman]. - [4. tr.]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 175, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Rasmus på luffen.
- 2584. Lindgren, Astrid, 1907-2002.** Vennad Lõvisüdamed : [jutustus] / Astrid Lindgren ; rootsi keelest tõlkinud Vladimir Beekman ; illustreerinud Ilon Wikland. - [3. tr.]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 230, [1] lk. : ill. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Bröderna Lejonhjärta. ISBN 9985-73-610-9 (köites)  
UDK 821.113.6-93-32
- 2585. Stilton, Geronimo, pseud.** Hiire-Liisa naeratus / Geronimo Stilton ; [itaalia keelest tõlkinud Uuve-Maarja Urbla ; toimetanud Eva Kolli ; illustratsioonid: Matt Wolf]. - [Tallinn] : Pegasus, c2003 ([Tallinn] : Printon). - 118, [8] lk. : ill. ; 19 cm. - (Lõbusad lood ; 3). - Originaali pealkiri: Il sorriso di Monna Topisa. ISBN 9985-9462-0-0  
UDK 821.131.1-93-32
- 821.511.113 Eesti kirjandus Estonian literature**
- 2586. Baturin, Nikolai, 1936-.** Kentaur : romaan / Nikolai Baturin ; [toimetanud Rein Põder ; kujundanud Peeter Laurits]. - Tallinn : Eesti Raamat, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda]). - 573, [1] lk. ; 24 cm. - Romaanivõistluse I preemia, 2002. ISBN 9985-65-414-5 (köites)  
UDK 821.511.113-31
- 2587. Espenberg, Urmas, 1961-.** Otsin naist : romaan "Tequila pööri-päev" II osa / Urmas Espenberg. - Tallinn : [Agitaator], 2002-2003 ([Tal-

- linn] : Ühiselu). - 222, [1] lk. ; 21 cm. - (Kollane raamat).  
ISBN 9949-10-083-6  
UDK 821.511.113-31
2588. **Ilves, Aapo**, 1970-.  
Üks pedajas [Online] : [luuletused] / Aapo Ilves ; toimetaja Kivisildnik. - [S.l.] : A. Ilves, [2001?]. - Pealkiri võetud sissejuhatavalts leheküljelt (kirjeldatud 18.08.2003). - Ilmunud trükitena: Tartu : Eesti Kostabi Selts, 1998.  
URL <http://rapinalinn.polyvamaa.ee/aapo/kirjandus/pedajas.htm>  
UDK 821.511.113-1 (0.034)
2589. **Kaus, Jan**, 1971-.  
Õndsate tund : [jutud] / Jan Kaus ; [toimetanud Linda Uustalu ; kujundanud Kamille Saabre]. - Tallinn : Tuum, c2003 ([Tartu] : Greif). - 164, [2] lk. ; 21 cm.  
ISBN 9985-802-57-8 (köites)  
UDK 821.511.113-22
2590. **Lehtmets, Tiit**, 1927-1999.  
Kolme otsaga köis : [luuletused] / Tiit Lehtmets ; [koostanud Hellar Grabbi ; kujundanud Mari Kaljuste]. - Tallinn : Eesti Keele Sihtasutus, 2003 ([Tallinn] : Pakett). - 81, [1] lk. : ill., portr. ; 21 cm.  
ISBN 9985-79-029-4  
UDK 821.511.113-1
2591. **Murrik, Jaak**.  
Ja päike naeris alasti : kimp jutte, humoreske, luulet aastatest 1965-2003 / Jaak Murrik. - Tallinn : Eesti Luuleliit, 2003. - 79, [1] lk. : ill., portr. ; 21 cm.  
UDK 821.511.113-32
2592. **Mägi, Arvo**, 1913-.  
Katk ja koolera : kilde ajalooketta servadelt : [novellid] / Arvo Mägi ; [kaane kujundanud Mari Ainso]. -
- Tartu : Ilmamaa, 2003 (Tartu : Greif). - 206, [2] lk. ; 22 cm.  
ISBN 9985-77-100-1 (köites)  
ISBN 9985-878-100-1 (vale)  
UDK 821.511.113-32
2593. **Pajumägi, Robert**.  
Meie elu : [luuletused] / Robert Pajumägi. - Tallinn : Paldiski Rahvaõpistu Selts, 2003 ([Saku] : Rebellis). - 267, [1] lk. ; 15 cm.  
UDK 821.511.113-1
2594. **Raudsepp, Hugo**, 1883-1952.  
Vaheliku vapustused : komöödia viies vaatuses / Hugo Raudsepp ; [toimetaja Anu Saluääär ; järelsõna: Ants Järv ; aastakäigu kujundus: Jüri Kaarma]. - Tallinn : Perioodika, 2003 ([Tallinn] : Pakett). - 78, [2] lk. ; 21 cm. - (Loomingu raamatukogu, ISSN 1406-0515 ; 2003, 18). - Näidend ilmub esmakordsest trükis.  
ISBN 9985-853-31-8  
UDK 821.511.113-22
2595. **Ristikivi, Karl**, 1912-1977.  
Viikingite jälgedes : [romaan] / Karl Ristikivi ; [toimetaja ja järelsõna: Raul Sulbi]. - [2. tr.]. - [Tartu] : Fantaasia, c2003 ([Tartu] : Greif). - 138, [1] lk. ; 22 cm. - Esitrükk ilmus ajakirjas: Perekonnaleht (Tallinn), 1936.  
ISBN 9985-9458-2-4 (köites)  
UDK 821.511.113-311.6
2596. **Samarüütel, Mihkel**.  
evol : [jutustused / Mihkel Samarüütel ; kujundus: Mari Ainso]. - [Tallinn] : M. Samarüütel, [2003] ([Tartu] : Bookmill). - [269] lk. ; 22 cm. - Autor näidatud tiitellehe pöördel. - Pealkiri taotluslikult: evol.  
ISBN 9949-10-065-8  
UDK 821.511.113-32

2597. **Sarv, Pille-Riin.**  
Südamega rohkem : [luuletused] / Pille-Riin Sarv ; [toimetanud ja eessõna: Henn Sarv]. - Tallinn : Hunt, 2003 ([Viljandi : Print Best]). - 95 lk. ; 18 cm. - Raamat koos ümbrismapiga.  
ISBN 9985-837-04-5  
UDK 821.511.113-1
2598. **Seibe, Evald.**  
Lotojutud / Evald Seibe ; [järelsõna: Eduard Leppik]. - Imavere [Järvamaa] : E. Seibe, 2003 ([Imavere : Imaprint]). - 51 lk. ; 21 cm.  
UDK 821.511.113-32
2599. **Sepa, Tiit.**  
Thori päev : [romaan] / Tiit Sepa ; [toimetanud Irma Aren ; kaane kujundanud Alo Mölder]. - Tallinn : Ersen, c2003 ([Tallinn] : Ühiselu). - 254, [2] lk. ; 22 cm.  
ISBN 9985-76-676-8 (köites)  
UDK 821.511.113-31
2600. **Sprīti, Ester, 1923-.**  
Üle aja jälje : [luuletused] / Ester Sprīti ; [kujundanud Ülo Emmus]. - Tallinn : [Suport], 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutriükikoda). - 79 lk. ; 22 cm.  
ISBN 9949-10-080-1  
UDK 821.511.113-1
2601. **Stern, Eda, 1929-.**  
Vahelduvad varjud : luule / Eda Stern ; [autori pildid]. - Tallinn : E. Stern, 2003 ([Tallinn : Lennuliiklusteeninduse trükkkoda]). - 112 lk. : ill. ; 21 cm.  
UDK 821.511.113-1
2602. **Võrulane, Albert.**  
Poliitiline luule / A. Võrulane. - [Tallinn : Eesti Luuleliit, 2003] ([Tallinn] : Ühiselu). - 147, [1] lk. ; 22 cm. - Kirjeldatud kaane järgi.  
ISBN 9985-9048-6-9 (köites)
2603. **Laid, Hendrik.**  
Loomade pidu : [luulelus / tekst: aineil H. Laid ; pildid: R. Kivist]. - [Ümbertr.]. - [Tallinn] : Sinisukk, 2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutriükikoda]). - 15 lk. koos kaanega : ill. ; 25 cm. - (Kuldne kodu) (Eesti lastekirjanduse varamu). - Autor näidatud tagakaanel. - Ümbertrükk väljaandest: Tartu ; Tallinn : Loodus, 1938.  
ISBN 9985-73-638-9  
UDK 821.511.113-93-1
2604. **Lember, Ira, 1926-.**  
Seiklus Mississippi ääres : [jutustus] / Ira Lember ; [toimetanud Tõnu Lember]. - Tallinn : Canopus, 2003 ([Põltsamaa] : Vali Press). - 128 lk. ; 21 cm.  
ISBN 9985-78-972-5  
UDK 821.511.113-93-32
2605. **Mänd, Heljo, 1926-.**  
Siililegi selge : [jutustus] / Heljo Mänd ; [toimetanud Tõnu Lember ; pildid joonistanud Triin Raavel]. - Tallinn : Canopus, 2003 ([Põltsamaa] : Vali Press). - 194 lk., 3 l. ill. ; 21 cm.  
ISBN 9949-10-037-2  
UDK 821.511.113-93-32
2606. **Niit, Ellen, 1928-.**  
Pille-Riini lood / Ellen Niit ; [illustratsioonid: Vive Toll]. - 3. tr. - [Tallinn] : Tiritamm, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutriükikoda). - 95, [1] lk. : ill. ; 21 cm.  
ISBN 9985-55-162-1 (köites)  
UDK 821.511.113-93-32

2607. **Sikemäe, Uno**, 1933-.  
Mürakarude mängurajal : [luuletused] / Uno Sikemäe ; [pildid joonistas Lüüli Kiik]. - [Viljandi] : U. Sikemäe, 2003 (Põltsamaa : Vali Press). - 119, [3] : ill. ; 22 cm.  
UDK 821.511.113-93-1
2608. **Tarassov, Vladimir**.  
Philosophical stories for children / Vladimir Tarassov ; drawings by Nastya Tarassova. Философские рассказы для детей / Владимир Тарасов ; рисунки Насти Тарасовой. - Tallinn : Kvibek Trade, c2002 ([Keila : Nivano]). - 32, 32 lk. : ill. ; 24 cm. - Tirelraamat. - Rööptekst vene keeles.  
ISBN 9985-78-576-2  
UDK 821.161.1 (474.2)-93-32
- 902/904 Arheoloogia Archaeology**
2609. **Bauval, Robert**, 1948-.  
Orioni mõistatus : püramiidide saladuste lahtimõtestamine : revolutsiooniline avastus, mis muudab ajalugu / Robert Duval ja Adrian Gilbert ; [tõlkinud Matti Piirimäa]. - [Tallinn] : Sinisukk, c2003 ([Tallinn : Tallinna Raamatutükikoda]). - 287 lk., 8 l. ill. : ill. ; 25 cm. - Originaali pealkiri: The Orion mystery : unlocking the secrets of the pyramids. - Bibliograafia lk. 269-275. - Sisaldab regisitrit. - Raamat sisaldab ka: Cheopsi püramiidi niinimetatud õhušahtide astronoomiline uuring / Virginia Trimble ; Thothi pühamu salakambrid / Alan H. Gardiner ; "Ra pojad" ja püramiidkuningate Osirisena taassünd / R. G. Bauval ja R. Cook.  
ISBN 9985-73-620-6 (köites)  
UDK 904 (32) ; 930.85 (32)
- 908 Kodu-uurimine. Kodulugu Area studies. Local history**
2610. **Jürisson, Johannes**.  
Muusikud Kapid ja Suure-Jaani / Johannes Jürisson. - Tallinn : Maalehe Raamat, c2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutükikoda). - 224 lk. : ill., portr. ; 21 cm. - (Enne Pariisi käi Nuustakul ; 21). - Kaanel autor märkimata. - Sisaldab regisitrit.  
ISBN 9985-64-204-X  
UDK 908 (474.220) ; 78.071.1 (474.2) (092)
2611. **Kodupaiga lood** : kodu-uurimuslik kogumik / koostaja [ja toimetaja] Ester Kulagina. - Rapla : E. Kulagina, 2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 161, [24] lk. : ill., portr. ; 21 cm + Kodila ümbruse kaart (30x21 cm). - Bibliograafia lk. 127-129, artiklite lõpus ja joonealustes märkustes. - Sisaldab regisitrit.  
ISBN 9949-10-116-6  
UDK 908 (474.2) (092) (082) ; 908 (474.215) (082)
2612. **Koduvald Jõelähtme** / [koostanud Kersti Lepik]. - [Tallinn : Jõelähtme Vallavalitsus, 2003] ([Saku : Soha]). - 19 lk. : ill. ; 30 cm.  
UDK 908 (474.211)
2613. **Külade ajaloost**. 2 / koostanud ja toimetanud Andres Toht. - Pärnu : [Eesti Kodu-uurimise Selts], 2001 ([Pärnu] : Hansaprint). - 127 lk. : ill. ; 21 cm. - (Pärnumaa ajalugu, ISSN 1406-2461 ; vihik 4).  
UDK 908 (474.219) (082)
2614. **Purtse küla päev** : 23. juuni 2003. - Purtse [Ida-Virumaa : Purtse Külaselts], 2003 ([Kohtla-Järve] : Trükis). - 12, [4] lk. : ill. ; 21 cm.  
UDK 908 (474.213)

2615. **Viljariik.** II : Hanila ja Karuse ajalooradadel / Hanila Muuseumi Selts, August Tampärgi nimeline Hanila Muuseum ; [koostaja ja toimetaja Laine Vesker]. - Hanila [Läänemaa] : Hanila Muuseumi Selts, 2003 ([Saku] : Soha). - 191 lk. : ill., portr. ; 21 cm. - Bibliograafia artiklite lõpus. ISBN 9949-10-014-3 UDK 908 (474.216) (082)
2618. **Caratini, Roger.** Caligula : jälestatu / Roger Caratini ; prantsuse keelest tõlkinud Urmas Rattus. - Tallinn : Olion, 2003 (Pärnu : Trükk). - 181, [1] lk. : kaart., geneal. tab. ; 22 cm. - (Persoon). - Originaali pealkiri: Caligula. - Sisaldab registreid. ISBN 9985-66-327-6 (köites) UDK 94 (37) (092) ; 929.731 (37) (092)
- 91 Geograafia. Reisikirjad**  
**Geography. Travel**
2616. **Heyerdahl, Thor,** 1914-2002. Aadama jälgedes : [mälestused] / Thor Heyerdahl ; inglise keelest tõlkinud Omar Volmer ja Mall Pöial. - [Tallinn] : Tänapäev, c2003 ([Tartu] : Greif). - 318, [2] lk., 32 lk. ill., portr. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: I Adams fotspor : en erindringsreise. - Tõlgitud inglisekeelsest käsikirjast "In the footsteps of Adam". - Sisaldab registrit. ISBN 9985-62-135-2 (köites) UDK 910.4 (093.3) ; 910.4 (481) (092)
- 94 Üldajalugu. Välismaade ajalugu**  
**General history. History of foreign countries**
2617. **Beevor, Antony.** Berliin 1945 / Antony Beevor ; inglise keelest tõlkinud Avo Reinvald. - Tallinn : Olion, 2003 (Pärnu : Trükk). - 524, [18] lk., 24 lk. ill. : kaart. ; 22 cm. - Originaali pealkiri: Berlin : the downfall 1945. - Bibliograafia lk. 498-500 ja lk. 505-514. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-66-325-X (köites) UDK 94 (430-25) "1945" ; 355.48 "1945"
2619. **Decaux, Alain.** Edward VIII : (1894-1972) : troonist loobumine / Alain Decaux ; prantsuse keelest tõlkinud Tiina Niitvägi-Hellamaa. - Tallinn : Kunst, 2003 (Tartu : Greif). - 383 lk. : ill., portr., geneal. tab. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: L'abdication. - Sisaldab registrit. ISBN 9949-407-01-X (köites) ISBN 5-89920-324-4 (vale) UDK 94 (410) (092) ; 929.731 (410)
2620. **Dillon Malone, Aubrey.** Koomiline kummaline / Aubrey Dillon Malone ; inglise keelest tõlkinud Kirsi-Ann Nuter. - [Tallinn] : Ersen, c2003 ([Tallinn : Ühiselu]). - 335 lk. ; 18 cm. - Originaali pealkiri: Funny peculiar : a directory of the daft and dotty. ISBN 9985-76-663-6 (köites) UDK 94 ; 929 (03)
2621. **Dunlop, Ian.** Louis XIV : [biograafia] / Ian Dunlop ; tõlkinud Erkki Sinijärv ja Maie Raitar. - Tallinn : Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 476, [1] lk., 12 l. ill., portr. ; 25 cm. - (Inimene ja ajalugu). - Originaali pealkiri: Louis XIV. - Bibliograafia lk. 457-462. - Sisaldab registrit. ISBN 9985-3-0666-X (köites) UDK 94 (44) (092) ; 929.731 (44)

2622. **Durant, Will, 1885-1981.**  
 Ajaloo suurkujud : tsivilisatsiooni lühike ajalugu antiikajast kuni uusaja koiduni / Will Durant ; inglise keelest tõlkinud Rein Turu ; [eessõna: John Little]. - [Tallinn] : Varrak, 2003 ([Tartu] : Greif). - 358 lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Heroes of history : a brief history of civilization from ancient times to the dawn of the modern age. - Bibliograafia joonealustes märkustes. - Sisaldab registrit.  
 ISBN 9985-3-0709-7 (köites)  
 UDK 94 (092) ; 930.85 ; 008 (100) (092)
2623. **Kõiv, Mait.**  
 Vanaaeg : [ajalooõpik 6. klassile]. I osa / [Mait Kõiv ; ülesanded koostanud Ege Lepa]. - 4., ümbertööt. tr. - [Tallinn] : Avita, c2003 ([Läti]). - 157, [3] : ill. ; 25 cm. - Autor näidatud kaanel. - Bibliograafia lk. 156-157.  
 ISBN 9985-2-0730-0  
 UDK 94 (3) (075.2)
2624. **Laiv, Harry.**  
 Ajaloo kontrolltööd 9. klassile / Harry Laiv. - [Tallinn] : Avita, c2003 ([Läti]). - 71, [1] lk. : ill. ; 24 cm. - Kaanel pealkiri: Ajaloo kontrolltööd.  
 ISBN 9985-2-0768-8  
 UDK 94 (079.1) ; 94 (474.2) (079.1)
2625. **Liivimaa vanem riimkroonika** / tõlkinud ja kommenteerinud Urmas Eelmäe ; teaduslik toimetaja Enn Tarvel. - Tallinn : Argo, 2003 (Tallinn : Tallinna Raamatutrukkikoda). - 253 lk., 8 lk. ill. ; 31 cm. - Tõlkimisel on aluseks võetud Leo Meyeri poolt 1876. aastal avaldatud "Livländische Reimchronik". - Kroonika rööptekst keskülemsaksale murdes. - Bibliograafia lk. 245-253 ja kommentaarides. - Sisaldab registrit.  
 ISBN 9985-9407-4-1 (köites)
- UDK 94 (474) (093.3) ; 821.112.2'04-94
2626. **Miquel, Pierre.**  
 16 ajaloo tähtsündmust / Pierre Miquel ; prantsuse keelest tõlkinud Hillar Tali. - Tallinn : Olion, 2003 ([Saku] : Rebellis). - 127, [1] lk. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Les 16 majeures de l'histoire : les dates qui ont changé le monde.  
 ISBN 9985-66-328-4  
 UDK 94 (035)
2627. **Thoma, Helga.**  
 Põlatud kuninganna : abielutragöödiad Euroopa vürstikodades : Ann Boleynist Maria Cristinani / Helga Thoma ; saksa keelest tõlkinud Tõnu Tammets. - Tallinn : Kunst, 2003 (Tartu : Greif). - 261, [1] lk. : geneal. tab. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Ungeliebte Königin : Ehetragödien an Europas Fürstenhöfen. - Bibliograafia lk. 259-262.  
 ISBN 5-89920-324-2  
 UDK 94 (4) (092)
- 94(474.2) Eesti ajalugu  
 Estonian history**
2628. **Arm, Mare.**  
 Lapsena Siperiassa : [muistelmia] / Mare Arm ; [suomentaneet Merle Saar ja Anneli Lang]. - Tartto : M. Arm, 2003. - 55 lk. : ill., portr. ; 21 cm. - Originaali pealkiri: Lapsena Siberisse. UDK 94 (474.2) (093.3) ; 821.511.113-94
2629. **Artiklite** kogumik. 3 / koostanud Aldur Vunk ja Inge Laurik ; [toimetanud Aldur Vunk, Katrin Martsik]. - Pärnu : Pärnu Maavalitsus, 2002 ([Pärnu] : Hansaprint). - 162 lk. : ill. ; 21 cm. - (Pärnumaa ajalugu, ISSN 1406-2461 ; vihik 5). - Artiklite kokkuvõtted inglise

- keeles. - Bibliograafia joonealustes märkustes. 2631. **Kirss, Odette**, 1943-. Rakvere ajalugu : kõige vanemast ajast kuni 1944. aastani / Odette Kirss. - Tallinn : Tänapäev : Virumaa Muuseumid, c2003 ([Tartu] : Greif). - 215, [1] lk. : ill., portr. ; 25 cm. - Kokkuvõte inglise keeles. - Bibliograafia lk. 203-216.  
ISBN 9985-62-151-4 (köites)  
UDK 94 (474.2-21)
2630. **Keikul, Kegel**, Keila / [koostaja Heli Nurger ; toimetajad Mall Siniiver ja Mati Mandel ; ingliskeelne tõlge: Mari-Liis Paalmäe ; venekeelne tõlge: Aleksandra Murre]. - Keila : Harjumaa Muuseum, 2003 ([Tallinn] : Infotrukk). - 108 lk. koos kaanega : ill. ; 15 cm. - Rööptekst vene ja inglise keeles. - Sisaldab bibliografiat ja registrit.  
ISBN 9985-9158-6-0  
UDK 94 (474.2-21) ; 908 (474.2-21) 2632. **Meie viiekümnendad** : 50 viljandimaalase mälestusi 1950-ndaid aastaist / [toimutanud Leida Leibur ... jt.]. - Viljandi : Viljandimaa Pensionäride Liit, 2003 ([Tartu] : Tartumaa Trükikoda). - 204 lk. : ill., noot., portr. ; 21 cm.  
UDK 94 (474.220) (093.3) ; 929 (474.220) (093.3)

## NIMEREGISTER

### A

Aabrams, Vahur 2556  
Aareleid, Epp 2577  
Aareleid, Kai 2529  
Aas, Krista 2343  
Aas, Norman 2343, 2344  
Aasmäe, Gunnar 2337  
Aaviksoo, Ain 2432  
Aaviksoo, Berit 2339  
Abraham, Peter 2581  
Admann, Elvo 2433  
Aedmaa, Anno 2338  
AIDS-i Tugikeskus 2311  
Ainso, Mari 2592, 2596  
Aksli, Marje 2379  
Alber, Valter 2539  
Albert, Michele 2521  
Alexander, Lloyd 2522  
Allik, Mihkel 2349  
Almann, Sirje 2365  
Altmäe, Anton 2303  
Andresen, Lembit 2361  
Andrusia, David 2291  
Annus, Taavi 2339  
Aren, Irma 2574, 2599  
Arm, Mare 2628  
Arnover, Ellen 2565  
Arras, Hana 2418  
Artla, Tiia 2377  
Azojan, Sven 2451  
Aug, Tiina 2580  
Aule, Andres 2495  
Austen, Jane 2523

### B

Baker, Robin 2426  
Balbat, Made 2531  
Barker, Teresa 2296  
Baturin, Nikolai 2586  
Bauman, Hillar 2371

Bauval, Robert 2609  
Beaujard, Sophie 2268  
Beaumont, Émilie 2268, 2380  
Becker, Sandra 2524  
Beekman, Vladimir 2583, 2584  
Beevor, Antony 2617  
Berezovski, Boriss (2321)  
Bergmann, Hilvi 2467  
Berrister, Inga 2525, 2526  
Blake, Cindy 2527  
Blok, Aleksandr (2519)  
Bodger, Lorraine 2294, 2295  
Bouet, Marie-Laure 2268  
Bourdieu, Pierre 2310  
Boyatzis, Richard 2453  
Buchan, Elizabeth 2528  
Bukowski, Charles 2539  
Bélineau, Nathalie 2380  
Bô Yin Râ 2283, 2284

### C

Caligula, pseud (2618)  
Caratin, Roger 2618  
Cawthorne, Nigel 2477, 2483  
Celion, pseud 2498  
Christjanson, Peep 2464  
Coelho, Paulo 2529  
Cornwell, Patricia Daniels 2530  
Cunningham, Michael 2531

### D

David, Colette 2380  
Decaux, Alain 2619  
Dengo, Viivi 2567, 2569  
Dillon Malone, Aubrey 2532, 2620  
Dixon-Cooper, Hazel 2287  
Dontsova, Darja 2533-2535  
Dostojevskaja, Anna 2515  
Dostojevski, Fjodor (2515)  
Downes, Paul 2311  
Doyle, Arthur Conan 2536, 2537  
Dunlop, Ian 2621  
Durant, Will 2622

## E

- Earls, Mark 2335  
Eco, Umberto 2538  
Edward VIII, Suurbritannia kuningas (2619)  
Eek, Kadri 2359  
Eelmäe, Urmas 2625  
Eerik, Meelis 2340  
Eesti. Kaitsevägi (2356)  
Eesti. Riigikantselei 2319, 2460  
Eesti Biodünaamika Ühing 2449  
Eesti Keele Instituut 2501, 2502  
Eesti Kinnisvara Haldajate ja Hooldajate Liit  
2329  
Eesti Kõrghariduse Akrediteerimiskeskus  
2371  
Eesti majanduspoliitika teel Euroopa Liitu,  
teadus- ja koolituskonverents (11 : 2003 :  
Tartu ; Värska) 2333  
Eesti Mereakadeemia 2444  
Eesti Mereakadeemia. Mehaanikateaduskond  
2433, 2443  
Eesti Mittetulundusühingute ja Sihtasutuste Liit  
(2282)  
Eesti Muinastaideselts (2466)  
Eesti Rahvusraamatukogu 2276  
Eesti Represseeritute Registri Büroo 2319  
Eesti Statistikaselts. Konverents (14 : 2002 :  
Nüpli, Valgamaa) 2309  
Eesti Vabaharidusliit 2367  
Ehasalu, Tõnu 2568  
Ehrenberg, Aivar 2431  
Eichenbaum, Allan 2562  
Eigen, Peter 2349  
Eilsen, Reet 2554  
Einberg, Veronika 2535  
Einre, Marje 2457  
Eisenschmidt, Eve 2372  
Elion (firma) 2271  
Emmus, Ülo 2571, 2600  
Enden, Pille 2450  
Eriksson, Börje 2468  
Ernits, Enn 2466  
Ernits, Peeter 2405  
Ervald, Tiina 2527  
Espenberg, Urmas 2587

Ezzoubi, Kattri 2292

Ets, Mari 2520, 2532

Euroopa Liit (2331), (2333), (2341)

Euroopa Nõukogu (2315)

Euroopa Nõukogu. Tallinna Infotalitus 2315

Everaus, Hele 2370

## F

- Fachhochschule Kiel. Institut für Volks-  
wirtschaftslehre und Wirtschaftspolitik  
2333  
Fante, John 2539  
Feldmanis, Laura 2344  
Fенно-Uгria Asutus 2266

## G

- Gallagher, Diana G. 2582  
Geimonen, Karin 2383  
Gerber, Michael 2540  
German, Gustav 2469  
Gilbert, Adrian 2609  
Gillberg, Christopher 2427  
Glower, Cynthia 2541  
Goleman, Daniel 2453  
Grabbi, Hellar 2590  
Greenbaum, Heli 2537  
Greenberg, Peter 2373  
Grepp, Tavi 2472  
Grisham, John 2542  
Gussinski, Vladimir (2321)

## H

- Haak, Anu 2501, 2502  
Haapsalu piiskopilinnus (2470)  
Hagu, Paul 2381  
Hallas, Jaakko 2529  
Hallik-Konnula, Airi 2364  
Hallorav, Riinu 2422  
Hanila Muuseum 2615  
Hanila Muuseumi Selts 2615  
Hansen, Aire 2366  
Haridusministeerium. Kõrghariduse Hind-  
mise Nõukogu 2371

Haritud maanoor - Eestimaa tulevik, noor-  
talunike kongress (2002 : Tartu) 2445  
Harro, Halliki 2312  
Haud, Urmas 2392-2394  
Heinaste, Ester 2536, 2537  
Heinoja, Helje 2467  
Hellerma, Kärt 2490  
Hellström, Kristiina 2314  
Helme Sanatoorne Internaatkool (2368)  
Hennies, Manfred O. E. 2333  
Hesse, Hermann 2543  
Heyerdahl, Thor 2616  
Higgins, Dolly 2544  
Hill, Susan 2545  
Himanen, Pekka 2269  
Hinrikson, Hels 2287  
Hirvoja, Martin 2343, 2344  
Hodorkovski, Mihhail (2321)  
Hoffman, David E. 2321  
Holland, Anne 2546  
Hone, Laine 2506, 2507, 2571  
Hopman, Philip 2418  
Hornby, Nick 2547  
Huik, Toomas 2318  
Hurt, Jakob 2381  
Hus-David, Colette 2268

## I

Ibrus, Hans 2367  
Icke, David 2288  
Ilves, Aapo 2588  
Ingerpuu, Nele 2404  
Inimõiguste Teabakeskus 2311  
International Public Tribunal 2319

## J

Jaago, Tiiu 2382  
Jaagu, Tõnu 2525, 2526, 2573  
Jaaku, Jaak 2441  
Jaeger, Andres 2272  
Jaggo, Olavi 2344  
Jahu, Maret 2366  
Jalad maas, turunduskonverents (2003 :  
Pärnu) 2335

James, Maddie 2548  
Jansone, Ilze 2421  
Jesus Kristus (2280)  
Jesmin, Riina 2547  
Joaalaid, Piret 2582  
Johanson, Mall 2576  
Jälle, Ülle 2567  
Järv, Ants 2594  
Järviste, Liina 2313  
Jürimäe, Toivo 2489  
Jürisson, Johannes 2610  
Jürviste, Ülla 2315  
Jüssi, Helju 2540

## K

Kaalep, Ain 2556  
Kaalep, Tõnu 2565  
Kaarma, Jüri 2543, 2594  
Kaasa, Anneli 2323  
Kaasik, Hugo-Tanel 2564  
Kabir 2549  
Kaer, Krista 2536, 2537, 2555, 2562  
Kahk, Anne 2528  
Kaik, Maret 2515  
Kala, Sven 2581  
Kalda, Aino 2404  
Kaldmäe, Kersti 2386  
Kalev, Eesti spordiselts 2490  
Kaljuste, Mari 2515, 2528, 2529, 2536, 2537,  
2563, 2566, 2570, 2577, 2590  
Kamenev, Inna 2442  
Kandimaa, Reet 2483  
Kang, Angeelika 2450  
Kannukene, Leiti 2404  
Kapp, Artur (2610)  
Kapp, Eugen (2610)  
Kapp, Hans (2610)  
Kapp, Joosep (2610)  
Kapp, suguvõsa (2610)  
Kapp, Villem (2610)  
Kaptein, Helen 2296  
Kareva, Doris 2549  
Karja, Karin 2553  
Karjahärm, Toomas 2274  
Karro, Helle 2431

- Kasak, Enn 2289  
Kasemaa, Argo 2435  
Kask, Signe 2407  
Kasmel, Anu 2414  
Kauge, Aivar 2387  
Kauppila, Antti 2431  
Kaus, Jan 2589  
Kell, Alexandre 2487  
Kelly, Rebecca 2550  
Kender, Heiti 2539  
Kerm, Tiina 2521  
Kid Tempo, pseud. 2498  
Kidder, Jane 2551  
Kiik, Lüüli 2607  
Kiisler, Vilja 2556  
Kiivist, Jaan 2301  
Kikas, Evi 2461  
Kilgas, Raul 2430  
Kilter, Öie 2520  
Kindlon, Dan 2296  
Kipling, Rudyard 2552  
Kiris, Advig 2354  
Kirss, Anne 2431  
Kirss, Fred 2431  
Kirss, Odette 2631  
Kitsnik, Ann 2300, 2304, 2305  
Kivastik, Ruth 2484  
Kivilo, Evelin 2419, 2492  
Kivimäe, Sirje 2282  
Kivirand, Lembit 2525, 2526, 2573  
Kivisildnik, Sven, pseud. 2588  
Kivist, Richard 2603  
Kleinschroth, Robert 2499  
Kloren, Anne 2510  
Knight, Christopher 2280  
Kodu & Aed 2451  
Koit, Katre 2473  
Kokla, Paul 2501, 2502  
Kolk, Helgi 2428  
Kolk, Mari 2564  
Kolli, Eva 2585  
Kolmann, Klaire 2457  
Komissarov, Eha 2465  
Kommer, Asso 2491  
Koris, Riina 2527  
Kornel, Vello 2395  
Kotimaisten kielten tutkimuskeskus 2501,  
    2502  
Kotsalainen, Kaire 2559  
Krall, Heljo 2404  
Krips, Heiki 2297  
Kuchmei, Vladimir 2388  
Kudu, Reet 2581  
Kukk, Inga 2426  
Kukrus, Ants 2354  
Kulagina, Ester 2611  
Kulbach, Hannes 2457  
Kull, Anne 2294  
Kultuur ja loodus, seminarid (1996 ; 1999 :  
    Tartu) 2384  
Kuremägi, Jana 2548  
Kurg, Kalle 2269  
Kurik, Silja 2324, 2332  
Kurismaa, Astrid 2286  
Kurro, Pia 2454  
Kuusik, Terje 2543  
Kuusk, Aarne 2472  
Kuusk, Kristin 2457  
Kuusk, Külli 2501, 2502  
Kuusksalu, Anne 2408  
Köiv, Mait 2623  
Kõlar, Juko-Mart 2296  
Kärner, Rein 2357  
Kästele, Gina 2298  
Käään, Ainu 2541  
Kääär, Tiiu 2376  
Kääärma, Mari-Liis 2296  
Küberneetika Instituut 2270  
Kümmel, Toomas 2316  
Kürthy, Ildiko von 2553
- L**
- Laan, Heiki 2472  
Laanpere, Helga 2501, 2502  
Laasberg, Tiit 2371  
Laats, Tiina 2465  
Lagerspetz, Hille 2538  
Laht, Tiiu-Mai 2409  
Laid, Hendrik 2603  
Laiv, Harry 2624  
Landesman, Peter 2554

- Lang, Anneli 2628  
 Lang, Kaire 2355  
 Laste ja noorukite tervis aastani 2005 (programm). Laste ja noorukite kehaline aktiivsus ja traumade ennetamine 2489  
 Laur, Ene 2453  
 Laurik, Inge 2629  
 Laurits, Peeter 2586  
 Le Carré, John, pseud. 2555  
 Leadbeater, Charles W. 2290  
 Learning for sharing (projekt) 2367  
 Leetsar, Jaan 2331  
 Lehepuu, Uno 2515  
 Lehtla, Tõnu 2436  
 Lehtmets, Tiit 2590  
 Lehtpuu, Mai 2319  
 Leis, Lauri 2544  
 Leis, Mare 2404  
 Leiur, Leida 2632  
 Lember, Ira 2604  
 Lember, Tõnu 2604, 2605  
 Lembit, Aivar 2344  
 Lengi Cooper, Küllike 2403  
 Lenz, Jacob Michael Reinhold 2556  
 Lepa, Ege 2623  
 Lepajõe, Marju 2286  
 Lepetit, Emmanuelle 2380  
 Lepik, Kersti 2612  
 Lepikult, Mirjam 2268, 2380  
 Leppik, Eduard 2598  
 Leppikson, Krista 2539  
 Letunovitš, Sergei 2463  
 Liebert, Tiia 2415  
 Liidja, Marja 2373  
 Liiv, Krystiine 2416  
 Liv, Suliko 2494  
 Liivamägi, Urve 2530  
 Liivas, Katri 2560  
 Liiver Holmström, Elvira 2473-2475  
 Liivimaa Ordu (2625)  
 Liivilaid, Heidi 2372  
 Lilleleht, Vilju 2406  
 Linars, Jevgenijs 2421  
 Lind, Kaspar 2346  
 Lindgren, Astrid 2583, 2584  
 Lindmäe, Herbert 2319  
 Linnart, Jana 2295, 2574  
 Linnat, Kerli 2369  
 Linno, Tiina 2550  
 Little, John 2622  
 Lockhart, Robin Bruce 2317  
 Lomas, Robert 2280  
 Lopp, Nele 2556  
 Lotman, Juri 2275  
 Louis XIV, Prantsusmaa kuningas (2621)  
 Luik, Hede Kerstin 2335  
 Lukas, Liina 2556  
 Lust, Carmen 2398  
 Lusti, Inna 2553  
 Luther, Martin 2300  
 Luts, Eva 2523, 2552  
 Luts, Leiger 2523  
 Lužkov, Juri (2321)  
 Lääne-Eesti Saarestiku Biosfääri Kaitseala. Hiiumaa Keskus 2314  
 Läänemets, Märt 2543
- M**
- Maansoo, Viivi 2359  
 Maasikamäe, Sirje 2419, 2492  
 Maddron, Tom 2299  
 Maharishi Mahesh Yogi 2285  
 Mahlapuu, Margot 2521, 2620  
 Maidlo, Juhan 2490  
 Maiste, Piia 2581  
 Maister, David H. 2454  
 Mallene, Ülo 2322  
 Malm, Ragna 2546  
 Malsroos, Marit 2427  
 Mandel, Mati 2630  
 Maran, Timo 2384  
 Markham, Wendy, pseud. 2557  
 Marley, Janika Johanna 2494  
 Martin, Liina 2296  
 Martsik, Katrin 2629  
 Mattimar (firma) 2333  
 Mayle, Peter 2558  
 McGee, Annie 2453  
 McKenna, Patrick J. 2454  
 Meensalu, Leopold 2448  
 Meltzer, Carole Swann 2291

- Memento, Eesti õigusvastaselt represseeritute NSV Liit. Punaarmee (2617)  
liit 2319  
Nurger, Heli 2630  
Mereste, Uno 2322  
Nurmik, Kai 2531  
Mets, Hillar 2524, 2540, 2562, 2572  
Nuter, Kirsi-Ann 2620  
Mikiver, Monika 2347  
Nuuma, Poigo 2354  
Mikkin, Dan 2547  
O  
Mikli, Marika 2528  
Milne, Alan Alexander (2580)  
Miquel, Pierre 2626  
Misso, Isabella 2268, 2380  
Mlynowski, Sarah 2559  
Morgan, Adam 2335  
Moscow International Art Fair (6 : 2003) 2465  
Muir, Ada 2422  
Multicultural Perspectives on English  
Language and Literature, international  
conference (2003 : Tallinn) 2494  
Murre, Aleksandra 2630  
Murrik, Jaak 2591  
Muuk, Kristiina 2375  
Möttus, Aaro 2348  
Mõõgavendade Ordu (2625)  
Määetamm, Maarit 2374  
Mägi, Arvo 2592  
Mägi, Maie 2561  
Mänd, Heljo 2605  
Mänd, Kadi 2313  
Märja, Talvi 2369  
Mölder, Alo 2599  
Mölder, Merike 2557  
Müürsepp, Kurmet 2364  
P  
Paal, Marge 2293  
Paalmäe, Mari-Liis 2630  
Paiste, Piret 2298, 2560  
Paju, Erna 2396  
Paju, Venda 2396  
Pajumägi, Robert 2593  
Pall, Valdek 2501, 2502  
Palm, Mai 2462  
Paras, Ülla 2470  
Parek, Lagle 2282  
Parker, Judith 2560  
Parsons, Rob 2376  
Parts, Juhan 2322  
Parve, Maike 2431  
Parve, Merike 2511  
Pau, Merike 2538  
Paul, Mall 2533  
Paul, Toomas 2301  
Pavel, Sigrid 2545  
Pawlas, Andreas 2302  
Pedajas, Villem 2536  
Peetersoo, Tatjana 2534  
Pelecanos, George P. 2561  
Pensa, Margus 2410  
Perema, Anne 2439  
Perens, Algis 2455  
Pihelgas, Veroonika 2359  
Pihlau, Jaak 2273  
Piirimaa, Matti 2280, 2554, 2609

## N

- Naaber, Paul 2429  
Nahkur, Anne 2516, 2517  
Navi, Anneli 2530, 2542, 2555  
Nedkov, Louisa 2375  
Niid, Ellen 2606  
Niitsoo, Anneli 2563  
Niitvägi-Hellamaa, Tiina 2619  
Nikkarev, Arvi 2575  
Nikkarev, Lasse 2575  
Noa, Genadi 2283, 2284  
Noor, Ilmar 2444  
Normet, Andi 2447

- Piirsalu, Mare 2399  
 Pikk, Pille 2371  
 Pikkov, Anne 2527, 2553  
 Pilter, Lauri 2570  
 Pilvet, Silvi 2518  
 Pilvre, Barbi 2313  
 Pinka, Erik-Herbert 2356  
 Pinka, Friedrich-Karl (2356)  
 Planhof, Maia 2299, 2551  
 Platon 2286  
 Ploom, Tristan 2340  
 Poikalainen, Väino 2466  
 Poolamets, Olev 2431  
 Pope, Jeremy 2349  
 Pratchett, Terry 2562  
 Pruul, Kajar 2275  
 Puhang, Ehte 2558  
 Pukk, Liina 2569  
 Punab, Heino 2443  
 Purtse küla päev (2003 : Ida-Virumaa) 2614  
 Purves, Libby 2563  
 Puskar, Raili 2568  
 Puudist, Tarmo 2561  
 Pöder, Rein 2586  
 Pöldmäe, Paavo 2545  
 Põldsaar, Raili 2267  
 Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet 2446  
 Pärnu Konverentsid (firma) 2335  
 Pääsuke, Piret 2530  
 Pöial, Mall 2565, 2616

**R**

- Raadik, Sirje 2360  
 Raamatupidaja.ee (firma) 2462  
 Raavel, Triin 2605  
 Raenok, Sirje 2544, 2546  
 Raeste, Eve 2320  
 Rahi, Ester 2342  
 Raid, Vahur 2321  
 Raisma, Mariann 2473-2475  
 Raitar, Maie 2621  
 Randvere, Merilis 2296  
 Rang, Toomas 2437, 2438  
 Rannut, Ülle 2512

- Rattus, Lembit 2522  
 Rattus, Urmas 2522, 2618  
 Raudjärv, Matti 2333  
 Raudoja, Alar 2575  
 Raudsepp, Hugo 2594  
 Raudsik, Liina 2383  
 Rebane, Veeliks 2444  
 Reformpedagoogika ja Baltimaad, sümpoosion (2003 : Tallinn) 2361  
 Rehema, Peeter 2350  
 Reichs, Kathy 2564  
 Reid, Alasdair 2324, 2332  
 Reilly, Sidney (2317)  
 Reining, Marie 2550  
 Reinvald, Avo 2617  
 Reiser, Paul 2565  
 Rektorite Nõukogu 2371  
 Reuter, Christoph 2318  
 Rhys, Jean, pseud. 2566  
 Richardson, M. D. 2429  
 Rinne, Tiia 2291  
 Ristikivi, Karl 2595  
 Roberts, Nora 2567-2569  
 Rognoni, Isabelle 2268, 2380  
 Roosalu, Meeli 2413  
 Rooväli, Liis 2417  
 Rosenberg, Taimi 2330  
 Roth, Philip 2570  
 Rouwmaast, Vincent 2332  
 Rowling, J. K. (2540)  
 Roždestvenski, Kaja 2369  
 Ruubas, Indrek 2429  
 Ruul, Kirsti 2522  
 Ruus, Kertu 2282  
 Rõngelep, Ene 2475  
 Räni, Krista 2543  
 Rääk, Ilme 2576  
 Rüsse, Paul 2494

**S**

- Saabre, Kamille 2589  
 Saadre, Tõnis 2402, 2403  
 Saar, Johannes 2310  
 Saar, Jüri 2351  
 Saar, Krista 2551

- Saar, Margit 2457  
Saar, Mart (2610)  
Saar, Merle 2628  
Sacks, Oliver 2430  
Sagara, Kiti 2314  
Saidla, Edvig 2389  
Saint-Exupéry, Antoine de 2571  
Saks, Külliki 2311  
Saldre, Alfred 2478  
Salmre, Viktor 2472  
Salumaa, Tarmo 2362  
Saluääär, Anu 2594  
Samarüütel, Mihkel 2596  
Samarüütel-Long, Anu 2378  
Sarv, Henn 2597  
Sarv, Pille-Riin 2597  
Sassian, Meeri 2400  
Schlapp, Peter 2292  
Schneidereit, Otto 2484  
Schoch, Jessica-Maria 2572  
Schuster, Gaby 2418  
Scott, Paul 2374  
Seene, Teet 2371  
Seibe, Evald 2598  
Sein, Karin 2352  
Sepa, Tiit 2599  
Sepp, Triin 2296  
Sepp, Viktor 2484  
Sepper, Mari-Liis 2313  
Seppik, Ain (2316)  
Sheffield, Cynthia 2573  
Shreve, Anita 2574  
Siim & Pöllumaa, arhitektibüroo 2471  
Siitam, Kristel 2343  
Sikemäe, Uno 2607  
Sild, Margit 2533-2535  
Silverberg, Robert 2575  
Simon, Philippe 2268  
Sinijärv, Erkki 2621  
Sinissaar, Kirsti 2563  
Siniveer, Mall 2630  
Sirg, Olev 2541  
Sisekaitseakadeemia 2338, 2340, 2343, 2344,  
    2346-2348, 2352, 2355  
Sivonen, Erkki 2496  
Smith, John, pseud. 2479  
Smith, Sidney J. 2379  
Smolenski, Aleksandr (2321)  
Soidra-Zujev, Katrin 2363  
Sokk, Maie 2516, 2517  
Sokrates (2286)  
Soms, Inta 2317  
Soolepp, Ene 2500  
Soomre, Mati 2277, 2278, 2539  
Soone, Inna 2306  
Sooneste, Eve 2572  
Soosaar, Sven-Erik 2286  
Sotsiaalministeerium 2342  
Sotter, Ingrid 2503-2507  
Spiller, Jan 2293  
Sprīit, Ester 2600  
Statistikaamet. Ettevõtlusstatistika teenistus  
    2330  
Steel, Danielle 2576  
Stein, Brigitte 2448  
Stern, Eda 2601  
Stilton, Geronimo, pseud. 2585  
Strauss, Johann, noorem (2484)  
Suitsu, Maire 2450  
Sulbi, Raul 2552  
Sumberg, Liina 2556  
Sutt, Mari 2319  
Suur, Kalju 2482  
Suuroja, Kalle 2402, 2403  
Suursalu, Karin 2531, 2561, 2582  
Suvorov, Viktor, pseud. 2357
- Z**
- Zink, Jörg 2303
- Ž**
- Žukov, Georgi (2357)
- T**
- Tali, Hillar 2626  
Tallinna Pedagoogikaülikool 2361, 2377, 2413  
Tallinna Pedagoogikaülikool. Eesti filoloogia  
    osakond 2359

- Tallinna Pedagoogikaülikool. Haapsalu kolledž (2372) Tekst ja loodus, seminarid (1997 ; 1998 : Tartu 2384
- Tallinna raekoda (2473)-(2476) Telgmaa, Aksel 2391
- Tallinna Tehnikaülikool 2407-2409, 2440, 2442, 2463 Teras, Pire 2513
- Tallinna Tehnikaülikool. Ehitustootluse instituut 2329 Tergem, Kerti 2472, 2549
- Tallinna Tehnikaülikool. Elektriajamite ja jõuelektronika instituut 2436 Tervis Pluss (kirjastus) 2492
- Tallinna Tehnikaülikool. Elektroonikainstituut 2434, 2437, 2438 Thoma, Helga 2627
- Tallinna Tehnikaülikool. Kuressaare kolledž 2435 Thompson, Michael 2296
- Tallinna Tehnikaülikool. Majandusõiguse õppetool 2354 Thun, Matthias K. 2449
- Tallinna Tehnikaülikool. Polümeeride tehnoloogia õppetool 2464 Tiit, Ene-Margit 2309
- Tallinna Tehnikaülikool. Regionaalpoliitika õppetool 2333 Toht, Andres 2613
- Tallinna Tehnikaülikool. Soojustehnika instituut 2319 Tolli, Vive 2606
- Tallinna Tehnikaülikool. Toiduainete instituut 2415 Tomasberg, Leena 2310
- Talvik, Mati 2362 Toom, Malev 2472
- Tamm, Ketlin 2548 Toompere, Janika 2499
- Tamm, Uljas 2434 Tormis, Kersti 2549, 2556
- Tammets, Tõnu 2627 Toussaint, Sophie 2380
- Tammsaar, Riina 2421 Transparency International 2349
- Tann, A. 2536 Treumann, Mare 2461
- Tarassov, Vladimir 2456, 2608 Tšubais, Anatoli (2321)
- Tarassova, Nastya 2608 Tungal, Leelo 2510
- Tartu Ülikool 2336, 2351, (2370), 2388, 2398-2400, 2410, 2416, 2417, 2428, 2511, 2513 Turu, Rein 2622
- Tartu Ülikool. Baltic Centre for North-American Studies. (5 : 2001 : Tartu) 2267 Tuul, Ida 2556
- Tartu Ülikool. Eesti ja võrdleva rahvaluule õppetool 2382 Tuul, Toomas 2472
- Tartu Ülikool. Majanduspoliitika õppetool 2333 Tõnisson, Urmas 2556
- Tartu Ülikool. Majandusteaduskond 2323 Tööturuamet 2325-2328
- Tartu Ülikool. Rahvusvaheliste Suhete Ring (2281) Tüür, Kadri 2384
- Tartu Ülikool. Vene kirjanduse kateeder 2519
- Tarvas, Mari 2556
- Tarvel, Enn 2625
- Teemägi, Erlend 2493
- Teesalu, Milvi 2554
- U
- Uibo, Udo 2566
- Uljas, Jüri 2314
- Undusk, Jaan 2556
- Universität Leipzig. Institut für Wirtschaftspolitik 2333
- Unt, Jaan 2286
- Urbla, Uuve-Maarja 2585
- Urmet, Palmi 2494
- Uustalu, Linda 2547, 2557, 2570, 2589
- V
- Vaasma, Mall 2452
- Vahtra, L. 2503-2505
- Vaik, Kadre 2335
- Vallak, Peet (2518)

Vare, Sulev 2471  
Variksaar, Viivi 2452  
Veber, Karl 2421  
Vellak, Kai 2404  
Verwer, George 2304, 2305  
Vesker, Laine 2615  
Vestel, Ruth 2477  
Vihuri, Maie 2468  
Viires, Kristi 2542  
Viks, Ivars 2421  
Vilba, Priit 2440  
Villand, Leo (2359)  
Villmann, Peeter 2542  
Virkus, Lia 2450  
Virunurm, Kairi 2362  
Vissak, Helle 2353  
Vissak, Jüri 2353  
Vissak, Tiia 2336  
Vogelberg, Krista 2267  
Volmer, Omar 2616  
Vunk, Aldur 2629  
Võrulane, Albert 2602  
Võsamäe, Helve 2577  
Võsu, Eve 2559  
Välisministeerium 2341  
Värv, Eve 2390

## W

Walsch, Neale Donald 2306  
Walt Disney Company 2580  
Warnock, D. W. 2429  
Weber, Barbara 2391  
Wells, Rebecca 2577  
Wikland, Ilon 2584  
Williams, Jude C. 2422  
Wolf, Matt 2585

## Õ

Õim, Asta 2514  
Õispuu, Leo 2319  
Õun, Mati 2358

## Ü

Ülevaino, Rein 2277-2279

## Y

Ying-ming, Hong 2578  
Ylikorkala, Olavi 2431

## Б

Брусникина, Марианна 2307, 2308

## В

Варик, Эвели 2480  
Виссак, Хелле 2353  
Виссак, Юри 2353

## Г

Гаймонсен, Лариса 2401

## Д

Данилов, Владимир 2476  
Данилова, Людмила 2397  
Диомидова, Галина 2481

## З

Замковая, Наталия 2508

## К

Карик, Херги 2385  
Келл, А. 2488  
Кингс, Илона 2385

## Л

Лийвер Хольмстрём, Эльвира 2476

**М**

Мартин, Мати 2411  
Мейстер, Юлле 2385  
Милютин, Андрей 2411, 2412  
Моисеенко Ирина 2508  
Мыттус, Хелла 2307, 2308

**Н**

Никифоров, Юрий 2472

**П**

Паас, Мерле 2480  
Партс, Ану 2412  
Пильд, Л. 2519  
Пяртель, Энн 2397

**Р**

Райсма, Марианн 2476  
**С**  
Саар, Айво 2385  
Саарсо, Глед-Айрин 2481  
Сирель, Калле 2385

**Т**

Таммоя, Татьяна 2579  
Тарасов, Владимир 2608

**Ф**

Флоренская, Эльза 2509

## SEERIAREGISTER

1. 10 pluss **2522**
2. 100 rooga **2450**
3. 20. sajandi klassika **2570**
4. Arukad vanemad, õnnelikud lapsed **2427**
5. Arvutiraamat ; 1-99 **2273**
6. Avatud Eesti raamat **2286, 2310**
7. Banana **2426**
8. Creating an innovative Estonia **2324, 2332**
9. Cultural studies series, ISSN 1406-9199 ; No. 4 **2267**
10. Daamid [ja] kavalerid **2550**
11. Dissertationes biologicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1024-6479 ; 77 **2410**
12. Dissertationes chimicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-0299 ; 29 **2398**
13. Dissertationes chimicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-0299 ; 30 **2399**
14. Dissertationes chimicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-0299 ; 31 **2400**
15. Dissertationes iuridicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-6394 ; 9 **2351**
16. Dissertationes mathematicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1024-4212 ; 32 **2388**
17. Dissertationes medicinae Universitatis Tartuensis, ISSN 1024-395X ; 83 **2428**
18. Dissertationes philologiae estonicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-1325 ; 11 **2513**
19. Dissertationes philologiae estonicae Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-1325 ; 12 **2511**
20. Dissertationes rerum oeconomicarum Universitatis Tartuensis, ISSN 1406-1309 ; 8 **2336**
21. Dorling Kindersley raamat **2374**
22. Eesti lastekirjanduse varamu **2603**
23. Eesti mõttelugu, ISSN 1024-1604 ; 50 **2301**
24. Eesti Statistikaseltsi teabevihik, ISSN 1406-314X ; 13 **2309**
25. Ehitaja raamatukogu, ISSN 1406-2968 **2439**
26. Elu pluss **2527**
27. Enne Pariisi käi Nuustakul ; 21 **2610**
28. F-sari **2562**
29. Hea tuju raamat **2523**
30. Helen Exley kinkeraamat **2520**
31. Ilo sõnastik **2496**
32. Inimene ja ajalugu **2621**
33. Innovation studies, ISSN 1406-7692 ; 3/2003 **2332**
34. Innovation studies, ISSN 1406-7692 ; 4/2003 **2324**
35. Kollane raamat **2587**
36. Kuldne kodu **2603**
37. Lastekodu : õnnelike laste maja ; [nr. 8] **2560**
38. Liivimaa klassika **2556**
39. Looduse ilo **2402, 2403**
40. Loomingu raamatukogu, ISSN 1406-0515 ; 2003, 17 **2543**
41. Loomingu raamatukogu, ISSN 1406-0515 ; 2003, 18 **2594**
42. Mereromaan **2554**
43. Moodne aeg **2547**
44. New York Times'i bestseller **2564, 2568**
45. Nüüdisromaan **2531**
46. Odamehe armastusromaan **2541, 2544, 2546**

47. Persoon **2618**
48. Politica, ISSN 1406-5525 ; 5 **2281**
49. Praktiline käsiraamat aiapidajale **2447**
50. Prydaini kroonikad ; 5 **2522**
51. Punane kleit **2557, 2559**
52. Pärnumaa ajalugu, ISSN 1406-2461 ; vihik 4 **2613**
53. Pärnumaa ajalugu, ISSN 1406-2461 ; vihik 5 **2629**
54. Raamatupidaja.ee 12 käsiraamatut ; 9/12 **2462**
55. RAM-sari **2529**
56. Sinisuka äriiraamat **2375**
57. Studien zur Pastoraltheologie und Pastoralpsychologie ; Bd. 6 **2302**
58. Sulle, õpetaja! **2360**
59. Tallinna Pedagoogikaülikool. Eesti filoloogia osakonna toimetised ; 2 **2359**
60. Tallinna Tehnikaülikooli väitekirjad. B, ISSN 1406-4723 ; 21 **2407**
61. Tallinna Tehnikaülikooli väitekirjad. B, ISSN 1406-4723 ; 22 **2409**
62. Tallinna Tehnikaülikooli väitekirjad. B, ISSN 1406-4723 ; 23 **2408**
63. Tallinna Tehnikaülikooli väitekirjad. E, ISSN 1406-4758 ; 18 **2463**
64. Tallinna Tehnikaülikooli väitekirjad. F, ISSN 1406-4766 ; 5 **2440**
65. Tallinna Tehnikaülikooli väitekirjad. G, ISSN 1406-4774 ; 12 **2442**
66. Tartu Ülikooli magistritööd rahvatervishoius, ISSN 1406-6017 ; 8 **2417**
67. Tartu Ülikooli magistritööd rahvatervishoius, ISSN 1406-6017 ; 9 **2416**
68. Taskuteatmik **2391**
69. Tea ja toimeta ; 22 **2365**
70. Toimik ; nr. 06 **2561**
71. Tööturule **2325-2328**
72. Varraku ajaviiteromaan **2528, 2563, 2577**
73. Varraku põnevusromaan **2555**
74. Working paper series (Tartu Ülikool, majandusteaduskond), ISSN 1406-5967 ; 18/2003 **2323**
75. Õpi ennast tundma **2418**
76. Äripäev soovitab **2453, 2454**

## VALEDE ISBN TUNNUSTE LOEND

1. 5-89920-324-4 (vale). Decaux, Alain. Edward VIII. 2003.  
**Õige ISBN: 9949-407-01-X (köites)**
2. 9949-10-087-9 (vale). Tööotsimistreener. 2003.  
**Õige ISBN: 9949-10-090-9**
3. 9985-079-018-9 (vale). Aule, Andres. Tänapäeva eesti-inglise sõnaraamat. 2. 2003.  
**Õige ISBN: 9985-79-018-9 (köites)**
4. 9985-58-257-8 (vale). Liikumiselundkond. 2003.  
**Õige ISBN: 9985-58-253-5**
5. 9985-878-100-1 (vale). Mägi, Arvo. Katk ja koolera. 2003.  
**Õige ISBN: 9985-77-100-1 (köites)**
6. 9985-9171-2-X (vale). Tekst ja loodus. 2003.  
**Õige ISBN: 9985-9171-6-2**